

# **Tables on Health Status and Health Services 2014**

## **二零一四年有關健康狀況 和健康服務的統計表**



**Department of Health**  
**衛生署**

**December 2015**  
**二零一五年十二月**

# Contents

## 目錄

### Introduction

viii

### A HEALTH STATUS

#### A 健康狀況

#### Vital Statistics

#### 生命統計

Table A1	Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2014	5
表 A1	二零一四年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口	
Table A2	Vital Statistics – Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2014	6
表 A2	一九四六年至二零一四年香港的生命統計 (絕對數字)	
Table A3	Vital Statistics – Hong Kong (Rate) 1946 to 2014	7
表 A3	一九四六年至二零一四年香港的生命統計 (比率)	
Table A4	Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2014	8
表 A4	一九七一年至二零一四年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命	
Table A5	Hong Kong Death Rates 2005 to 2014	9
表 A5	二零零五年至二零一四年香港的死亡率	
Table A6	Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2012 to 2014	10
表 A6	二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數	
Table A7	Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2012 to 2014	15
表 A7	二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率	
Table A8	Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2012 to 2014	16
表 A8	二零一二年至二零一四年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率	

Table A9	Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2014	18
表 A9	二零一四年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以 75 歲為分界的潛在壽命損失年數	
Table A10	Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2010 to 2014	20
表 A10	二零一零年至二零一四年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率	
Table A11	Number of Deaths by External Causes of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2014	21
表 A11	二零一四年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A12	Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014	22
表 A12	二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率	
Table A13	Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2014	29
表 A13	二零一四年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A14	Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2012 to 2014	32
表 A14	二零一二年至二零一四年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	
Table A15	Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2013	35
表 A15	二零一三年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數	
Table A16	Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2014	36
表 A16	二零一四年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A17	Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2012 to 2014	38
表 A17	二零一二年至二零一四年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	

## Inpatient and Outpatient Statistics 住院及門診統計

Table A18	Number of Inpatient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2013 and 2014	41
表 A18	二零一三年及二零一四年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比	
Table A19	Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014	42
表 A19	二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A20	Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2014	70
表 A20	二零一四年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A21	Accident and Emergency and Outpatient Services Attendances 2010 to 2014	73
表 A21	二零一零年至二零一四年的急症室及門診服務的到診人次	

## Infectious Diseases 傳染病

Table A22	Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2010 to 2014	77
表 A22	二零一零年至二零一四年須呈報傳染病的呈報個案	
Table A23	Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2010 to 2014	80
表 A23	二零一零年至二零一四年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率	
Table A24	Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2014	82
表 A24	一九六一年至二零一四年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡	

Table A25	Tuberculosis in Childhood 1961 to 2014	83
表 A25	一九六一年至二零一四年童年期感染結核病的個案	

Table A26	HIV/AIDS Cases 2014	84
表 A26	二零一四年愛滋病病毒感染/愛滋病個案	

## Cancer New Cases

### 新增患癌個案

Table A27	Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2013	87
表 A27	二零一三年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率	

## B HEALTH SERVICES

### B 健康服務

#### Specialised Services

##### 專科服務

Table B1	Work of Child Assessment Service 2013 and 2014	95
表 B1	二零一三年及二零一四年兒童體能智力測驗服務部的工作	
Table B2	Work of Clinical Genetic Service 2013 and 2014	96
表 B2	二零一三年及二零一四年醫學遺傳科的工作	
Table B3	Work of Clinics in Correctional Institution 2013 and 2014	98
表 B3	二零一三年及二零一四年懲教署診所的工作	
Table B4	Work of Forensic Pathology Service 2013 and 2014	99
表 B4	二零一三年及二零一四年法醫科的工作	
Table B5	Work of Public Mortuaries 2013 and 2014	101
表 B5	二零一三年及二零一四年公眾殮房的工作	
Table B6	Work of Student Health Service for the School Years 2012/13 and 2013/14	102
表 B6	二零一二/一三及二零一三/一四學年學生健康服務的工作	
Table B7	Work of Professional Development and Quality Assurance Service 2013 and 2014	103
表 B7	二零一三年及二零一四年專業發展及質素保證服務的工作	

#### Family and Elderly Health Services

##### 家庭及長者健康服務

Table B8	Work of Elderly Health Service 2013 and 2014	107
表 B8	二零一三年及二零一四年長者健康服務的工作	
Table B9	Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service) 2013 and 2014	108
表 B9	二零一三年及二零一四年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作	
Table B10	Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2013 and 2014	110
表 B10	二零一三年及二零一四年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作	

## Special Health Services

### 特別衛生服務

Table B11	Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2013 and 2014	113
表 B11	二零一三年及二零一四年毒品管理部的工作	
Table B12	Work of Drug Office 2013 and 2014	114
表 B12	二零一三年及二零一四年藥物辦公室的工作	
Table B13	Work of Port Health Office 2013 and 2014	115
表 B13	二零一三年及二零一四年港口衛生處的工作	
Table B14	Work of Radiation Health Unit 2013 and 2014	117
表 B14	二零一三年及二零一四年放射衛生部的工作	
Table B15	Work of Tobacco Control Office 2013 and 2014	119
表 B15	二零一三年及二零一四年控煙辦公室的工作	

## Centre for Health Protection

### 衛生防護中心

Table B16	Immunisations 2010 to 2014	123
表 B16	二零一零年至二零一四年疫苗接種	
Table B17	Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2010 to 2014	125
表 B17	二零一零年至二零一四年免疫接種計劃(學校運動)的覆蓋率	
Table B18	Work of Central Health Education Unit 2013 and 2014	126
表 B18	二零一三年及二零一四年中央健康教育組的工作	
Table B19	Work of Social Hygiene Clinics 2013 and 2014	127
表 B19	二零一三年及二零一四年社會衛生科診所的工作	
Table B20	Work of Dermatology Clinics 2013 and 2014	128
表 B20	二零一三年及二零一四年皮膚科診所的工作	
Table B21	Syphilis Screening on Pregnant Women 2013 and 2014	130
表 B21	二零一三年及二零一四年為孕婦進行的梅毒測試	
Table B22	HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2013 and 2014	131
表 B22	二零一三年及二零一四年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試	

Table B23	Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis 2013 and 2014	132
表 B23	二零一三年及二零一四年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作	
Table B24	Work of Tuberculosis and Chest Service 2013 and 2014	133
表 B24	二零一三年及二零一四年胸肺科的工作	
Table B25	Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2013 and 2014	135
表 B25	二零一三年及二零一四年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗	
Table B26	Work of Chest X-Ray Service 2013 and 2014	136
表 B26	二零一三年及二零一四年胸肺科 X 光服務的工作	
Table B27	Work of Public Health Laboratory Services Branch 2013 and 2014	138
表 B27	二零一三年及二零一四年公共衛生化驗服務處的工作	

## Dental Service

### 牙科服務部

Table B28	Work of General Dental Service 2013 and 2014	143
表 B28	二零一三年及二零一四年一般牙科服務的工作	
Table B29	Work of School Dental Care Service for the School Years 2012/13 and 2013/14	144
表 B29	二零一二/一三及二零一三/一四學年學童牙科保健服務部的工作	
Table B30	Work of Oral Health Education Unit 2013 and 2014	145
表 B30	二零一三年及二零一四年口腔健康教育組的工作	

## Others

### 其他

Table B31	Health Expenditure by Public and Private Sectors 2007/08 to 2011/12	149
表 B31	二零零七/零八至二零一一/一二年度公共及私人醫療衛生開支	
Table B32	Registered Healthcare Professionals 2012 to 2014	150
表 B32	二零一二年至二零一四年註冊醫護專業人員	
Table B33	Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15	152
表 B33	二零一四/一五年度香港的醫院病床數目	



## Introduction

As an established practice, the statistical tables on health status and health services for year 2014 are presented in a separate report which serves as a handy supplement to the Annual Departmental Report.

This statistical report has been uploaded onto the Department of Health's homepage ([http://www.dh.gov.hk/english/pub\\_rec/pub\\_rec\\_lpoi/pub\\_rec\\_lpoi\\_thshs.html](http://www.dh.gov.hk/english/pub_rec/pub_rec_lpoi/pub_rec_lpoi_thshs.html)). In view of the easy accessibility of the statistical report, its hardcopy is produced in limited number for handy internal reference.

Suggestions on the content are welcomed. If you have any questions and suggestions, please feel free to contact Mr Andrew KWAN, Stat(HS)1, through the following:

Telephone : 2961 8569

E-mail : [stat\\_hs1@dh.gov.hk](mailto:stat_hs1@dh.gov.hk)

Fax : 2893 9425

Health Statistics Section

Department of Health

December 2015

# Tables on Health Status 有關健康狀況的統計表

[ This is a blank page ]

# Vital Statistics

## 生命統計

[ This is a blank page ]

**Table A1 : Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2014**

表A1：二零一四年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口

Age Group 年齡組別	Male 男性	Female 女性	Total 合計
0 - 4	137 700	128 500	266 200
5 - 9	136 000	126 800	262 800
10 - 14	141 500	133 900	275 400
15 - 19	197 700	186 800	384 500
20 - 24	223 700	227 000	450 700
25 - 29	224 200	291 700	515 900
30 - 34	233 000	348 100	581 100
35 - 39	226 900	333 100	560 000
40 - 44	239 600	339 900	579 500
45 - 49	258 300	330 800	589 100
50 - 54	310 200	348 800	659 000
55 - 59	291 600	299 300	590 900
60 - 64	227 700	233 000	460 700
65 - 69	163 100	163 400	326 500
70 - 74	109 800	102 000	211 800
75 - 79	100 100	109 400	209 500
80 - 84	73 500	91 600	165 100
≥ 85	50 500	102 500	153 000
<b>Total 合計</b>	<b>3 345 100</b>	<b>3 896 600</b>	<b>7 241 700</b>

**Table A2 : Vital Statistics - Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2014**  
**表A2：一九四六年至二零一四年香港的生命統計 (絕對數字)**

Year 年份	Mid-year Population 年中人口	Registered Live Births * 登記活產 嬰兒數字*	Registered Deaths * 登記死亡數字*	Late Foetal Deaths (Still Births) 晚期胎兒(死 胎)死亡數字	Early Neonatal Deaths 早期新生兒 死亡數字	Late Neonatal Deaths 晚期新生兒 死亡數字	Post Neonatal Deaths 新生兒後期 死亡數字	Perinatal Deaths 產期前後 死亡數字	Neonatal Deaths 新生兒 死亡數字	Infant Deaths * 嬰兒死亡數字*	Maternal Deaths 孕婦死亡數字
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)=(4)+(5)	(9)=(5)+(6)	(10)=(5)+(6)+(7)	(11)	
1946	1 500 000 - 1 600 000	31 098 (N.A.)	685	438	563	1 769	1 123	1 001	2 770 (N.A.)	39	
1951	2 015 300	68 500 (N.A.)	1 180	1 205	936	4 144	2 385	2 141	6 285 (N.A.)	111	
1956	2 614 600	96 746 (N.A.)	988	1 303	1 039	3 553	2 291	2 342	5 895 (N.A.)	88	
1961	3 168 100	108 726 (110 884)	1 683	1 226	1 054	1 818	2 909	2 280	4 098 (4 106)	50	
1966	3 629 900	92 476 (91 832)	1 246	1 011	407	882	2 257	1 418	2 300 (2 308)	40	
1971	4 045 300	76 818 (79 789)	656	716	254	440	1 372	970	1 410 (1 415)	11	
1976	4 518 000	76 342 (78 511)	521	564	127	401	1 085	691	1 092 (1 077)	14	
1981	5 183 400	87 104 (86 751)	475	471	104	271	946	575	846 (839)	7	
1986	5 524 600	72 211 (71 620)	292	303	80	170	595	383	553 (554)	2	
1991	5 752 000	70 135 (68 281)	231	218	66	172	449	284	456 (436)	4	
1996	6 435 500	64 599 (63 291)	216	107	33	117	323	140	257 (260)	2	
1997	6 489 300	60 379 (59 250)	243	91	39	114	334	130	244 (229)	1	
1998	6 543 700	53 356 (52 977)	226	56	23	93	282	79	172 (167)	1	
1999	6 606 500	50 513 (51 281)	228	59	20	83	287	79	162 (157)	1	
2000	6 665 000	53 720 (54 134)	301	65	28	64	366	93	157 (162)	3	
2001	6 714 300	49 144 (48 219)	221	62	20	53	283	82	135 (124)	1	
2002	6 744 100	48 119 (48 209)	308	50	14	50	358	64	114 (110)	1	
2003	6 730 800	47 687 (46 965)	189	37	20	51	226	57	108 (109)	2	
2004	6 783 500	48 914 (49 796)	164	60	16	45	224	76	121 (132)	2	
2005	6 813 200	57 124 (57 098)	218	60	28	48	278	88	136 (131)	2	
2006	6 857 100	65 195 (65 626)	152	50	20	50	202	70	120 (118)	1	
2007	6 916 300	70 394 (70 875)	176	57	19	45	233	76	121 (125)	1	
2008	6 957 800	78 751 (78 822)	169	52	30	58	221	82	140 (145)	2	
2009	6 972 800	82 906 (82 095)	158	62	15	60	220	77	137 (136)	2	
2010	7 024 200	88 200 (88 584)	152	72	22	53	224	94	147 (149)	1	
2011	7 071 600	95 348 (95 451)	184	54	20	57	238	74	131 (127)	1	
2012	7 154 600	91 343 (91 558)	148	56	25	56	204	81	137 (137)	2	
2013	7 187 500	57 623 (57 084)	119	41	11	44	160	52	96 (100)	0	
2014	7 241 700	61 290 (62 305)	167	49	17	40	216	66	106 (103)	2	

Notes: Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

註：自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

\* Figures in brackets denote known births and known deaths.

\* 括號內數字代表所知出生人數及所知死亡人數。

N.A. = Not available.

N.A. = 沒有數字。

**Table A3 : Vital Statistics - Hong Kong (Rate) 1946 to 2014**  
**表A3：一九四六年至二零一四年香港的生命統計（比率）**

Year 年份	Crude Birth Rate * 粗略出生率*	Crude Death Rate * 粗略死亡率*	Late Foetal Mortality Rate (Still Birth Rate) 晚期胎兒(死胎) 死亡率	Early Neonatal Mortality Rate 早期新生兒 死亡率	Late Neonatal Mortality Rate 晚期新生兒 死亡率	Post Neonatal Mortality Rate 新生兒後期 死亡率	Perinatal Mortality Rate 產期前後 死亡率	Neonatal Mortality Rate 新生兒 死亡率	Infant Mortality Rate * 嬰兒死亡率*	Maternal Mortality Ratio 孕婦死亡比率
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
1946	20.1 (N.A.)	10.7 (N.A.)	21.6	14.1	18.1	56.9	35.3	32.2	89.1 (N.A.)	125.4
1951	34.0 (N.A.)	10.2 (N.A.)	16.9	17.6	13.7	60.5	34.2	31.3	91.8 (N.A.)	162.0
1956	37.0 (N.A.)	7.4 (N.A.)	10.1	13.5	10.7	36.7	23.4	24.2	60.9 (N.A.)	91.0
1961	34.3 (35.0)	5.9 (6.1)	15.2	11.3	9.7	16.7	26.3	21.0	37.7 (37.0)	46.0
1966	25.5 (25.3)	5.2 (5.3)	13.3	10.9	4.4	9.5	24.1	15.3	24.9 (25.1)	43.3
1971	19.0 (19.7)	5.0 (5.0)	8.5	9.3	3.3	5.7	17.7	12.6	18.4 (17.7)	14.3
1976	16.9 (17.4)	5.1 (5.0)	6.8	7.4	1.7	5.3	14.1	9.1	14.3 (13.7)	18.3
1981	16.8 (16.8)	4.8 (4.8)	5.4	5.4	1.2	3.1	10.8	6.6	9.7 (9.7)	8.0
1986	13.1 (13.0)	4.7 (4.7)	4.0	4.2	1.1	2.4	8.2	5.3	7.7 (7.7)	2.8
1991	12.2 (12.0)	5.0 (5.0)	3.3	3.1	0.9	2.5	6.4	4.0	6.5 (6.4)	5.7
1996	10.0 (9.9)	5.0 (5.0)	3.3	1.7	0.5	1.8	5.0	2.2	4.0 (4.1)	3.1
1997	9.3 (9.1)	4.9 (4.9)	4.0	1.5	0.6	1.9	5.5	2.2	4.0 (3.9)	1.7
1998	8.2 (8.1)	5.0 (5.0)	4.2	1.0	0.4	1.7	5.3	1.5	3.2 (3.2)	1.9
1999	7.6 (7.8)	5.1 (5.0)	4.5	1.2	0.4	1.6	5.7	1.6	3.2 (3.1)	2.0
2000	8.1 (8.1)	5.1 (5.1)	5.6	1.2	0.5	1.2	6.8	1.7	2.9 (3.0)	5.6
2001	7.3 (7.2)	5.0 (5.0)	4.5	1.3	0.4	1.1	5.7	1.7	2.7 (2.6)	2.0
2002	7.1 (7.1)	5.1 (5.1)	6.4	1.0	0.3	1.0	7.4	1.3	2.4 (2.3)	2.1
2003	7.1 (7.0)	5.4 (5.5)	3.9	0.8	0.4	1.1	4.7	1.2	2.3 (2.3)	4.2
2004	7.2 (7.3)	5.5 (5.4)	3.3	1.2	0.3	0.9	4.6	1.6	2.5 (2.7)	4.1
2005	8.4 (8.4)	5.7 (5.7)	3.8	1.1	0.5	0.8	4.8	1.5	2.4 (2.3)	3.5
2006	9.5 (9.6)	5.5 (5.5)	2.3	0.8	0.3	0.8	3.1	1.1	1.8 (1.8)	1.5
2007	10.2 (10.2)	5.8 (5.7)	2.5	0.8	0.3	0.6	3.3	1.1	1.7 (1.8)	1.4
2008	11.3 (11.3)	6.0 (6.0)	2.1	0.7	0.4	0.7	2.8	1.0	1.8 (1.8)	2.5
2009	11.9 (11.8)	5.9 (5.9)	1.9	0.7	0.2	0.7	2.6	0.9	1.7 (1.7)	2.4
2010	12.6 (12.6)	6.1 (6.0)	1.7	0.8	0.2	0.6	2.5	1.1	1.7 (1.7)	1.1
2011	13.5 (13.5)	6.0 (6.0)	1.9	0.6	0.2	0.6	2.5	0.8	1.4 (1.3)	1.0
2012	12.8 (12.8)	6.1 (6.1)	1.6	0.6	0.3	0.6	2.2	0.9	1.5 (1.5)	2.2
2013	8.0 (7.9)	6.0 (6.0)	2.1	0.7	0.2	0.8	2.8	0.9	1.7 (1.8)	0.0
2014	8.5 (8.6)	6.3 (6.2)	2.7	0.8	0.3	0.7	3.5	1.1	1.7 (1.7)	3.3

Notes: (1): Number of births per 1 000 population; (2): Number of deaths per 1 000 population; (3) & (7): Number of deaths per 1 000 total births; (4), (5), (6) & (8): Number of deaths per 1 000 registered live births; (9): Number of deaths per 1 000 registered / known live births; (10): Number of deaths per 100 000 registered live births.

註: (1): 按每千名人口計算的出生人數; (2): 按每千名人口計算的死亡人數; (3) & (7): 按每千名總出生人口計算的死亡人數; (4), (5), (6) & (8): 按每千名登記活產嬰兒計算的死亡人數; (9): 按每千名登記/所知活產嬰兒計算的死亡人數; (10): 按每十萬名登記活產嬰兒計算的死亡人數。

Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

\* Figures in brackets were calculated by using known births and known deaths.

\* 括號內數字是根據所知出生人數及所知死亡人數計算。

N.A. = Not available.

N.A. = 沒有數字。



**Table A4 : Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2014****表A4 : 一九七一年至二零一四年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命**

Year 年份	Life Expectancy at Birth (years) 出生時平均預期壽命 (年)	
	Male 男性	Female 女性
1971	67.8	75.3
1972	67.7	75.4
1973	68.5	75.9
1974	69.1	76.3
1975	70.1	76.8
1976	69.6	76.2
1977	70.1	76.7
1978	70.6	76.7
1979	70.6	76.9
1980	71.6	77.9
1981	72.3	78.5
1982	72.6	78.4
1983	72.3	78.4
1984	73.2	79.0
1985	73.8	79.2
1986	74.1	79.4
1987	74.2	79.7
1988	74.4	79.9
1989	74.2	80.0
1990	74.6	80.3
1991	75.2	80.7
1992	74.8	80.7
1993	75.3	80.9
1994	75.7	81.5
1995	76.0	81.5
1996	76.7	82.7
1997	77.2	83.2
1998	77.4	83.0
1999	77.7	83.2
2000	78.0	83.9
2001	78.4	84.6
2002	78.5	84.5
2003	78.5	84.4
2004	79.0	84.8
2005	78.8	84.6
2006	79.4	85.5
2007	79.4	85.4
2008	79.4	85.5
2009	79.8	85.9
2010	80.1	86.0
2011	80.3	86.7
2012	80.7	86.4
2013	81.1	86.7
2014	81.2	86.9

*Note: Figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.*

註：自一九九六年起的數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

**Table A5 : Hong Kong Death Rates 2005 to 2014 (Number of Deaths per 1 000 Population)**  
**表A5 : 二零零五年至二零一四年香港的死亡率 (按每千名人口計算的死亡人數)**

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Crude Death Rate 粗略死亡率	5.7	5.5	5.8	6.0	5.9	6.1	6.0	6.1	6.0	6.3
Age-standardised Death Rate * 年齡標準化死亡率 *	3.8	3.5	3.5	3.5	3.4	3.4	3.2	3.2	3.0	3.1
Age-specific Death Rate 按年齡劃分的死亡率										
0	3.5	2.8	2.9	3.1	3.0	3.1	2.5	2.7	2.2	2.1
1 - 4	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2
5 - 9	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
10 - 14	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
15 - 19	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1
20 - 24	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2
25 - 29	0.5	0.5	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3
30 - 34	0.6	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5	0.4
35 - 39	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.7
40 - 44	1.1	1.1	1.0	1.0	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
45 - 49	1.7	1.6	1.7	1.6	1.7	1.6	1.6	1.5	1.5	1.6
50 - 54	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.7	2.6	2.5	2.4	2.4
55 - 59	4.3	4.2	4.2	4.3	4.2	4.2	4.0	4.0	3.9	4.1
60 - 64	7.6	7.2	7.2	6.7	6.3	6.4	6.3	6.0	6.2	6.1
65 - 69	12.4	11.4	11.5	11.6	11.3	11.3	10.6	9.9	9.1	9.0
70 - 74	21.2	19.9	19.7	18.8	18.8	18.2	16.5	16.9	16.8	16.5
75 - 79	35.8	33.2	33.9	33.5	31.7	30.6	29.1	29.5	26.8	27.3
80 - 84	61.2	55.8	57.5	57.2	53.8	53.3	51.4	50.7	47.4	48.6
≥ 85	118.2	106.9	113.0	118.3	108.1	112.2	106.4	107.4	101.9	105.1

Notes: Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.  
 註: 自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字編製。

\* Based on the world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

\* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的標準世界人口而編製。

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2012 to 2014  
 表A6：二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
A00-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A09	Other gastroenteritis and colitis of infectious and unspecified origin 其他傳染性或未特指病因的胃腸炎和結腸炎	0	0	1	1	3	2	1	3	3
A15-A19	Tuberculosis 結核病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A33, A35	Tetanus 破傷風	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血症	1	1	1	4	2	4	5	3	5
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B05	Measles 麻疹	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A81-B04, B06-B19, B25-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	0	0	0	2	2	0	2	2	0
B50-B54	Malaria 瘧疾	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2012 to 2014 (Cont'd)  
 表A6：二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
A20-A32, A38, A42-A79, B20-B24, B35-B49, B55-B94, B98-B99	Remainder of certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病的剩餘部分	1	1	1	0	1	1	1	2	2
C91-C95	Leukaemia 白血病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C00-C90, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	0	0	0	0	0	1	0	0	1
D00-D48	Remainder of neoplasms 腫瘤的剩餘部分	1	0	0	1	0	0	2	0	0
D50-D64	Anaemias 貧血	3	1	0	0	0	0	3	1	0
D65-D89	Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患的剩餘部分	0	1	0	1	1	0	1	2	0
E40-E64	Malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E00-E34, E65-E88	Remainder of endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病的剩餘部分	0	0	0	3	0	0	3	0	0
G00, G03	Meningitis 腦膜炎	0	1	0	1	0	0	1	1	0
G04-G98	Remainder of diseases of the nervous system 神經系統疾病的剩餘部分	0	0	1	1	3	2	1	3	3
H60-H93	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	2	0	1	6	4	6	8	4	7

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2012 to 2014 (Cont'd)  
 表A6：二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
J12-J18	Pneumonia 肺炎	0	0	0	3	1	2	3	1	2
J00-J11, J20-J22	Other acute respiratory infections 其他急性呼吸道感染	0	0	0	1	0	0	1	0	0
J30-J98	Remainder of diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病的剩餘部分	2	0	1	3	2	3	5	2	4
K00-K92	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	0	1	2	1	4	0	1	5	2
N00-N98	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	2	0	1	0	0	0	2	0	1
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素及妊娠、產程和分娩併發症的影響	3	1	1	0	0	0	3	1	1
P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的疾病	8	13	8	1	0	0	9	13	8
P10-P15	Birth trauma 產傷	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	2	1	2	0	0	0	2	1	2
P22	Respiratory distress of newborn 新生兒呼吸窘迫	8	2	2	0	0	0	8	2	2
P23	Congenital pneumonia 先天性肺炎	0	0	1	0	0	0	0	0	1
P24-P28	Other respiratory conditions of newborn 新生兒其他呼吸性情況	5	8	9	0	0	0	5	8	9

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2012 to 2014 (Cont'd)  
 表A6：二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
P36	Bacterial sepsis of newborn 新生兒細菌性膿毒症	2	1	2	0	0	0	2	1	2
P38	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage 新生兒臍炎，伴有或不伴有輕度出血	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒及新生兒出血性和血液學疾患	4	6	5	0	0	0	4	6	5
P29, P35, P37, P39, P70-P96	Remainder of perinatal conditions 圍生期情況的剩餘部分	15	6	14	0	1	0	15	7	14
Q03, Q05	Congenital hydrocephalus and spina bifida 先天性腦積水和脊柱裂	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Q00-Q02, Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	1	1	0	0	2	0	1	3	0
Q20-Q24	Congenital malformations of the heart 心臟先天性畸形	5	1	5	6	4	1	11	5	6
Q25-Q28	Other congenital malformations of the circulatory system 循環系統其他先天性畸形	2	0	0	0	0	1	2	0	1
Q90-Q99	Down's syndrome and other chromosomal abnormalities 唐氏綜合症和其他染色體異常	5	1	2	2	0	1	7	1	3
Q10-Q18, Q30-Q89	Other congenital malformations 其他先天性畸形	8	4	6	3	2	5	11	6	11
R95	Sudden infant death syndrome 嬰兒猝死綜合症	0	0	0	1	1	0	1	1	0
R00-R94, R96-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	1	1	0	11	8	7	12	9	7

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2012 to 2014 (Cont'd)  
表A6：二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
F01-F99, H00-H59, L00-L98, M00-M99 V01-V99	All other diseases 所有其他疾病	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	Transport accidents * 運輸事故 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
W65-W74	Accidental drowning and submersion * 意外淹溺和沉沒 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
W75-W84	Other accidental threats to breathing * 其他對呼吸的意外威脅 *	0	0	0	0	1	1	0	1	1
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames * 暴露於煙、火和火焰下 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances * 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下 *	0	0	0	0	1	0	0	1	0
X85-Y09	Assault * 加害 *	0	0	0	2	1	1	2	1	1
W00-W64, W85-W99, X10-X39, X50-X84, Y10-Y89	All other external causes * 所有其他外因 *	0	0	0	2	0	1	2	0	1
	All causes 綜合所有原因	81	52	66	56	44	40	137	96	106

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.  
註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。  
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.  
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。  
\* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.  
\* 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

**Table A7 : Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2012 to 2014**  
**表A7：二零一二年至二零一四年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Maternal Deaths 孕婦死亡人數		
		2012	2013	2014
O00-O07	Pregnancy with abortive outcome 流產結局的妊娠	1	0	0
O10-O92	Other direct obstetric deaths 其他直接產科死亡	1	0	2
O98-O99	Indirect obstetric deaths 間接產科死亡	0	0	0
O94-O97	Remainder of pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的剩餘部分	0	0	0
<b>Total Number of Maternal Deaths 孕婦死亡總人數</b>		<b>2 (2.2)</b>	<b>0 (0.0)</b>	<b>2 (3.3)</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Figures in brackets denote maternal mortality ratio (number of maternal deaths per 100 000 registered live births). 括號內數字顯示孕婦死亡比率（按每十萬名登記活產嬰兒計算的孕婦死亡人數）。



**Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2012 to 2014****表A8：二零一二年至二零一四年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率(總死亡人數中 所佔百分比)		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014
A00-B99	Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	1 238	1 216	1 330	2.8%	2.8%	2.9%
C00-D48	Neoplasms 腫瘤	13 622	13 892	14 127	31.2%	32.0%	30.9%
D50-D89	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制 的疾患	83	111	106	0.2%	0.3%	0.2%
E00-E90	Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	495	465	523	1.1%	1.1%	1.1%
F00-F99	Mental and behavioural disorders 精神和行為障礙	911	1 006	1 122	2.1%	2.3%	2.5%
G00-G99	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	369	373	399	0.8%	0.9%	0.9%
H00-H59	Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	0	1	1	0.0%	<0.05%	<0.05%
H60-H95	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	0	1	0.0%	0.0%	<0.05%
I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	10 320	9 782	10 447	23.6%	22.5%	22.9%
J00-J99	Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	9 632	9 281	9 911	22.1%	21.4%	21.7%
K00-K93	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	1 533	1 390	1 564	3.5%	3.2%	3.4%
L00-L99	Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	173	175	219	0.4%	0.4%	0.5%
M00-M99	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	164	165	173	0.4%	0.4%	0.4%
N00-N99	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	2 155	2 156	2 237	4.9%	5.0%	4.9%
O00-O99	Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	2	0	2	<0.05%	0.0%	<0.05%

**Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2012 to 2014 (Cont'd)****表A8：二零一二年至二零一四年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率(續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率(總死亡人數中 所佔百分比)		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014
P00-P96	Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	48	39	44	0.1%	0.1%	0.1%
Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	74	60	61	0.2%	0.1%	0.1%
R00-R99	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	1 198	1 427	1 609	2.7%	3.3%	3.5%
V01-Y98	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	1 655	1 860	1 834	3.8%	4.3%	4.0%
	<b>All causes 所有原因</b>	<b>43 672</b>	<b>43 399</b>	<b>45 710</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

\* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death.

\* 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

Percentages may not add up to 100% due to rounding.

由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2014  
(Ranking according to year 2014's number of deaths)  
表A9：二零一四年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數  
(根據二零一四年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關係 健康問題的國際統 計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ‡ 以75歲為分界 的潛在壽命 損失年數 ‡	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		Unknown 年齡不詳
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	8 223 5 580 13 803	1 0 1	8 8 16	5 10 15	225 217 442	2 379 1 682 4 061	5 604 3 663 9 267	1 0 1	61 710 46 228 107 938
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	M 男 F 女 T 合計	4 038 3 464 7 502	2 0 2	3 1 4	2 1 3	33 16 49	274 97 371	3 723 3 349 7 072	1 0 1	8 708 3 274 11 982
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	M 男 F 女 T 合計	3 510 2 895 6 405	2 2 4	2 3 5	1 4 5	110 23 133	727 183 910	2 667 2 680 5 347	1 0 1	21 306 6 117 27 423
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	M 男 F 女 T 合計	1 717 1 619 3 336	3 0 3	1 2 3	1 2 3	38 29 67	313 153 466	1 360 1 433 2 793	1 0 1	9 084 4 764 13 848
5	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	M 男 F 女 T 合計	1 175 659 1 834	2 1 3	3 1 4	5 4 9	328 178 506	388 170 558	447 303 750	2 2 4	22 913 11 588 34 501
6	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	M 男 F 女 T 合計	1 310 432 1 742	0 0 0	0 0 0	0 2 2	4 4 8	87 22 109	1 218 404 1 622	1 0 1	2 542 884 3 426
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27 F01-F03	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	M 男 F 女 T 合計	813 871 1 684	1 0 1	0 0 0	0 0 0	11 5 16	96 55 151	705 811 1 516	0 0 0	2 819 1 615 4 434
8		Dementia 認知障礙症	M 男 F 女 T 合計	445 667 1 112	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	9 8 17	436 659 1 095	0 0 0	243 176 419
9	A40-A41	Septicaemia 敗血病	M 男 F 女 T 合計	383 501 884	5 0 5	0 1 1	1 1 2	9 3 12	40 31 71	328 465 793	0 0 0	1 835 975 2 810

**Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2014 (Cont'd)**  
(Ranking according to year 2014's number of deaths)

**表A9：二零一四年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數 (續)**  
(根據二零一四年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ‡ 以75歲為分界的潛在壽命損失年數 ‡	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		Unknown 年齡不詳
10	E10-E14  Residues of all cause 所有原因的 餘下情況	Diabetes mellitus 糖尿病  All other causes 所有其他原因	M 男	186	0	0	0	6	37	143	0	1 119
			F 女	204	0	0	0	4	20	180	0	635
			T 合計	390	0	0	0	10	57	323	0	1 754
			M 男	3 578	37	6	11	156	675	2 690	3	25 668
			F 女	3 436	50	5	3	85	298	2 991	4	14 481
			X 不詳	4	0	0	0	0	0	0	0	
			T 合計	7 018	87	11	14	241	973	5 681	11	40 149
		All causes 所有原因	M 男	25 378	53	23	26	920	5 025	19 321	10	157 947
	F 女		20 328	53	21	27	564	2 719	16 938	6	90 737	
	X 不詳		4	0	0	0	0	0	0	4	0	
	T 合計		45 710	106	44	53	1 484	7 744	36 259	20	248 684	

Table A10 : Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2010 to 2014 (Ranking according to year 2014's number of deaths)  
表A10：二零一零年至二零一四年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率 (根據二零一四年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Age-standardised death rate (per 100 000 standard population*) 年齡標準化死亡率 (按每十萬名標準人口計算*)			
			2010	2011	2012	2013
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	111.6	109.7	106.2	104.4
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	38.9	39.6	42.0	39.2
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	49.5	44.7	43.0	38.5
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	25.4	23.6	22.5	21.4
5	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality † 疾病和死亡的外因 †	19.8	15.8	16.2	18.7
6	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases ‡ 慢性下呼吸道疾病 ‡	15.0	13.6	13.1	11.0
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	11.1	10.9	11.1	10.5
8	F01-F03	Dementia 認知障礙症	4.6	4.3	4.9	5.1
9	A40-A41	Septicaemia 敗血病	6.4	5.5	5.8	5.7
10	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	4.0	3.4	2.8	2.5

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。

二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

\* Based on the world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

\* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的標準世界人口而編製。

† According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes

under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

† 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

‡ Chronic lower respiratory diseases have been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.

‡ 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排名的疾病組別。

**Table A11 : Number of Deaths by External Causes of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2014**  
**表A11：二零一四年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關係問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	External Cause of Death 死亡的外因	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							
			All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上	Unknown 年齡不詳
V01-V99	Transport accidents 運輸事故	M	91	0	0	1	20	40	30	0
		F	36	0	0	0	7	11	18	0
		T	127	0	0	1	27	51	48	0
W00-W19	Falls 跌倒	M	166	0	1	0	14	36	115	0
		F	75	0	0	0	3	4	68	0
		T	241	0	1	0	17	40	183	0
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	M	22	0	0	1	4	7	9	1
		F	10	0	0	0	1	5	4	0
		T	32	0	0	1	5	12	13	1
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	M	1	0	0	0	0	0	1	0
		F	3	0	0	0	0	2	1	0
		T	4	0	0	0	0	2	2	0
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	M	113	0	0	0	58	46	9	0
		F	27	0	0	0	13	10	4	0
		T	140	0	0	0	71	56	13	0
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	M	563	0	0	2	206	204	151	0
		F	363	0	0	2	132	120	109	0
		T	926	0	0	4	338	324	260	0
X85-Y09	Assault 加害	M	6	0	0	1	1	3	1	0
		F	7	1	0	1	3	2	0	0
		T	13	1	0	2	4	5	1	0
Residues of V01-Y89 V01-Y89 的餘下情況	All other external causes 所有其他外因	M	213	2	2	0	25	52	131	1
		F	138	0	1	1	19	16	99	2
		T	351	2	3	1	44	68	230	3
V01-Y89	External causes of morbidity and mortality 疾病和死亡的外因	M	1175	2	3	5	328	388	447	2
		F	659	1	1	4	178	170	303	2
		T	1834	3	4	9	506	558	750	4

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014  
(Ranking according to year 2014's number of deaths of respective age group)  
表A12：二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零一四年各年齡組別的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數				Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數				Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)			
			2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
Under 1 year 1歲以下														
1	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	32	15	21	62.6	34.5	42.0	23.4%	15.6%	19.8%			
2	P24-P28	Other respiratory conditions of newborn 新生兒其他呼吸性情況	5	8	9	9.8	18.4	18.0	3.6%	8.3%	8.5%			
3	P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的疾患	9	13	8	17.6	29.9	16.0	6.6%	13.5%	7.5%			
4	I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	8	4	7	15.7	9.2	14.0	5.8%	4.2%	6.6%			
5a	A40-A41	Septicaemia 敗血病	5	3	5	9.8	6.9	10.0	3.6%	3.1%	4.7%			
5b	P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒及新生兒出血性和血液學疾患	4	6	5	7.8	13.8	10.0	2.9%	6.3%	4.7%			
		All other causes 所有其他原因	74	47	51	144.8	108.0	102.0	54.0%	49.0%	48.1%			
		All causes 所有原因	137	96	106	268.1	220.7	212.0	100.0%	100.0%	100.0%			

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014

(Ranking according to year 2014's number of deaths of respective age group) (Cont'd)

表A12：二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零一四年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
1-4 years											
1-4歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	6	10	16	2.8	4.6	7.4	18.8%	25.0%	36.4%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	2	4	5	0.9	1.8	2.3	6.3%	10.0%	11.4%
3a	J12-J18	Pneumonia 肺炎	0	1	4	0.0	0.5	1.9	0.0%	2.5%	9.1%
3b	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	3	4	4	1.4	1.8	1.9	9.4%	10.0%	9.1%
5	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	1	0	3	0.5	0.0	1.4	3.1%	0.0%	6.8%
		All other causes 所有其他原因	20	21	12	9.5	9.7	5.6	62.5%	52.5%	27.3%
		All causes 所有原因	32	40	44	15.1	18.5	20.4	100.0%	100.0%	100.0%



Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014  
(Ranking according to year 2014's number of deaths of respective age group) (Cont'd)  
表A12：二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零一四年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關於健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數				Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數				Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014		
5-14 years 5-14歲													
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	14	13	15	2.5	2.4	2.8	25.5%	22.8%	28.3%		
2	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	8	18	9	1.5	3.4	1.7	14.5%	31.6%	17.0%		
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	4	2	5	0.7	0.4	0.9	7.3%	3.5%	9.4%		
4a	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	0	2	3	0.0	0.4	0.6	0.0%	3.5%	5.7%		
4b	J12-J18	Pneumonia 肺炎	2	4	3	0.4	0.7	0.6	3.6%	7.0%	5.7%		
		All other causes 所有其他原因	27	18	18	4.9	3.4	3.3	49.1%	31.6%	34.0%		
		All causes 所有原因	55	57	53	10.0	10.6	9.8	100.0%	100.0%	100.0%		

**Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014**  
**(Ranking according to year 2014's number of deaths of respective age group) (Cont'd)**

**表A12：二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零一四年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)**

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
15-44 years											
15-44歲											
1	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	479	564	506	15.4	18.2	16.5	31.8%	35.9%	34.1%
2	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	497	487	442	16.0	15.7	14.4	33.0%	31.0%	29.8%
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	129	113	133	4.1	3.7	4.3	8.6%	7.2%	9.0%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	82	58	67	2.6	1.9	2.2	5.5%	3.7%	4.5%
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	51	58	49	1.6	1.9	1.6	3.4%	3.7%	3.3%
		All other causes 所有其他原因	266	291	287	8.5	9.4	9.3	17.7%	18.5%	19.3%
		All causes 所有原因	1 504	1 571	1 484	48.3	50.8	48.3	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014  
(Ranking according to year 2014's number of deaths of respective age group) (Cont'd)  
表A12：二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零一四年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數				Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數				Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)			
			2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014			
45-64 years 45-64歲														
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	3 907	3 960	4 061	173.7	174.0	176.6	53.6%	52.8%	52.4%			
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	852	881	910	37.9	38.7	39.6	11.7%	11.8%	11.8%			
3	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	478	564	558	21.3	24.8	24.3	6.6%	7.5%	7.2%			
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	396	402	466	17.6	17.7	20.3	5.4%	5.4%	6.0%			
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	349	332	371	15.5	14.6	16.1	4.8%	4.4%	4.8%			
		All other causes 所有其他原因	1 305	1 354	1 378	58.0	59.5	59.9	17.9%	18.1%	17.8%			
		All causes 所有原因	7 287	7 493	7 744	324.0	329.2	336.7	100.0%	100.0%	100.0%			

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014

(Ranking according to year 2014's number of deaths of respective age group) (Cont'd)

表A12：二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零一四年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
65 years and above											
65歲或以上											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	8 912	9 118	9 267	909.1	892.6	869.4	25.7%	26.7%	25.6%
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	6 555	6 434	7 072	668.7	629.9	663.5	18.9%	18.9%	19.5%
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5 292	4 833	5 347	539.8	473.1	501.6	15.3%	14.2%	14.7%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	2 792	2 786	2 793	284.8	272.7	262.0	8.1%	8.2%	7.7%
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	1 863	1 621	1 622	190.0	158.7	152.2	5.4%	4.8%	4.5%
		All other causes 所有其他原因	9 227	9 323	10 158	941.2	912.7	953.0	26.6%	27.3%	28.0%
		All causes 所有原因	34 641	34 115	36 259	3 533.7	3 339.7	3 401.7	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2012 to 2014  
(Ranking according to year 2014's number of deaths of respective age group) (Cont'd)  
表A12：二零一二年至二零一四年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零一四年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關於健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
All ages † 所有年齡 ‡											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	13 336	13 589	13 803	186.4	189.1	190.6	30.5%	31.3%	30.2%
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	6 960	6 830	7 502	97.3	95.0	103.6	15.9%	15.7%	16.4%
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	6 283	5 834	6 405	87.8	81.2	88.4	14.4%	13.4%	14.0%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	3 276	3 252	3 336	45.8	45.2	46.1	7.5%	7.5%	7.3%
5	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	1 655	1 860	1 834	23.1	25.9	25.3	3.8%	4.3%	4.0%
		All other causes 所有其他原因	12 162	12 034	12 830	170.0	167.4	177.2	27.8%	27.7%	28.1%
		All causes 所有原因	43 672	43 399	45 710	610.4	603.8	631.2	100.0%	100.0%	100.0%

Notes:  
Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.  
註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。  
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.  
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。  
\* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.  
\* 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。  
† Chronic lower respiratory diseases have been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.  
† 慢性下呼吸器疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。  
‡ Including unknown age.  
‡ 包括年齡不詳。  
Death rates and proportionate mortality may not add up to total due to rounding.  
由於進位關係，死亡率和比例死亡率的數字加起來可能與總數不同。

**Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2014**  
**表A13：二零一四年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數													75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74			
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	150	0	0	0	0	2	4	6	10	18	21	19	19	51	0	
		F	63	0	0	0	1	1	0	0	0	10	4	7	7	5	28	0
		T	213	0	0	0	1	3	4	6	20	22	28	26	24	79	0	
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	237	0	1	2	5	4	7	10	42	52	27	29	17	41	0	
		F	71	0	0	0	1	2	3	5	9	12	8	9	5	17	0	
		T	308	0	1	2	6	6	10	15	51	64	35	38	22	58	0	
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	254	0	0	0	1	0	2	2	14	33	38	41	33	90	0	
		F	73	0	0	1	1	0	0	1	0	2	8	5	6	49	0	
		T	327	0	0	1	2	0	2	3	14	35	46	46	39	139	0	
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	394	0	0	3	1	2	9	3	13	38	36	30	54	205	0	
		F	263	0	0	1	1	5	3	8	14	14	29	17	20	151	0	
		T	657	0	0	4	2	7	12	11	27	52	65	47	74	356	0	
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	28	0	0	0	0	0	0	0	1	2	6	1	0	18	0	
		F	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	4	0	
		T	34	0	0	0	0	0	0	0	1	3	6	1	1	22	0	
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	1 139	0	0	1	5	6	12	29	46	99	118	104	153	566	0	
		F	895	0	0	0	2	2	11	31	49	69	66	78	51	536	0	
		T	2 034	0	0	1	7	8	23	60	95	168	184	182	204	1 102	0	
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 149	2	0	1	5	10	32	47	91	168	163	135	131	363	1	
		F	436	0	0	1	1	2	7	9	11	29	22	53	37	264	0	
		T	1 585	2	0	2	6	12	39	56	102	197	185	188	168	627	1	
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	92	0	0	0	0	0	0	1	6	7	7	7	12	52	0	
		F	96	0	0	0	0	0	0	1	5	3	6	7	7	67	0	
		T	188	0	0	0	0	0	0	2	11	10	13	14	19	119	0	
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	328	0	0	0	0	4	4	3	22	38	54	42	47	114	0	
		F	248	0	0	0	0	2	0	5	9	24	26	30	23	129	0	
		T	576	0	0	0	0	6	4	8	31	62	80	72	70	243	0	
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	61	0	0	0	0	0	0	0	5	8	8	5	14	21	0	
		F	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	0	
		T	66	0	0	0	0	0	0	0	5	8	8	5	15	25	0	
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 537	0	0	1	2	11	11	62	96	213	285	284	353	1 219	0	
		F	1 329	0	0	2	7	5	22	35	80	123	137	104	112	702	0	
		T	3 866	0	0	3	9	16	33	97	176	336	422	388	465	1 921	0	

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2014 (Cont'd)  
 表A13：二零一四年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數													
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、 其他結締組織和軟組織惡性腫瘤	M	63	2	4	1	0	1	2	2	7	6	6	7	5	20	0
		F	53	4	3	2	2	0	5	3	7	3	6	5	4	9	0
		T	116	6	7	3	2	1	7	5	14	9	12	12	9	29	0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	23	0	0	0	0	0	1	0	2	2	4	5	2	7	0
		F	22	0	0	0	1	0	2	1	1	3	4	1	2	7	0
		T	45	0	0	0	1	0	3	1	3	5	8	6	4	14	0
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	11	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	7	0
		F	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	3	0
		T	16	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	2	1	10	0
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	21	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	17	0
		F	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
		T	23	0	0	0	1	0	0	0	1	1	1	1	0	18	0
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	0	2	0
		F	604	0	0	2	8	11	20	58	88	88	86	52	30	161	0
		T	610	0	0	2	8	11	20	58	88	89	88	53	30	163	0
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	131	0	0	1	3	1	5	12	17	19	14	8	8	43	0
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	85	0	0	0	0	3	5	3	14	17	9	6	8	20	0
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F	176	0	0	1	1	1	9	26	14	33	26	13	14	38	0
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	398	0	0	0	0	1	0	0	5	14	13	33	46	286	0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M	4	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指部位的 泌尿器官惡性腫瘤	M	127	0	1	0	0	0	5	3	15	14	19	18	15	37	0
		F	73	0	1	0	1	0	0	1	3	7	8	10	8	34	0
		T	200	0	2	0	1	0	5	4	18	21	27	28	23	71	0

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2014 (Cont'd)  
表A13：二零一四年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數													75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74			
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M	147	0	0	0	0	0	1	0	2	4	11	10	16	103	0	
		F	64	0	0	0	0	0	0	1	2	2	3	2	54	0		
		T	211	0	0	0	0	1	0	3	6	13	13	18	157	0		
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位 惡性腫瘤	M	61	2	1	3	0	2	5	3	5	13	10	8	2	7	0	
		F	53	1	1	1	1	2	3	3	5	7	7	9	6	7	0	
		T	114	3	2	4	1	4	8	6	10	20	17	17	8	14	0	
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M	21	0	0	0	0	0	1	1	0	1	4	2	1	11	0	
		F	23	0	0	0	0	0	0	0	2	2	1	2	15	0		
		T	44	0	0	0	0	0	1	2	0	3	6	3	3	26	0	
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	M	7	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	1	3	0	
		F	3	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	
		T	10	0	1	0	0	0	0	0	1	2	1	1	1	3	0	
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	204	0	0	1	1	1	4	3	12	21	20	23	26	92	0	
		F	148	0	0	2	3	1	5	4	7	10	6	12	19	79	0	
		T	352	0	3	4	2	9	7	19	31	26	35	45	171	0		
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	84	0	0	0	0	0	1	0	4	11	13	5	13	37	0	
		F	53	0	0	0	0	0	0	0	2	3	1	9	4	30	0	
		T	137	0	0	0	0	0	1	2	7	12	22	9	17	67	0	
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	191	2	3	4	4	2	7	6	10	19	14	20	21	79	0	
		F	125	3	3	1	1	5	5	7	9	11	12	9	10	49	0	
		T	316	5	6	5	5	7	12	13	19	30	26	29	31	128	0	
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C86, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	486	4	2	4	2	3	8	12	22	38	49	51	60	231	0	
		F	475	6	0	2	3	4	5	20	28	37	38	33	37	262	0	
		T	961	10	2	6	5	7	13	32	50	75	87	84	97	493	0	
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	8 223	12	12	22	27	50	116	193	431	826	929	884	1 041	3 679	1	
		F	5 580	14	8	17	39	47	110	236	385	521	540	477	423	2 763	0	
		T	13 803	26	20	39	66	97	226	429	816	1 347	1 469	1 361	1 464	6 442	1	

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類/根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定與癌症組別對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。



**Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2012 to 2014**  
**表A14：二零一二年至二零一四年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率(按每十萬個別 性別人口計算)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	137	137	150	4.1	4.1	4.5
		F	55	47	63	1.4	1.2	1.6
		T	192	184	213	2.7	2.6	2.9
		合計						
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	255	239	237	7.7	7.2	7.1
		F	74	73	71	1.9	1.9	1.8
		T	329	312	308	4.6	4.3	4.3
		合計						
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	250	262	254	7.5	7.9	7.6
		F	63	67	73	1.6	1.7	1.9
		T	313	329	327	4.4	4.6	4.5
		合計						
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	379	380	394	11.4	11.4	11.8
		F	278	245	263	7.3	6.4	6.7
		T	657	625	657	9.2	8.7	9.1
		合計						
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	16	21	28	0.5	0.6	0.8
		F	20	12	6	0.5	0.3	0.2
		T	36	33	34	0.5	0.5	0.5
		合計						
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	1 079	1 087	1 139	32.4	32.6	34.0
		F	824	894	895	21.5	23.2	23.0
		T	1 903	1 981	2 034	26.6	27.6	28.1
		合計						
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 045	1 123	1 149	31.4	33.7	34.3
		F	460	401	436	12.0	10.4	11.2
		T	1 505	1 524	1 585	21.0	21.2	21.9
		合計						
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	82	70	92	2.5	2.1	2.8
		F	93	117	96	2.4	3.0	2.5
		T	175	187	188	2.4	2.6	2.6
		合計						
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	287	310	328	8.6	9.3	9.8
		F	251	274	248	6.6	7.1	6.4
		T	538	584	576	7.5	8.1	8.0
		合計						
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	55	63	61	1.7	1.9	1.8
		F	1	2	5	<0.05	0.1	0.1
		T	56	65	66	0.8	0.9	0.9
		合計						
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 597	2 491	2 537	78.1	74.8	75.8
		F	1 296	1 376	1 329	33.9	35.7	34.1
		T	3 893	3 867	3 866	54.4	53.8	53.4
		合計						

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2012 to 2014 (Cont'd)  
 表A14 : 二零一二年至二零一四年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別 性別人口計算)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織 和軟組織惡性腫瘤	M	49	63	63	1.5	1.9	1.9
		F	49	51	53	1.3	1.3	1.4
		T	98	114	116	1.4	1.6	1.6
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	22	19	23	0.7	0.6	0.7
		F	20	25	22	0.5	0.6	0.6
		T	42	44	45	0.6	0.6	0.6
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	17	9	11	0.5	0.3	0.3
		F	7	13	5	0.2	0.3	0.1
		T	24	22	16	0.3	0.3	0.2
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	13	23	21	0.4	0.7	0.6
		F	4	3	2	0.1	0.1	0.1
		T	17	26	23	0.2	0.4	0.3
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	3	4	6	0.1	0.1	0.2
		F	601	596	604	15.7	15.5	15.5
		T	604	600	610	8.4	8.3	8.4
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	133	142	131	3.5	3.7	3.4
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	77	82	85	2.0	2.1	2.2
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F	174	208	176	4.5	5.4	4.5
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	362	372	398	10.9	11.2	11.9
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M	3	1	4	0.1	<0.05	0.1
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他或未特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M	140	107	127	4.2	3.2	3.8
		F	64	73	73	1.7	1.9	1.9
		T	204	180	200	2.9	2.5	2.8

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2012 to 2014 (Cont'd)  
表A14：二零一二年至二零一四年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別 性別人口計算)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M	132	118	147	4.0	3.5	4.4
		F	52	54	64	1.4	1.4	1.6
		T	184	172	211	2.6	2.4	2.9
		合計	55	66	61	1.7	2.0	1.8
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位惡性腫瘤	M	38	35	53	1.0	0.9	1.4
		F	93	101	114	1.3	1.4	1.6
		T	19	11	21	0.6	0.3	0.6
		合計	32	20	23	0.8	0.5	0.6
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M	51	31	44	0.7	0.4	0.6
		F	3	4	7	0.1	0.1	0.2
		T	4	1	3	0.1	<0.05	0.1
		合計	7	5	10	0.1	0.1	0.1
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	M	197	204	204	5.9	6.1	6.1
		F	154	148	148	4.0	3.8	3.8
		T	351	352	352	4.9	4.9	4.9
		合計	88	64	84	2.6	1.9	2.5
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	63	56	53	1.6	1.5	1.4
		F	151	120	137	2.1	1.7	1.9
		T	181	179	191	5.4	5.4	5.7
		合計	95	123	125	2.5	3.2	3.2
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	276	302	316	3.9	4.2	4.4
		F	467	507	486	14.0	15.2	14.5
		T	421	517	475	11.0	13.4	12.2
		合計	888	1 024	961	12.4	14.2	13.3
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	7 933	7 934	8 223	238.4	238.2	245.8
		F	5 403	5 655	5 580	141.2	146.6	143.2
		T	13 336	13 589	13 803	186.4	189.1	190.6
		合計	7 933	7 934	8 223	238.4	238.2	245.8
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C86, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	7 933	7 934	8 223	238.4	238.2	245.8
		F	5 403	5 655	5 580	141.2	146.6	143.2
		T	13 336	13 589	13 803	186.4	189.1	190.6
		合計	7 933	7 934	8 223	238.4	238.2	245.8
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	7 933	7 934	8 223	238.4	238.2	245.8
		F	5 403	5 655	5 580	141.2	146.6	143.2
		T	13 336	13 589	13 803	186.4	189.1	190.6
		合計	7 933	7 934	8 223	238.4	238.2	245.8

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。  
Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定與癌症組別對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

**Table A15 : Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2013**  
**(Ranking according to year 2013's number of deaths)**

**表A15：二零一三年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數**  
**(根據二零一三年的死亡人數作排序)**

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增個案數字	Number of Deaths 死亡人數
1.	C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 994 1 637 4 631	2 491 1 376 3 867
2.	C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 737 2 032 4 769	1 087 894 1 981
3.	C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 407 445 1 852	1 123 401 1 524
4.	C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	670 430 1 100	380 245 625
5.	C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	20 3 524 3 544	4 596 600
6.	C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	324 284 608	310 274 584
7.	C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 655 - 1 655	372 - 372
8.	C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男 F 女 T 合計	509 368 877	204 148 352
9.	C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	336 93 429	262 67 329
10.	C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	655 186 841	239 73 312
	Residues of C00-C97 C00-C97的餘下情況	Other forms of malignant neoplasm 其他形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	3 607 5 023 8 630	1 462 1 581 3 043
	<b>C00-C97</b>	<b>All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤</b>	<b>M 男 F 女 T 合計</b>	<b>14 914 14 022 28 936</b>	<b>7 934 5 655 13 589</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A16 : Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2014  
表A16 : 二零一四年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數										75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		T	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M	29	0	0	0	0	0	0	0	1	1	5	3	9
		F	59	0	0	0	0	0	0	1	0	6	6	6	5
		T	88	0	0	0	0	0	0	1	1	7	11	9	14
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M	259	0	0	0	1	0	3	3	2	6	10	14	18
		F	299	0	0	0	0	0	0	1	5	2	7	8	19
		T	558	0	0	0	1	0	3	4	7	8	17	22	37
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		F	5	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	3
		T	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	4
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M	1 360	0	2	0	3	11	15	34	69	96	91	118	127
		F	988	0	2	0	1	1	2	5	9	9	27	28	50
		T	2 348	0	4	0	4	12	17	39	78	105	118	146	177
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M	1 155	0	0	2	7	8	20	39	58	97	93	116	108
		F	790	0	0	0	0	1	4	13	12	17	22	37	48
		T	1 945	0	0	2	7	9	24	52	70	114	115	153	156
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M	31	0	0	0	1	2	2	3	1	2	5	1	2
		F	22	0	0	0	0	0	1	2	1	3	2	1	0
		T	53	0	0	0	1	2	3	5	2	5	7	2	2

**Table A16 : Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2014 (Cont'd)**  
**表A16 : 二零一四年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數											75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳		
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69			70-74	
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M	79	1	0	0	0	1	0	2	0	4	4	2	12	53	0	
		F	124	0	0	0	0	0	1	1	2	3	0	3	0	114	0	
		T	203	1	0	0	0	1	3	1	6	7	2	15	2	167	0	
I50	Heart failure 心力衰竭	M	381	1	0	0	0	1	0	7	4	10	5	21	19	313	0	
		F	493	0	0	0	1	0	1	1	4	3	18	19	0	446	0	
		T	874	1	0	0	1	1	8	5	14	8	39	38	759	0		
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M	215	2	3	7	2	9	11	12	15	25	23	18	18	70	0	
		F	115	6	1	2	4	3	3	0	5	7	4	7	11	62	0	
		T	330	8	4	9	6	12	14	12	20	32	27	25	29	132	0	
I00-I09, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M	3 510	4	5	9	14	32	51	100	150	241	236	293	313	2 061	1	
		F	2 895	6	3	2	6	5	10	24	34	51	74	106	155	2 419	0	
		T	6 405	10	8	11	20	37	61	124	184	292	310	399	468	4 480	1	

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

**Table A17 : Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2012 to 2014****表A17 : 二零一二年至二零一四年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別性別人口計算)		
			2012	2013	2014	2012	2013	2014
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M 男	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		F 女	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		T 合計	0	0	0	0.0	0.0	0.0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M 男	36	25	29	1.1	0.8	0.9
		F 女	65	40	59	1.7	1.0	1.5
		T 合計	101	65	88	1.4	0.9	1.2
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M 男	254	220	259	7.6	6.6	7.7
		F 女	267	246	299	7.0	6.4	7.7
		T 合計	521	466	558	7.3	6.5	7.7
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M 男	5	3	1	0.2	0.1	<0.05
		F 女	8	11	5	0.2	0.3	0.1
		T 合計	13	14	6	0.2	0.2	0.1
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M 男	1 416	1 238	1 360	42.6	37.2	40.7
		F 女	979	899	988	25.6	23.3	25.4
		T 合計	2 395	2 137	2 348	33.5	29.7	32.4
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M 男	1 108	1 141	1 155	33.3	34.3	34.5
		F 女	769	729	790	20.1	18.9	20.3
		T 合計	1 877	1 870	1 945	26.2	26.0	26.9
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M 男	16	20	31	0.5	0.6	0.9
		F 女	22	28	22	0.6	0.7	0.6
		T 合計	38	48	53	0.5	0.7	0.7
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M 男	67	56	79	2.0	1.7	2.4
		F 女	104	92	124	2.7	2.4	3.2
		T 合計	171	148	203	2.4	2.1	2.8
I50	Heart failure 心力衰竭	M 男	311	314	381	9.3	9.4	11.4
		F 女	495	467	493	12.9	12.1	12.7
		T 合計	806	781	874	11.3	10.9	12.1
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M 男	185	193	215	5.6	5.8	6.4
		F 女	176	112	115	4.6	2.9	3.0
		T 合計	361	305	330	5.0	4.2	4.6
<b>I00-I09, I11, I13, I20-I51</b>	<b>All forms of heart disease 所有形式的心臟病</b>	<b>M 男</b>	<b>3 398</b>	<b>3 210</b>	<b>3 510</b>	<b>102.1</b>	<b>96.4</b>	<b>104.9</b>
		<b>F 女</b>	<b>2 885</b>	<b>2 624</b>	<b>2 895</b>	<b>75.4</b>	<b>68.0</b>	<b>74.3</b>
		<b>T 合計</b>	<b>6 283</b>	<b>5 834</b>	<b>6 405</b>	<b>87.8</b>	<b>81.2</b>	<b>88.4</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界口生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

# Inpatient and Outpatient Statistics

## 住院及門診統計



[ This is a blank page ]

**Table A18 : Number of Inpatient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2013 and 2014**  
**表A18：二零一三年及二零一四年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比**

Type of institution 機構類別	2013						2014					
	Inpatient discharges 住院病人出院人次		Inpatient deaths 住院病人死亡人數		Total 合計		Inpatient discharges 住院病人出院人次		Inpatient deaths 住院病人死亡人數		Total 合計	
	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院	1 517 495	79.8	35 132	95.9	1 552 627	80.1	1 578 457	80.0	36 451	95.8	1 614 908	80.3
Private hospitals * 私家醫院 *	361 367	19.0	1 009	2.8	362 376	18.7	373 847	18.9	1 028	2.7	374 875	18.6
Nursing homes * 護養院 *	4 001	0.2	510	1.4	4 511	0.2	3 768	0.2	558	1.5	4 326	0.2
Correctional institution hospitals 懲教署轄下醫院	18 797	1.0	0	0	18 797	1.0	17 210	0.9	0	0	17 210	0.9
<b>All institutions 所有機構</b>	<b>1 901 660</b>	<b>100.0</b>	<b>36 651</b>	<b>100.0</b>	<b>1 938 311</b>	<b>100.0</b>	<b>1 973 282</b>	<b>100.0</b>	<b>38 037</b>	<b>100.0</b>	<b>2 011 319</b>	<b>100.0</b>

Notes: Figures include day inpatients and are on an episode basis.

註：數字包括日間住院病人及以人次計算。

\* Refers to the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).

\* 指根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)註冊的機構。

Percentages may not add up to 100% due to rounding.

由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A00	Cholera 霍亂	4	0	1	5	0	0	0
A01	Typhoid and paratyphoid fevers 傷寒和副傷寒	52	0	11	63	0	0	0
A03	Shigellosis 志賀菌病	16	0	2	18	0	0	0
A06	Amoebiasis 阿米巴病	5	0	11	16	0	0	0
A02, A04-A05, A07-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	4 305	0	1 660	5 965	15	13	28
A09	Other gastroenteritis and colitis of infectious and unspecified origin 其他傳染性或未特指病因的胃腸炎和結腸炎	11 535	81	6 012	17 628	14	23	37
A15-A16	Respiratory tuberculosis 呼吸道結核病	3 445	21	147	3 613	117	47	164
A17-A19	Other tuberculosis 其他結核病	544	0	30	574	14	9	23
A20	Plague 鼠疫	0	0	0	0	0	0	0
A23	Brucellosis 布魯氏菌病	11	0	1	12	0	0	0
A30	Leprosy 麻風	4	0	2	6	0	0	0
A33	Tetanus neonatorum 新生兒破傷風	0	0	0	0	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A34-A35	Other tetanus 其他破傷風	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	21	0	6	27	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	11	0	0	11	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血病	10 446	0	308	10 754	383	501	884
A21-A22, A24-A28, A31-A32, A38, A42-A49	Other bacterial diseases 其他細菌性疾病	2 491	0	415	2 906	11	15	26
A50	Congenital syphilis 先天性梅毒	3	0	1	4	0	0	0
A51	Early syphilis 早期梅毒	26	0	0	26	0	0	0
A52-A53	Other syphilis 其他梅毒	348	0	3	351	0	3	3
A54	Gonococcal infection 淋球菌感染	6	0	1	7	0	0	0
A55-A56	Sexually transmitted chlamydial diseases 性傳播的衣原體疾病	15	0	1	16	0	0	0
A57-A64	Other infections with a predominantly sexual mode of transmission 其他主要為性傳播模式的感染	188	0	53	241	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A68	Relapsing fevers 回歸熱	1	0	0	1	0	0	0
A71	Trachoma 沙眼	0	0	0	0	0	0	0
A75	Typhus fever 斑疹傷寒	37	0	5	42	0	0	0
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0
A82	Rabies 狂犬病	0	0	0	0	0	0	0
A83-A86	Viral encephalitis 病毒性腦炎	23	0	10	33	1	0	1
A95	Yellow fever 黃熱病	1	0	0	1	0	0	0
A90-A94, A96-A99	Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers 其他節肢動物媒介的病毒性發熱和病毒性 出血熱	63	0	24	87	0	0	0
B00	Herpesviral infections 疱疹病毒感染	376	0	50	426	2	0	2
B01-B02	Varicella and zoster 水痘和帶狀疱疹	1 438	17	207	1 662	0	1	1
B05	Measles 麻疹	33	0	4	37	0	0	0
B06	Rubella 風疹	3	0	1	4	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B15	Acute hepatitis A 急性甲型肝炎	16	0	14	30	0	0	0
B16	Acute hepatitis B 急性乙型肝炎	315	0	74	389	25	6	31
B17	Other acute viral hepatitis 其他急性病毒性肝炎	114	0	31	145	4	1	5
B18	Chronic viral hepatitis 慢性病毒性肝炎	1 394	0	30	1 424	25	11	36
B19	Unspecified viral hepatitis 未特指的病毒性肝炎	6	0	24	30	4	2	6
B20-B24	Human immunodeficiency virus [HIV] disease 人類免疫缺陷病毒病	429	0	5	434	18	2	20
B26	Mumps 流行性腮腺炎	12	0	10	22	0	0	0
A81, A87-A89, B03-B04, B07-B09, B25, B27-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	8 259	9	3 709	11 977	5	6	11
B35-B49	Mycoses 霉菌病	426	0	44	470	11	16	27
B50-B54	Malaria 瘧疾	26	0	3	29	1	0	1
B55	Leishmaniasis 利什曼病	0	0	0	0	0	0	0
B56-B57	Trypanosomiasis 錐蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B65	Schistosomiasis 血吸蟲病	1	0	0	1	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B66	Other fluke infections 其他吸蟲感染	4	0	3	7	0	0	0
B67	Echinococcosis 棘球蚴病	2	0	0	2	0	0	0
B72	Dracunculiasis 麥地那絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B73	Onchocerciasis 盤尾絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B74	Filariasis 絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B76	Hookworm diseases 鉤蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B68-B71, B75, B77-B83	Other helminthiasis 其他蠕蟲病	12	0	5	17	3	1	4
B90	Sequelae of tuberculosis 結核病後遺症	153	0	0	153	0	0	0
B91	Sequelae of poliomyelitis 脊髓灰質炎後遺症	5	0	0	5	0	2	2
B92	Sequelae of leprosy 麻風後遺症	0	0	0	0	0	0	0
A65-A67, A69-A70, A74, A77-A79, B58-B64, B85-B89, B94, B98-B99	Other infectious and parasitic diseases 其他傳染病和寄生蟲病	256	12	27	295	10	8	18
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	5 855	0	406	6 261	237	71	308

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	2 458	2	293	2 753	150	63	213
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	2 084	0	183	2 267	254	73	327
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	5 281	0	548	5 829	394	263	657
C18	Malignant neoplasm of colon 結腸惡性腫瘤	15 724	0	1 742	17 466	779	637	1 416
C19-C21	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction, rectum, anus and anal canal 直腸乙狀結腸連接處、直腸、肛門和肛管惡性腫瘤	11 647	0	1 037	12 684	360	258	618
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	8 794	1	999	9 794	1 149	436	1 585
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	3 432	0	433	3 865	328	248	576
C17, C23-C24, C26	Other malignant neoplasms of digestive organs 消化器官其他惡性腫瘤	1 262	0	145	1 407	139	116	255
C32	Malignant neoplasms of larynx 喉惡性腫瘤	675	0	42	717	61	5	66
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	23 913	2	2 102	26 017	2 537	1 329	3 866
C30-C31, C37-C39	Other malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs 呼吸和胸腔內器官其他惡性腫瘤	823	4	72	899	29	13	42



**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C40-C41	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage 骨和軟骨惡性腫瘤	580	0	53	633	12	11	23
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	180	0	61	241	23	22	45
C44	Other malignant neoplasms of skin 皮膚其他惡性腫瘤	655	0	134	789	11	5	16
C45-C49	Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue 間皮組織和軟組織惡性腫瘤	2 040	0	189	2 229	80	70	150
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	29 973	2	2 908	32 883	6	604	610
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	3 100	0	259	3 359	0	131	131
C54-C55	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus 子宮其他和未特指部位的惡性腫瘤	3 114	0	516	3 630	0	133	133
C51-C52, C56-C58	Other malignant neoplasms of female genital organs 女性生殖器官其他惡性腫瘤	4 949	0	453	5 402	0	208	208
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	4 348	0	720	5 068	398	0	398
C60, C62-C63	Other malignant neoplasms of male genital organs 男性生殖器官其他惡性腫瘤	374	0	61	435	10	0	10
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	5 183	0	603	5 786	147	64	211

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C64-C66, C68	Other malignant neoplasms of urinary tract 泌尿道其他惡性腫瘤	1 356	5	324	1 685	127	73	200
C69	Malignant neoplasm of eye and adnexa 眼和附器惡性腫瘤	486	0	5	491	1	0	1
C71	Malignant neoplasm of brain 腦惡性腫瘤	1 220	1	196	1 417	60	53	113
C70, C72	Malignant neoplasm of other parts of central nervous system 中樞神經系統其他部位的惡性腫瘤	42	0	26	68	1	0	1
C73-C80, C97	Malignant neoplasm of other, ill-defined, secondary, unspecified and multiple sites 其他、不明確、繼發、未特指及多部位的惡性腫瘤	7 209	0	1 285	8 494	440	363	803
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	626	0	87	713	7	3	10
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	9 516	0	547	10 063	204	148	352
C91-C95	Leukaemia 白血病	13 461	0	277	13 738	191	125	316
C86, C88-C90, C96	Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue 淋巴、造血和有關組織其他惡性腫瘤	7 611	0	168	7 779	88	55	143
D06	Carcinoma in situ of cervix uteri 宮頸原位癌	332	0	352	684	0	0	0
D22-D23	Benign neoplasm of skin 皮膚良性腫瘤	2 079	6	977	3 062	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
D24	Benign neoplasm of breast 乳房良性腫瘤	139	0	1 929	2 068	0	0	0
D25	Leiomyoma of uterus 子宮平滑肌瘤	4 078	0	3 797	7 875	0	0	0
D27	Benign neoplasm of ovary 卵巢良性腫瘤	293	0	1 103	1 396	0	0	0
D30	Benign neoplasm of urinary organs 泌尿器官良性腫瘤	61	0	60	121	0	0	0
D33	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system 腦和中樞神經系統其他部位的良性腫瘤	134	0	182	316	1	0	1
D00-D05, D07-D21, D26, D28-D29, D31-D32, D34-D48	Other in situ and benign neoplasms and neoplasms of uncertain and unknown behaviour 其他原位、良性、動態未定或動態未知的 腫瘤	21 169	2	12 984	34 155	156	167	323
D50	Iron deficiency anaemia 缺鐵性貧血	3 293	25	307	3 625	1	0	1
D51-D64	Other anaemias 其他貧血	19 042	3	944	19 989	21	39	60
D65-D77	Haemorrhagic conditions and other diseases of blood and blood-forming organs 血液和造血器官的出血性情況及其他疾病	5 420	0	343	5 763	20	20	40
D80-D89	Certain disorders involving the immune mechanism 某些涉及免疫機制的疾患	805	3	32	840	4	1	5
E00-E02	Iodine-deficiency-related thyroid disorders 碘缺乏相關性甲狀腺疾患	0	0	2	2	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
E05	Thyrotoxicosis 甲狀腺毒症	1 585	5	540	2 130	6	5	11
E03-E04, E06-E07	Other disorders of thyroid 甲狀腺其他疾患	4 773	6	1 841	6 620	3	4	7
E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	14 541	255	517	15 313	186	204	390
E40-E46	Malnutrition 營養不良	66	0	7	73	5	2	7
E50	Vitamin A deficiency 維生素A缺乏	0	0	0	0	0	0	0
E51-E56	Other vitamin deficiencies 其他維生素缺乏	119	0	5	124	1	0	1
E64	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏的後遺症	0	0	0	0	0	0	0
E66	Obesity 肥胖	767	0	84	851	0	2	2
E86	Volume depletion 血容量缺失	1 516	0	65	1 581	3	13	16
E15-E35, E58-E63, E65, E67-E85, E87-E90	Other endocrine, nutritional and metabolic disorders 其他內分泌、營養和代謝疾患	18 553	0	769	19 322	40	49	89
F00-F03	Dementia 認知障礙症	4 653	1	67	4 721	445	667	1 112
F10	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol 由於使用酒精引起的精神和行為障礙	1 877	0	7	1 884	3	0	3

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
F11-F19	Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substance use 使用其他精神活性物質引起的精神和行為障礙	2 891	4 506	1	7 398	2	1	3
F20-F29	Schizophrenia, schizotypal, and delusional disorders 精神分裂症、分裂型障礙和妄想性障礙	9 784	407	11	10 202	1	1	2
F30-F39	Mood [affective] disorders 心境[情感]障礙	4 695	149	34	4 878	0	0	0
F40-F48	Neurotic, stress-related, and somatoform disorders 神經症性、應激相關的以及軀體形式的障礙	4 267	51	129	4 447	0	0	0
F70-F79	Mental retardation 精神發育遲滯	1 714	0	1	1 715	0	0	0
F04-F09, F50-F69, F80-F99	Other mental and behavioural disorders 其他精神和行為障礙	3 335	154	75	3 564	0	2	2
G00-G09	Inflammatory diseases of the central nervous system 中樞神經系統炎症性疾病	764	0	64	828	26	10	36
G20	Parkinson's disease 帕金森病	1 743	1	72	1 816	57	55	112
G30	Alzheimer's disease 阿爾茨海默病	919	0	10	929	11	24	35
G35	Multiple sclerosis 多發性硬化	166	0	29	195	1	2	3
G40-G41	Epilepsy 癲癇	5 313	76	182	5 571	20	14	34

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
G43-G44	Migraine and other headache syndromes 偏頭痛和其他頭痛綜合症	447	25	955	1 427	0	0	0
G45	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes 短暫性大腦缺血性發作和相關的綜合症	2 018	0	307	2 325	0	0	0
G50-G59	Nerve, nerve root and plexus disorders 神經、神經根和神經叢疾患	3 118	0	987	4 105	0	0	0
G80-G83	Cerebral palsy and other paralytic syndromes 大腦性麻痺[癱瘓]和其他麻痺[癱瘓]綜合症	900	20	24	944	5	5	10
G10-G14, G21-G26, G31-G32, G36-G37, G46-G47, G60-G73, G90-G99	Other diseases of the nervous system 神經系統其他疾患	12 868	32	3 314	16 214	97	72	169
H00-H01	Inflammation of eyelid 眼瞼炎症	140	5	619	764	0	0	0
H10-H13	Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva 結膜炎和結膜的其他疾患	1 670	50	169	1 889	0	0	0
H15-H19	Keratitis and other disorders of sclera and cornea 角膜炎以及鞏膜和角膜的其他疾患	638	0	174	812	0	0	0
H25-H28	Cataract and other disorders of lens 白內障和晶狀體的其他疾患	22 810	0	3 815	26 625	0	0	0
H33	Retinal detachments and breaks 視網膜脫離及斷裂	1 555	0	784	2 339	0	0	0
H40-H42	Glaucoma 青光眼	1 590	0	271	1 861	0	0	0
H49-H50	Strabismus 斜視	916	0	332	1 248	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
H52	Disorders of refraction and accommodation 屈光和調節疾患	43	0	24	67	0	0	0
H54	Visual impairment including blindness (binocular or monocular) 視力損害包括盲(雙眼或單眼)	38	1	10	49	0	0	0
H02-H06, H20-H22, H30-H32, H34-H36, H43-H48, H51, H53, H55-H59	Other diseases of the eye and adnexa 眼和附屬其他疾病	7 262	13	1 927	9 202	0	1	1
H65-H75	Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid 中耳炎以及中耳和乳突其他疾患	2 033	1	900	2 934	0	0	0
H90-H91	Hearing loss 聽覺喪失	1 210	12	331	1 553	0	0	0
H60-H62, H80-H83, H92-H95	Other diseases of the ear and mastoid process 中耳和乳突其他疾患	2 501	7	2 203	4 711	0	1	1
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	12	0	1	13	0	0	0
I05-I09	Chronic rheumatic heart disease 慢性風濕性心臟病	1 637	1	98	1 736	29	59	88
I10	Essential (primary) hypertension 特發性(原發性)高血壓	12 864	149	1 384	14 397	55	61	116
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	436	21	25	482	259	299	558
I12	Hypertensive renal disease 高血壓性腎臟病	849	0	14	863	47	68	115
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	738	0	5	743	1	5	6

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I15	Secondary hypertension 繼發性高血壓	536	0	3	539	0	0	0
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	9 128	0	267	9 395	1 155	790	1 945
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	17 933	2	6 442	24 377	1 360	988	2 348
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	492	0	76	568	31	22	53
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	15 977	3	1 836	17 816	79	124	203
I50	Heart failure 心力衰竭	19 353	4	436	19 793	381	493	874
I27-I43, I51-I52	Other heart diseases 其他心臟病	4 281	0	692	4 973	215	115	330
I60-I62	Intracranial haemorrhage 顱內出血	6 626	0	212	6 838	669	541	1 210
I63	Cerebral infarction 腦梗死	10 960	0	223	11 183	37	50	87
I64	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction 中風，未特指為出血或梗死	2 937	0	570	3 507	592	609	1 201
I65-I69	Other cerebrovascular diseases 其他腦血管病	3 422	0	295	3 717	419	419	838
I70	Atherosclerosis 動脈粥樣硬化症	218	0	35	253	0	2	2
I73	Other peripheral vascular diseases 其他周圍血管疾病	923	0	51	974	12	21	33



**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I74	Arterial embolism and thrombosis 動脈栓塞和血栓形成	204	0	14	218	4	6	10
I71	Aortic aneurysm and dissection 主動脈動脈瘤和動脈壁夾層形成	1 660	0	83	1 743	237	115	352
I72, I77-I79	Other diseases of arteries, arterioles and capillaries 其他動脈、小動脈和毛細管的其他疾病	684	0	184	868	15	9	24
I80-I82	Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis 靜脈炎、血栓靜脈炎、靜脈栓塞和血栓形成	1 413	1	146	1 560	11	19	30
I83	Varicose veins of lower extremities 下肢靜脈曲張	2 717	1	723	3 441	2	1	3
I84	Haemorrhoids 痔	8 417	3	15 530	23 950	0	0	0
I85-I99	Other diseases of the circulatory system 循環系統其他疾病	3 779	0	790	4 569	5	16	21
J02-J03	Acute pharyngitis and acute tonsillitis 急性咽喉炎和急性扁桃體炎	2 061	8	2 091	4 160	0	0	0
J04	Acute laryngitis and tracheitis 急性喉炎和氣管炎	56	0	73	129	0	0	0
J00-J01, J05-J06	Other acute upper respiratory infections 其他急性上呼吸道感染	14 964	355	3 825	19 144	0	1	1
J09-J11	Influenza 流行性感冒	5 440	43	2 579	8 062	34	17	51
J12-J18	Pneumonia 肺炎	51 295	2	3 416	54 713	4 038	3 464	7 502

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
J20-J21	Acute bronchitis and acute bronchiolitis 急性支氣管炎和急性細支氣管炎	6 218	0	4 010	10 228	2	5	7
J32	Chronic sinusitis 慢性鼻竇炎	399	0	883	1 282	0	0	0
J30-J31, J33-J34	Other diseases of nose and nasal sinuses 鼻和鼻竇其他疾病	2 121	43	2 415	4 579	0	0	0
J35	Chronic disease of tonsils and adenoids 扁桃體和腺樣體慢性疾病	652	0	693	1 345	0	0	0
J36-J39	Other diseases of upper respiratory tract 上呼吸道其他疾病	2 595	217	1 142	3 954	7	6	13
J40-J44	Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive pulmonary diseases 支氣管炎、肺氣腫和其他慢性阻塞性肺病	26 391	77	1 371	27 839	1 210	289	1 499
J45-J46	Asthma 哮喘	7 782	394	456	8 632	25	44	69
J47	Bronchiectasis 支氣管擴張症	2 928	0	295	3 223	75	99	174
J60-J65	Pneumoconiosis 塵肺	126	42	1	169	32	2	34
J22, J66-J99	Other diseases of the respiratory system 呼吸系統其他疾病	15 148	30	2 509	17 687	288	273	561
K02	Dental caries 齲(齒)	792	3	93	888	0	0	0
K00-K01, K03-K08	Other disorders of teeth and supporting structures 牙齒及支持結構的其他疾患	2 995	33	315	3 343	1	0	1

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K09-K14	Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws 口腔、涎腺和頤的其他疾病	1 876	9	842	2 727	0	1	1
K25-K27	Gastric and duodenal ulcer 胃和十二指腸潰瘍	6 589	26	5 696	12 311	55	44	99
K29	Gastritis and duodenitis 胃炎和十二指腸炎	9 325	3	44 606	53 934	3	3	6
K20-K23, K28, K30-K31	Other diseases of oesophagus, stomach and duodenum 食管、胃和十二指腸其他疾病	5 542	38	9 096	14 676	4	5	9
K35-K38	Diseases of appendix 闌尾疾病	2 885	2	1 247	4 134	2	4	6
K40	Inguinal hernia 腹股溝疝	6 867	1	2 688	9 556	5	2	7
K41-K46	Other hernia 其他疝	1 874	0	521	2 395	3	11	14
K50-K51	Crohn's disease and ulcerative colitis 克羅恩(克隆)病和潰瘍性結腸炎	1 409	4	330	1 743	3	1	4
K56	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia 無力性腸梗阻和腸梗阻不伴有疝	3 071	0	388	3 459	53	51	104
K57	Diverticular disease of intestine 腸憩室性疾病	3 932	0	2 109	6 041	6	8	14
K52-K55, K58-K67	Other diseases of intestines and peritoneum 腸和腹膜其他疾病	33 134	23	16 107	49 264	161	173	334
K70	Alcoholic liver disease 酒精性肝病	574	0	15	589	47	6	53

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K73-K74	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病及肝硬化	871	0	116	987	180	121	301
K71-K72, K75-K76	Other diseases of liver 其他肝病	4 600	22	705	5 327	88	52	140
K80-K81	Cholelithiasis and cholecystitis 膽石病和膽囊炎	10 098	0	3 362	13 460	21	23	44
K85-K86	Acute pancreatitis and other diseases of the pancreas 急性胰腺炎和胰腺其他疾病	2 329	0	232	2 561	36	43	79
K82-K83, K87-K93	Other diseases of the digestive system 消化系統其他疾病	9 397	109	588	10 094	153	195	348
L00-L08	Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織感染	15 921	35	2 110	18 066	17	22	39
L10-L99	Other diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織其他疾病	14 858	98	4 748	19 704	90	90	180
M05-M14	Rheumatoid arthritis and other inflammatory polyarthropathies 類風濕性關節炎和其他炎性多關節病	10 079	104	901	11 084	10	16	26
M15-M19	Arthrosis 關節病	6 492	2	1 154	7 648	1	1	2
M20-M21	Acquired deformities of limbs 四肢後天性變形	1 295	0	376	1 671	0	0	0
M00-M03, M22-M25	Other disorders of joints 其他關節疾患	5 266	51	1 100	6 417	7	7	14
M30-M36	Systemic connective tissue disorders 全身性結締組織疾患	3 574	0	328	3 902	13	41	54

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
M50-M51	Cervical and other intervertebral disc disorders 頸和其他椎間盤疾患	680	0	2 394	3 074	0	0	0
M40-M49, M53-M54	Other dorsopathies 其他背部病	19 726	10	4 661	24 397	7	5	12
M60-M79	Soft tissue disorders 軟組織疾患	10 315	15	3 902	14 232	26	22	48
M80-M85	Disorders of bone density and structure 骨密度和結構的疾患	1 687	13	178	1 878	1	1	2
M86	Osteomyelitis 骨髓炎	372	0	44	416	9	5	14
M87-M99	Other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織其他疾病	1 540	4	2 681	4 225	1	0	1
N00-N01	Acute and rapidly progressive nephritic syndromes 急性腎炎綜合症和急進型腎炎綜合症	22	0	21	43	0	0	0
N02-N08	Other glomerular diseases 其他腎小球疾病	1 212	0	282	1 494	11	14	25
N10-N16	Renal tubulo-interstitial diseases 腎小管間質疾病	4 401	0	1 034	5 435	10	23	33
N17-N19	Renal failure 腎衰竭	135 030	9	627	135 666	802	857	1 659
N20-N23	Urolithiasis 尿石病	9 328	0	5 185	14 513	3	10	13
N25-N27	Other disease of kidney 其他腎臟疾病	151	0	43	194	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N30	Cystitis 膀胱炎	1 057	0	2 020	3 077	0	1	1
N28-N29, N31-N39	Other diseases of the urinary system 泌尿系統其他疾病	24 647	8	2 662	27 317	200	282	482
N40	Hyperplasia of prostate 前列腺增生	6 387	0	1 935	8 322	4	0	4
N41-N42	Other disorders of prostate 前列腺其他疾患	95	0	446	541	2	0	2
N43	Hydrocele and spermatocele 水囊腫[辜丸鞘膜積液]和精子囊腫	425	0	190	615	0	0	0
N47	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis 包皮過長、包莖和包莖嵌頓	1 659	0	558	2 217	0	0	0
N44-N46, N48-N51	Other diseases of male genital organs 男性生殖器官其他疾病	2 529	2	2 673	5 204	6	0	6
N60-N64	Disorders of breast 乳房疾患	4 697	10	3 021	7 728	0	0	0
N70	Salpingitis and oophoritis 輸卵管炎和卵巢炎	447	0	153	600	0	2	2
N72	Inflammatory disease of cervix uteri 宮頸炎性疾	9	0	158	167	0	0	0
N71, N73-N77	Other inflammatory diseases of female pelvic organs 女性盆腔器官其他炎性疾	2 157	0	1 149	3 306	0	6	6
N80	Endometriosis 子宮內膜異位	1 148	0	868	2 016	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N81	Female genital prolapse 女性生殖器脫垂	1 256	0	189	1 445	0	2	2
N83	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament 卵巢、輸卵管和闊韌帶的非炎症性疾患	2 361	0	1 526	3 887	0	1	1
N91-N92	Disorders of menstruation 月經疾患	3 161	1	799	3 961	0	0	0
N95	Menopausal and other perimenopausal disorders 絕經期和其他圍絕經期的疾患	3 737	0	618	4 355	0	0	0
N97	Female infertility 女性不育症	4 109	0	59	4 168	0	0	0
N82, N84-N90, N93-N94, N96, N98-N99	Other disorders of genitourinary tract 泌尿生殖道其他疾患	7 657	4	8 142	15 803	0	1	1
O03	Spontaneous abortion 自然流產	3 451	0	545	3 996	0	0	0
O04	Medical abortion 醫療性流產	868	0	4 675	5 543	0	0	0
O00-O02, O05-O08	Other pregnancies with abortive outcome 其他流產結局的妊娠	6 574	10	1 694	8 278	0	0	0
O10-O16	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的水腫、蛋白尿和高血 壓疾患	2 861	0	102	2 963	0	0	0
O44-O46	Placenta praevia, premature separation of placenta and antepartum haemorrhage 前置胎盤、胎盤的過早分離和產前出血	3 582	0	139	3 721	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
O30-O43, O47-O48	Other maternal care related to fetus and amniotic cavity and possible delivery problems 與胎兒和羊膜腔及可能的分娩問題有關的其他孕產婦醫療	16 937	0	2 514	19 451	0	0	0
O64-O66	Obstructed labour 梗阻性分娩	179	0	36	215	0	0	0
O72	Postpartum haemorrhage 產後出血	1 232	0	33	1 265	0	0	0
O20-O29, O60-O63, O67-O71, O73-O75, O81-O84 O80	Other complications of pregnancy and delivery 妊娠和分娩的其他併發症	26 457	99	14 759	41 315	0	1	1
O85-O99	Single spontaneous delivery 單胎順產	11 333	0	5 302	16 635	0	0	0
	Complications predominantly related to the puerperium and other obstetric conditions, not elsewhere classified 主要與產褥期和其他產科情況有關的併發症，不可歸類在他處者	14 604	0	54	14 658	0	1	1
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素和妊娠、產程和分娩併發症的影響	3 770	0	3	3 773	0	1	1
P05-P07	Slow fetal growth, fetal malnutrition and disorders related to short gestation and low birth weight 胎兒生長緩慢、胎兒營養不良和與孕期短和低出生體重有關的疾患	3 269	0	108	3 377	5	3	8
P10-P15	Birth trauma 產傷	187	0	22	209	0	0	0



**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	1 727	0	3	1 730	0	2	2
P22-P28	Other respiratory disorders originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他呼吸性疾患	1 511	0	83	1 594	4	8	12
P35-P37	Congenital infectious and parasitic diseases 先天性傳染病和寄生蟲病	840	0	37	877	1	2	3
P38-P39	Other infections specific to the perinatal period 特發於圍生期的其他感染	495	0	12	507	0	1	1
P55	Haemolytic disease of fetus and newborn 胎兒和新生兒的溶血性疾病	184	0	8	192	0	0	0
P08, P29, P50-P54, P56-P96	Other conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他情況	22 372	1	1 482	23 855	10	7	17
Q05	Spina bifida 脊柱裂	83	0	3	86	0	0	0
Q00-Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	158	0	17	175	0	2	2
Q20-Q28	Congenital malformations of the circulatory system 循環系統先天性畸形	4 855	0	116	4 971	10	19	29
Q35-Q37	Cleft lip and cleft palate 唇裂和顎裂	345	0	56	401	0	0	0
Q41	Absence, atresia and stenosis of small intestine 小腸先天性缺如、閉鎖和狹窄	12	0	0	12	0	1	1

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Q38-Q40, Q42-Q45	Other congenital malformations of the digestive system 消化系統其他先天性畸形	626	0	114	740	1	4	5
Q53	Undescended testicle 睪丸未降	384	0	96	480	0	0	0
Q50-Q52, Q54-Q64	Other malformations of the genitourinary system 泌尿生殖系統其他畸形	1 206	13	126	1 345	4	3	7
Q65	Congenital deformities of hip 髖先天性變形	58	2	7	67	0	0	0
Q66	Congenital deformities of feet 足先天性變形	132	0	15	147	0	0	0
Q67-Q79	Other congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system 肌肉骨骼系統其他先天性畸形和變形	1 006	22	82	1 110	2	0	2
Q10-Q18, Q30-Q34, Q80-Q89	Other congenital malformations 其他先天性畸形	2 034	4	236	2 274	3	7	10
Q90-Q99	Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified 染色體異常，不可歸類在他處者	199	0	1	200	3	2	5
R10	Abdominal and pelvic pain 腹部和盆腔痛	22 522	264	4 359	27 145	0	0	0
R50	Fever of other and unknown origin 其他原因和原因不明的發熱	8 763	303	541	9 607	0	0	0
R54	Senility 衰老	3	13	3	19	369	663	1 032

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	140 185	3 886	13 069	157 140	423	150	577 (4)
S02	Fracture of skull and facial bones 顱骨和面骨骨折	986	6	284	1 276	15	4	19
S12, S22, S32, T08	Fracture of neck, thorax or pelvis 頸部、胸部或骨盆骨折	3 926	0	405	4 331	9	3	12
S72	Fracture of femur 股骨骨折	10 846	0	243	11 089	23	34	57
S42, S52, S62, S82, S92, T10, T12	Fractures of other limb bones 其他四肢骨的骨折	17 955	20	2 801	20 776	0	1	1
T02	Fractures involving multiple body regions 累及身體多個部位的骨折	7	0	32	39	1	0	1
S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03	Dislocations, sprains and strains of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的脫位、扭傷和勞損	3 720	29	4 769	8 518	0	0	0
S05	Injury of eye and orbit 眼和眶損傷	201	6	145	352	1	0	1
S06	Intracranial injury 顱內損傷	11 857	0	122	11 979	96	51	147
S26-S27, S36-S37	Injury of other internal organs 其他內部器官損傷	319	0	40	359	6	6	12
S07-S08, S17-S18, S28, S38, S47-S48, S57-S58, S67-S68, S77-S78, S87-S88, S97-S98, T04-T05	Crushing injuries and traumatic amputations of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的擠壓傷和創傷性截斷	872	4	88	964	1	0	1

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
S00-S01, S04, S09-S11, S14-S16, S19-S21, S24-S25, S29-S31, S34-S35, S39-S41, S44-S46, S49-S51, S54-S56, S59-S61, S64-S66, S69-S71, S74-S76, S79-S81, S84-S86, S89-S91, S94-S96, S99, T00-T01, T06-T07, T09, T11, T13-T14 T15-T19	Other injuries of specified, unspecified and multiple body regions 特指、未特指和身體多個部位的其他損傷	16 905	88	9 368	26 361	488	280	768
T20-T32	Effects of foreign body entering through natural orifice 通過自然腔口進入異物的效應	2 335	0	418	2 753	67	43	110
T36-T50	Burns and corrosions 燒傷和腐蝕傷	964	2	80	1 046	2	3	5
T51-T65	Poisoning by drugs and biological substances 藥物和生物製品中毒	2 580	0	38	2 618	128	40	168
T74	Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source 主要為非藥物物質的毒性效應	318	0	15	333	104	50	154
T33-T35, T66-T73, T75-T78	Maltreatment syndrome 虐待綜合症	721	0	0	721	0	0	0
T79-T88	Other and unspecified effects of external causes 外因的其他和未特指效應	1 789	0	252	2 041	222	134	356
T90-T98	Certain early complications of trauma and complications of surgical and medical care, not elsewhere classified 創傷的某些早期併發症以及手術和醫療併發症，不可歸類在他處者	8 028	0	472	8 500	12	10	22
	Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的其他後果的後遺症	71	0	9	80	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Z00-Z13	Persons encountering health services for examination and investigation 為檢查和調查而與保健機構接觸的人	41 278	1 441	1 573	44 292	0	0	0
Z21	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染狀態	23	0	0	23	0	0	0
Z20, Z22-Z29	Other persons with potential health hazards related to communicable disease 具有與傳染病有關的潛在健康危害的其他人	1 261	0	11	1 272	0	0	0
Z30	Contraceptive management 避孕問題	210	0	132	342	0	0	0
Z34-Z36	Antenatal screening and other supervision of pregnancy 出生前篩選和其他妊娠監督	13 281	0	43	13 324	0	0	0
Z38	Liveborn infants according to place of birth 按照出生地點劃分活產嬰兒	18 146	0	20 307	38 453	0	0	0
Z39	Postpartum care and examination 產後醫療和檢查	2	2	0	4	0	0	0
Z40-Z54	Persons encountering health services for specific procedures and health care 為特殊操作和衛生保健而與保健機構接觸的人	15 227	2 986	3 564	21 777	0	0	0
Z31-Z33, Z37, Z55-Z99	Persons encountering health services for other reasons 為其他原因而與保健機構接觸的人	17 124	1	840	17 965	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2014 (Cont'd)**  
**表A19：二零一四年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
	Unknown diagnoses 診斷不詳	7 438	0	0	7 438	0	0	0
	<b>Total 合計</b>	<b>1 614 908</b>	<b>17 210</b>	<b>374 875</b>	<b>2 006 993</b>	<b>25 378</b>	<b>20 328</b>	<b>45 710 (4)</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零一一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零一一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

Figures in brackets denote deaths of unknown sex.

括號內數字顯示性別不詳的死亡人數。

\* Refers to discharges and deaths on an episode basis including day inpatients. Patients treated in nursing homes are excluded.

\* 指包括日間住院病人在內的出院人次及死亡人數。不包括在護養院接受治療的住院病人。

**Table A20 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2014**

**表A20：二零一四年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of Inpatient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
V01-V09	Pedestrian injured in transport accident 行人在運輸事故中的損傷	226	0	47	273	42	31	73
V10-V19	Pedal cyclist injured in transport accident 騎腳踏車人員在運輸事故中的損傷	22	0	200	222	8	0	8
V20-V29	Motorcycle rider injured in transport accident 騎摩托車人員在運輸事故中的損傷	50	0	54	104	10	1	11
V30-V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident 三輪機動車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	0	0	0	1	1
V40-V49	Car occupant injured in transport accident 小汽車乘員在運輸事故中的損傷	180	0	168	348	14	3	17
V50-V59	Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident 輕型貨車或篷車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	9	9	1	0	1
V60-V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident 重型運輸車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	2	2	2	0	2
V70-V79	Bus occupant injured in transport accident 公共汽車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	21	21	2	0	2
V80-V89	Other land transport accidents 其他陸地運輸事故	2 432	0	182	2 614	4	0	4
V90-V94	Water transport accidents 水上運輸事故	9	0	8	17	8	0	8
V95-V97	Air and space transport accidents 航空和航天運輸事故	0	0	0	0	0	0	0
V98-V99	Other and unspecified transport accidents 其他和未特指的運輸事故	0	0	45	45	0	0	0
W00-W19	Falls 跌倒	34 894	111	6 244	41 249	166	75	241
W20-W49	Exposure to inanimate mechanical forces 暴露於無生命機械性力量下	6 861	7	1 434	8 302	12	2	14
W50-W64	Exposure to animate mechanical forces 暴露於有生命機械性力量下	421	3	269	693	0	0	0

Table A20 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2014 (Cont'd)

表A20 : 二零一四年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of Inpatient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	10	0	0	10	22	10	32
W75-W84	Other accidental threats to breathing 其他對呼吸的意外威脅	521	0	35	556	68	47	115
W85-W99	Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure 暴露於電流、輻射和極度環境氣溫及氣壓下	45	0	16	61	1	0	1
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	166	0	10	176	1	3	4
X10-X19	Contact with heat and hot substances 接觸熱和燙的物質	673	0	59	732	1	1	2
X20-X29	Contact with venomous animals and plants 接觸有毒的動物和植物	138	0	8	146	0	0	0
X30-X39	Exposure to forces of nature 暴露於自然力量下	46	0	7	53	5	3	8
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	1 070	0	43	1 113	113	27	140
X50-X57	Overexertion, travel and privation 操勞過度、旅行和貧困	27	0	744	771	0	0	0
X58-X59	Accidental exposure to other and unspecified factors 意外暴露於其他和未特指的因素下	18 423	8	9 039	27 470	59	49	108
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	1 705	1	2	1 708	563	363	926
X85-Y09	Assault 加害	1 789	25	14	1 828	6	7	13
Y10-Y34	Event of undetermined intent 意圖不確定的事件	95	0	477	572	56	25	81
Y35-Y36	Legal intervention and operations of war 依法處置和作戰行動	0	0	0	0	0	0	0
Y40-Y59	Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use 在治療中使用的藥物、藥劑和生物製品引起的有害效應	870	0	74	944	2	2	4



Table A20 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2014 (Cont'd)  
表A20 : 二零一四年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospital管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Y60-Y69	Misadventures to patients during surgical and medical care 在手術和醫療中對病人的意外事故	49	0	3	52	0	0	0
Y70-Y82	Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use 在診斷和治療中使用與有害事件有關的醫療裝置	0	0	1	1	0	0	0
Y83-Y84	Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure 手術和其他醫療操作作為病人異常反應或以後併發症的原因， 而在操作當時並未提及意外事故	7 569	0	347	7 916	9	9	18
Y85-Y89	Sequelae of external causes of morbidity and mortality 外因的後遺症導致的疾病和死亡	120	0	19	139	0	0	0
Y90-Y98	Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere 與分類於他處的疾病和死亡原因有關的補充因素	0	0	0	0	0	0	0
	Unknown external cause 不明外因	5 989	0	0	5 989	0	0	0
<b>Y01-Y98</b>	<b>Total 合計</b>	<b>84 400</b>	<b>155</b>	<b>19 581</b>	<b>104 136</b>	<b>1 175</b>	<b>659</b>	<b>1 834</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.  
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = 懲教署

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

\* Refers to discharges and deaths on an episode basis including day inpatients. Patients treated in nursing homes are excluded.

\* 指包括日間住院病人在內的出院人次及死亡人數。不包括在護理院接受治療的住院病人。

**Table A21 : Accident and Emergency and Outpatient Services Attendances 2010 to 2014**  
**表A21：二零一零年至二零一四年的急症室及門診服務的就診人次**

	2010	2011	2012	2013	2014
Department of Health <sup>(1)</sup> 衛生署					
General outpatient attendances <sup>(2)</sup> 普通科門診就診人次	657 716	639 739	615 090	610 982	578 201
Other outpatient attendances 其他門診就診人次	6 273 818	6 307 697	6 282 395	6 090 444	5 961 051
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院					
Accident and emergency attendances <sup>(3)</sup> 急症室就診人次	2 224 220	2 202 456	2 300 173	2 227 067	2 226 903
General outpatient attendances <sup>(4)</sup> 普通科門診就診人次	4 836 015	4 933 794	5 609 142	5 763 768	5 885 721
Specialist outpatient attendances <sup>(5)</sup> 專科門診就診人次	8 445 575	8 810 904	9 137 380	9 323 677	9 532 474
Family medicine specialist clinic attendances 家庭醫學專科門診就診人次	280 326	281 014	280 494	284 219	288 267

Notes: (1) Figures include doctor consultations, injections, dressings and accident and emergency.

註：(1) 數字包括醫生診視、注射、敷藥及急症的人次。

(2) Figures include all hospitals in Correctional Institutions with services provided by the Department of Health.

(2) 數字包括懲教機構內所有由衛生署提供服務的醫院。

(3) Accident and emergency attendances include first and follow-up attendances.

(3) 急症室就診人次包括首次求診及覆診。

(4) With effect from 2011, general outpatient (GOP) attendances also include attendances from nurse clinics in GOP setting. With effect from 2012, GOP attendances also include attendances in related healthcare reform initiative programmes in primary care.

(4) 由二零一一年起，普通科門診就診人次亦包括普通科護士診所的就診人次。由二零一二年一起，普通科門診就診人次亦包括醫療改革服務計劃內的基層醫療服務就診人次。

(5) Specialist outpatient (SOP) attendances include allied health outpatient attendances but exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Service Department of the Hospital Authority and "joint clinic" doctor consultations provided by the Optometry & Orthoptics Department. With effect from 2011, SOP attendances also include attendances from nurse clinic in SOP setting.

(5) 專科門診就診人次包括專職醫療門診人次，但不包括醫院管理局內醫務社會工作部的跟進個案和視光及視覺矯正部門的醫生「匯診」個案。由二零一一年起，專科門診就診人次亦包括專科護士診所的就診人次。

[ This is a blank page ]

# Infectious Diseases

## 傳染病

[ This is a blank page ]

Table A22 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2010 to 2014

表A22：二零一零年至二零一四年須呈報傳染病的呈報個案

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字					Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
	2010	2011	2012	2013	2014 *	2010	2011	2012	2013	2014 *
Amoebic dysentery 阿米巴痢疾	2	7	7	4	11	0.03	0.10	0.10	0.06	0.15
Bacillary dysentery 桿菌痢疾	78	54	59	66	51	1.11	0.76	0.82	0.92	0.70
Chickenpox 水痘	11 595	13 633	8 589	10 926	7 799	165.07	192.79	120.05	152.01	107.70
Chikungunya fever 基孔肯雅熱	2	0	0	5	2	0.03	0.00	0.00	0.07	0.03
Cholera 霍亂	9	2	2	2	1	0.13	0.03	0.03	0.03	0.01
Community-associated methicillin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i> infection 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	495	624	813	988	995	7.05	8.82	11.36	13.75	13.74
Creutzfeldt-Jakob disease 克雅二氏症	6	5	8	5	8	0.09	0.07	0.11	0.07	0.11
Dengue fever 登革熱	83	30	53	103	112	1.18	0.42	0.74	1.43	1.55
Enterovirus 71 infection 腸病毒71型感染	101	68	59	12	68	1.44	0.96	0.82	0.17	0.94
Food poisoning: Outbreaks 食物中毒	316	340	378	316	214	4.50	4.81	5.28	4.40	2.96
<i>Persons affected</i> <i>受影響人數</i>	1 056	1 284	1 529	1 176	1 134	15.03	18.16	21.37	16.36	15.66
<i>Haemophilus influenzae</i> type b infection (invasive) 乙型流感嗜血桿菌感染 (侵入性)	1	1	1	3	6	0.01	0.01	0.01	0.04	0.08
Hantavirus infection 漢坦病毒感染	1	1	0	0	0	0.01	0.01	0.00	0.00	0.00
Japanese encephalitis 日本腦炎	0	1	3	6	5	0.00	0.01	0.04	0.08	0.07
Legionnaires' disease 退伍軍人病	20	17	28	28	41	0.28	0.24	0.39	0.39	0.57
Leprosy 麻風	3	6	5	5	9	0.04	0.08	0.07	0.07	0.12
Leptospirosis 鉤端螺旋體病	7	3	8	2	1	0.10	0.04	0.11	0.03	0.01
Listeriosis 李斯特菌病	6	13	26	26	22	0.09	0.18	0.36	0.36	0.30
Malaria 瘧疾	34	41	26	20	23	0.48	0.58	0.36	0.28	0.32
Measles 麻疹	11 †	12	8	38	50	0.16 †	0.17	0.11	0.53	0.69

Table A22 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2010 to 2014 (Cont'd)  
表A22：二零一零年至二零一四年須呈報傳染病的呈報個案(續)

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字					Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率(按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
	2010	2011	2012	2013	2014 *	2010	2011	2012	2013	2014 *
Meningococcal infection (invasive) 腦膜炎雙球菌感染(侵入性)	2	8	4	3	5	0.03	0.11	0.06	0.04	0.07
Mumps 流行性腮腺炎	166	153	150	127	111	2.36	2.16	2.10	1.77	1.53
Novel influenza A infection ‡ 新型甲型流行性感冒 ‡	1	0	1	3	9	0.01	0.00	0.01	0.04	0.12
Paratyphoid fever 副傷寒	26	21	23	23	26	0.37	0.30	0.32	0.32	0.36
Psittacosis 鸚鵡熱	1	2	5	2	6	0.01	0.03	0.07	0.03	0.08
Q fever 痘熱	1	4	1	1	0	0.01	0.06	0.01	0.01	0.00
Rabies 狂犬病	0	0	0	0	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01
Rubella and congenital rubella syndrome 風疹(德國麻疹)及先天性風疹綜合症	38	84	47	25	14	0.54	1.19	0.66	0.35	0.19
Scarlet fever 猩紅熱	128	1 526	1 500	1 100	1 238	1.82	21.58	20.97	15.30	17.10
Shiga toxin-producing <i>Escherichia coli</i> infection § 產志賀毒素大腸桿菌感染 §	6	3	8	2	2	0.09	0.04	0.11	0.03	0.03
<i>Streptococcus suis</i> infection 豬鏈球菌感染	10	8	7	8	12	0.14	0.11	0.10	0.11	0.17
Swine influenza    豬型流行性感冒	2 722	-	-	-	-	38.75	-	-	-	-
Tetanus 破傷風	0	1	3	0	0	0.00	0.01	0.04	0.00	0.00
Tuberculosis 結核病	5 093	4 794	4 858	4 664	4 784	72.51	67.79	67.90	64.89	66.06
Typhoid fever 傷寒	29	34	25	33	27	0.41	0.48	0.35	0.46	0.37
Typhus and other rickettsial diseases 斑疹傷寒及其他立克次體病	44	39	44	57	45	0.63	0.55	0.61	0.79	0.62
Viral hepatitis 病毒性肝炎	267	240	243	184	192	3.80	3.39	3.40	2.56	2.65
Whooping cough 百日咳	5	23	20	20	30	0.07	0.33	0.28	0.28	0.41
<b>Total ¶ 合計 ¶</b>	<b>21 309 †</b>	<b>21 798</b>	<b>17 012</b>	<b>18 807</b>	<b>15 930</b>	<b>303.37 †</b>	<b>308.25</b>	<b>237.78</b>	<b>261.66</b>	<b>219.84</b>

Notes: Number of notified cases refers to notifications of infectious disease cases known to the Department of Health as of 9 October 2015. Up-to-date figures are available at the website of the Centre for Health Protection ([www.chp.gov.hk](http://www.chp.gov.hk)).

註：已呈報的傳染病宗數為衛生署截至二零一五年十月九日所知道的個案數目。最新數字詳載於衛生防護中心網站([www.chp.gov.hk](http://www.chp.gov.hk))。

No case of acute poliomyelitis, anthrax, botulism, diphtheria, Middle East Respiratory Syndrome, plague, relapsing fever, Severe Acute Respiratory Syndrome, smallpox, viral haemorrhagic fever, West Nile virus infection or yellow fever was reported during the specified years.

在各指定年份，並沒有接獲呈報急性脊髓灰質炎(小兒麻痺)、炭疽、肉毒中毒、白喉、中東呼吸綜合症、鼠疫、回歸熱、嚴重急性呼吸系統綜合症、天花、病毒性出血熱、西尼羅河病毒感染或黃熱病的個案。

Infectious diseases which have been made notifiable during the period include:  
在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

Infectious disease	傳染病	Effective date	生效日期
Variant influenza A (H3N2)	變異株甲型流行性感冒(H3N2)	17 August 2012	二零一二年八月十七日
Middle East Respiratory Syndrome	中東呼吸綜合症	28 September 2012	二零一二年九月二十八日
* Provisional figures.			
* 臨時數字。			
† Revised figure.			
† 修訂數字。			
‡ Novel influenza A infection has been listed as a notifiable infectious disease since 21 February 2014, which has replaced Influenza A (H2), Variant influenza A (H3N2), Influenza A (H5), Influenza A (H7) and Influenza A (H9).			
‡ 由二零一四年二月二十一日起，新型甲型流行性感冒列為須呈報的傳染病，以取代甲型流行性感冒(H2)、變異株甲型流行性感冒(H3N2)、甲型流行性感冒(H5)、甲型流行性感冒(H7)及甲型流行性感冒(H9)。			
§ The figures of Shiga toxin-producing Escherichia coli infection represent Escherichia coli O157:H7 infection before 10 June 2011.			
§ 二零一一年六月十日之前的產志賀毒素大腸桿菌感染數字是指大腸桿菌O157:H7感染。			
Swine influenza has been removed from the list of statutory notifiable infectious diseases since 8 October 2010.			
由二零一零年十月八日起，豬型流行性感冒已從法定須呈報傳染病名單中剔除。			
¶ Number of persons affected in food poisoning cases are excluded.			
¶ 不包括食物中毒個案中受影響的人數。			
- Not applicable.			
- 不適用。			



Table A23 : Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2010 to 2014  
 表A23 : 二零一零年至二零一四年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率

Disease 疾病	Number of Deaths 死亡人數					Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 死亡率 (按每十萬人口計算的死亡人數)				
	2010	2011	2012	2013	2014	2010	2011	2012	2013	2014
Community-associated methicillin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i> infection 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	1	1	2	1	1	0.01	0.01	0.03	0.01	0.01
Creutzfeldt-Jakob disease 克雅二氏症	5	4	4	6	5	0.07	0.06	0.06	0.08	0.07
Enterovirus 71 infection 腸病毒71型感染	0	1	0	0	1	0.00	0.01	0.00	0.00	0.01
<i>Haemophilus influenzae</i> type b infection (invasive) 乙型流感嗜血桿菌感染 (侵入性)	0	1	0	1	0	0.00	0.01	0.00	0.01	0.00
Japanese encephalitis 日本腦炎	0	0	2	0	0	0.00	0.00	0.03	0.00	0.00
Legionnaires' disease 退伍軍人病	1	1	6	3	4	0.01	0.01	0.08	0.04	0.06
Listeriosis 李斯特菌病	0	1	2	2	3	0.00	0.01	0.03	0.03	0.04
Malaria 瘧疾	0	2	0	0	1	0.00	0.03	0.00	0.00	0.01
Meningococcal infection (invasive) 腦膜炎雙球菌感染 (侵入性)	0	0	1	0	0	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00
Novel influenza A infection * 新型甲型流行性感冒 *	0	0	0	0	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03
Psittacosis 鸚鵡熱	0	0	0	0	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01
Scarlet fever 猩紅熱	0	2	1	0	0	0.00	0.03	0.01	0.00	0.00
<i>Streptococcus suis</i> infection 豬鏈球菌感染	0	0	0	1	2	0.00	0.00	0.00	0.01	0.03
Swine influenza † 豬型流行性感冒 †	26	-	-	-	-	0.37	-	-	-	-
Tetanus 破傷風	0	1	0	0	0	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00

Table A23 : Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2010 to 2014 (Cont'd)  
 表A23 : 二零一零年至二零一四年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率 (續)

Disease 疾病	Number of Deaths 死亡人數					Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 死亡率 (按每十萬人口計算的死亡人數)				
	2010	2011	2012	2013	2014	2010	2011	2012	2013	2014
Tuberculosis 結核病	191	187	199	178	187	2.72	2.64	2.78	2.48	2.58
Typhoid fever 傷寒	0	0	0	1	0	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00
Typhus and other rickettsial diseases 斑疹傷寒及其他立克次體病	0	0	0	1	0	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00
Viral hepatitis 病毒性肝炎	3	4	3	1	7	0.04	0.06	0.04	0.01	0.10
<b>Total 合計</b>	<b>227</b>	<b>205</b>	<b>220</b>	<b>195</b>	<b>214</b>	<b>3.23</b>	<b>2.90</b>	<b>3.07</b>	<b>2.71</b>	<b>2.96</b>

Notes: No death case of acute poliomyelitis, amoebic dysentery, anthrax, bacillary dysentery, botulism, chickenpox, chikungunya fever, cholera, dengue fever, diphtheria, food poisoning, hantavirus infection, leprosy, leptospirosis, measles, Middle East Respiratory Syndrome, mumps, paratyphoid fever, plague, Q fever, rabies, relapsing fever, rubella and congenital rubella syndrome, Severe Acute Respiratory Syndrome, Shiga toxin-producing Escherichia coli infection, smallpox, viral haemorrhagic fever, West Nile virus infection, whooping cough or yellow fever was reported during the specified years.  
 註： 在各指定年份，並沒有接報因急性脊髓灰質炎(小兒麻痺)、阿米巴痢疾、炭疽、桿菌痢疾、鼠疫、霍亂、登革熱、白喉、食物中毒、漢坦病毒感染、麻風、鉤端螺旋體病、麻疹、中東呼吸綜合症、流行性腮腺炎、副傷寒、鼠疫、霍亂、狂犬病、回歸熱、風疹(德國麻疹)及先天性風疹綜合症、嚴重急性呼吸系統綜合症、產志賀毒素大腸桿菌感染、天花、病毒性出血熱、西尼羅河病毒、百日咳或黃熱病而致死的個案。

Infectious diseases which have been made notifiable during the period include:

在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

Infectious disease 傳染病

Variant influenza A (H3N2)

變異株甲型流行性感冒(H3N2)

Middle East Respiratory Syndrome

中東呼吸綜合症

\* Novel influenza A infection has been listed as a notifiable infectious disease since 21 February 2014, which has replaced Influenza A (H2), Variant influenza A (H3N2), Influenza A (H5), Influenza A (H7) and Influenza A (H9).

\* 由二零一四年二月一日起，新型甲型流行性感冒列為須呈報的傳染病，以取代甲型流行性感冒(H2)、變異株甲型流行性感冒(H3N2)、甲型流行性感冒(H5)、甲型流行性感冒(H7)及甲型流行性感冒(H9)。

† Swine influenza has been removed from the list of statutory notifiable infectious diseases since 8 October 2010.

† 由二零一零年十月八日起，豬型流行性感冒已從法定須呈報傳染病名單中剔除。

- Not applicable.

- 不適用。

Effective date 生效日期

17 August 2012

二零一二年八月十七日

28 September 2012

二零一二年九月二十八日

**Table A24 : Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2014**

表A24：一九六一年至二零一四年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡

Year 年份	Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口 計算的呈報數字)	Total Deaths from Tuberculosis 結核病致死人數	Tuberculosis Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 結核病死亡率 (按每十萬人口 計算的死亡人數)	Average Age at Death from Tuberculosis 結核病死者 的平均年齡
1961	397.2	1 907	60.2	43.0
1966	314.8	1 515	41.7	53.0
1971	223.2	1 250	30.9	57.5
1976	175.5	568	12.6	59.5
1981	149.1	489	9.4	63.0
1982	143.0	454	8.6	63.0
1983	136.6	446	8.3	63.0
1984	145.3	420	7.8	64.5
1985	138.3	409	7.5	65.5
1986	134.5	407	7.4	68.0
1987	130.3	405	7.3	68.5
1988	124.8	388	6.9	69.0
1989	117.9	403	7.1	69.0
1990	114.1	382	6.7	69.0
1991	109.2	409	7.1	69.0
1992	112.6	410	7.1	68.0
1993	110.8	396	6.7	69.0
1994	104.7	409	6.8	71.0
1995	100.9	418	6.8	71.1
1996	101.0	292	4.5	70.6
1997	109.0	252	3.9	72.1
1998	117.3	270	4.1	72.6
1999	113.7	312	4.7	72.9
2000	113.7	299	4.5	73.4
2001	108.2	311	4.6	74.3
2002	97.9	267	4.0	74.0
2003	89.5	275	4.1	72.3
2004	91.8	286	4.2	73.4
2005	90.4	271	4.0	74.3
2006	84.1	294	4.3	73.5
2007	79.0	231	3.3	74.2
2008	81.0	229	3.3	74.5
2009	74.5	204	2.9	73.7
2010	72.5	191	2.7	73.1
2011	67.8	187	2.6	77.3
2012	67.9	199	2.8	75.9
2013	64.9	178	2.5	74.1
2014	66.1 *	187	2.6	76.0

Notes: Notification figures in the table refer to the tuberculosis cases notified to the Department of Health.

註：表內所列呈報數字，代表衛生署所接獲的結核病個案呈報數字。

\* Provisional figure.

\* 臨時數字。

Table A25 : Tuberculosis in Childhood 1961 to 2014

表A25：一九六一年至二零一四年童年期感染結核病的個案

Year 年份	Percentage of Newborns Receiving BCG * 已接種卡介苗的 新生嬰兒百分比 * (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 5 Years 5歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 1 Year 1歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Infant Mortality Rate from Tuberculosis (Number of Deaths per 1 000 Live Births) 結核病的嬰兒死亡率 (按每千名活產嬰兒 計算的死亡人數)
1961	77.77	11.48	2.62	0.46
1966	90.85	2.71	0.73	0.12
1971	93.17	0.64	0.08	0.01
1976	97.83	0.70	0.00	0.00
1981	99.39	0.41	0.00	0.00
1982	98.99	0.22	0.00	0.00
1983	98.77	0.45	0.00	0.00
1984	99.05	0.24	0.24	0.01
1985	99.27	0.00	0.00	0.00
1986	99.38	0.00	0.00	0.00
1987	99.18	0.00	0.00	0.00
1988	99.22	0.52	0.26	0.01
1989	98.91	0.25	0.25	0.01
1990	99.10	0.52	0.52	0.03
1991	98.84	0.00	0.00	0.00
1992	99.07	0.00	0.00	0.00
1993	99.61	0.25	0.25	0.01
1994	99.53	0.00	0.00	0.00
1995	99.75	0.00	0.00	0.00
1996	99.64	0.00	0.00	0.00
1997	99.73	0.00	0.00	0.00
1998	99.46	0.37	0.00	0.00
1999	98.53	0.00	0.00	0.00
2000	99.08	0.00	0.00	0.00
2001	99.04	0.00	0.00	0.00
2002	99.56	0.00	0.00	0.00
2003	99.63	0.36	0.00	0.00
2004	99.13	0.00	0.00	0.00
2005	99.44	0.00	0.00	0.00
2006	99.36	0.00	0.00	0.00
2007	99.14	0.00	0.00	0.00
2008	99.09	0.00	0.00	0.00
2009	99.09	0.00	0.00	0.00
2010	98.94 †	0.00	0.00	0.00
2011	99.34 †	0.00	0.00	0.00
2012	99.38 †	0.00	0.00	0.00
2013	98.94 †	0.00	0.00	0.00
2014	98.65	0.00	0.00	0.00

Notes: \* Figures are compiled based on known births. From 1983 to 2000, numbers of Vietnamese migrants' births are included in the calculation of the percentages. From 1990 onwards, figures are compiled using the cohort approach based on data as of August 2015.

註：\* 有關數字基於已知的出生人數編製。一九八三年至二零零零年期間，越南船民的出生數字亦用於計算百分比。由一九九零年起，有關數字以同齡組群方法並基於截至二零一五年八月的數據編製。

† Revised figure.

† 修訂數字。

**Table A26 : HIV/AIDS Cases 2014****表A26：二零一四年愛滋病病毒感染／愛滋病個案**

Factors of Analysis 分析因素		Number of Reported Cases in 2014 2014年呈報個案數字		Number of Cumulative Cases as at end of 2014 截至2014年年底的呈報個案數字	
		HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病	HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病
<b>Total number of cases</b> 個案總數		<b>651</b>	<b>108</b>	<b>6 993</b>	<b>1 545</b>
<b>Sex</b> 性別	Male 男	549	83	5 592	1 293
	Female 女	102	25	1 401	252
<b>Ethnicity</b> 原屬種族	Chinese 華人	474	77	4 711	1 187
	Non-Chinese 非華人	154	31	2 181	358
	Unknown 不詳	23	0	101	0
<b>Risk behaviour / factor</b> 致病行為／因素	Heterosexual 異性戀	132	53	2 658	874
	Homosexual 同性戀	371	39	2 391	395
	Bisexual 雙性戀	23	6	283	67
	Injecting drug use 注射毒品	5	2	330	61
	Blood / blood product infusion 輸注血液／血液製品	1	0	84	24
	Perinatal 母嬰傳染	0	0	27	8
	Undetermined 不明因素	119	8	1 220	116

# Cancer New Cases

## 新增患癌個案

[ This is a blank page ]

Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2013  
 表A27：二零一三年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字											75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳		
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69			70-74	
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽喉(除外)惡性腫瘤	M	409	12.3	0	1	4	4	11	17	22	43	60	63	48	43	93	0	
		F	238	6.2	0	0	6	8	4	8	14	25	23	23	23	23	23	81	0
		T	647	9.0	0	1	10	12	15	25	36	68	83	86	71	66	174	0	
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	655	19.7	0	3	15	21	45	71	103	105	101	72	39	24	56	0	
		F	186	4.8	0	0	3	11	8	26	23	30	30	18	9	12	16	0	
		T	841	11.7	0	3	18	32	53	97	126	135	131	90	48	36	72	0	
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	336	10.1	0	0	0	0	1	5	10	23	51	56	50	41	99	0	
		F	93	2.4	0	0	1	0	0	0	3	4	6	8	9	8	54	0	
		T	429	6.0	0	0	1	0	1	5	13	27	57	64	59	49	153	0	
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	670	20.1	0	1	2	3	4	7	17	35	68	88	84	88	273	0	
		F	430	11.1	0	0	1	3	8	12	22	41	51	40	42	30	180	0	
		T	1 100	15.3	0	1	3	6	12	19	39	76	119	128	126	118	453	0	
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	71	2.1	0	0	0	0	1	3	3	9	9	20	4	3	19	0	
		F	45	1.2	0	1	0	0	1	1	1	7	5	6	8	2	13	0	
		T	116	1.6	0	1	0	0	2	4	4	16	14	26	12	5	32	0	
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	2 737	82.2	0	1	15	18	20	62	101	202	338	367	369	323	921	0	
		F	2 032	52.7	0	0	5	7	27	61	83	154	216	218	205	215	841	0	
		T	4 769	66.4	0	1	20	25	47	123	184	356	554	585	574	538	1 762	0	
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 407	42.2	5	1	6	6	22	30	72	153	233	240	190	153	296	0	
		F	445	11.5	2	0	1	3	7	8	11	24	38	53	77	46	175	0	
		T	1 852	25.8	7	1	7	9	29	38	83	177	271	293	267	199	471	0	
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的 惡性腫瘤	M	196	5.9	0	0	0	0	0	2	2	7	20	23	20	23	99	0	
		F	197	5.1	0	0	0	0	0	4	3	7	16	21	15	15	116	0	
		T	393	5.5	0	0	0	0	0	6	5	14	36	44	35	38	215	0	
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	324	9.7	0	0	1	0	3	6	12	34	32	45	53	38	100	0	
		F	284	7.4	1	0	0	1	1	5	7	22	22	30	40	30	126	0	
		T	608	8.5	1	0	1	1	8	6	19	56	54	75	93	68	226	0	



Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2013 (Cont'd)  
表A27：二零一三年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳		
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64			65-69	70-74
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M F T	178 14 192	5.3 0.4 2.7	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	1 0 1	3 0 3	11 1 12	23 2 25	26 1 27	26 0 26	35 1 36	53 9 62	0 0 0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M F T	2 994 1 637 4 631	89.9 42.4 64.4	0 0 0	0 0 0	3 2 5	5 10 15	15 18 33	32 42 74	77 69 146	180 131 311	280 170 450	416 190 606	399 158 557	457 158 615	1 130 689 1 819	0 0 0
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主 神經系統、其他結締組織和軟組織 惡性腫瘤	M F T	130 125 255	3.9 3.2 3.5	3 4 7	6 10 16	2 13 15	3 3 6	10 7 17	7 12 19	9 10 19	14 15 29	12 11 23	10 14 24	12 5 17	9 7 16	33 14 47	0 0 0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M F T	52 43 95	1.6 1.1 1.3	0 0 0	0 1 1	2 1 3	0 1 1	4 2 6	1 5 6	3 3 6	6 2 8	12 4 16	5 7 12	6 2 8	4 2 6	9 13 22	0 0 0
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M F T	506 491 997	15.2 12.7 13.9	0 0 0	0 1 1	0 4 4	4 3 7	4 8 12	12 14 26	39 28 67	54 30 84	48 34 82	61 35 96	46 30 76	44 40 84	194 264 458	0 0 0
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M F T	32 4 36	1.0 0.1 0.5	0 0 0	0 0 0	0 1 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 2 2	5 0 5	2 0 2	5 0 5	2 0 2	1 0 1	17 1 18	0 0 0
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M F T	20 3 524 3 544	0.6 91.4 49.3	0 0 0	0 0 0	0 19 19	0 71 71	1 177 178	1 364 365	1 553 554	2 595 597	3 504 507	4 405 409	2 247 249	1 152 153	5 437 442	0 0 0
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	503	13.0	0	0	10	18	40	63	73	66	50	49	33	22	79	0
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	942	24.4	0	0	5	16	24	54	129	226	191	132	57	38	70	0

Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2013 (Cont'd)  
 表A27：二零一三年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字													
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F 女	514	13.3	0	14	25	25	28	61	84	92	66	39	17	17	46	0
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男	1 655	49.7	0	0	1	0	1	3	7	41	107	213	314	308	660	0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M 男	69	2.1	2	2	19	10	15	10	6	1	1	1	0	0	2	0
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指 部位的泌尿器官惡性腫瘤	M 男	366	11.0	3	1	1	5	5	21	20	38	57	59	52	30	74	0
		F 女	200	5.2	4	1	1	1	3	4	13	17	28	28	31	11	58	0
		T 合計	566	7.9	7	2	2	6	8	25	33	55	85	87	83	41	132	0
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男	310	9.3	0	0	0	1	0	1	4	9	16	37	38	41	163	0
		F 女	115	3.0	0	0	0	0	0	0	3	2	5	8	3	14	80	0
		T 合計	425	5.9	0	0	0	1	0	1	7	11	21	45	41	55	243	0
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位 惡性腫瘤	M 男	125	3.8	4	8	10	5	5	6	10	15	17	13	9	10	13	0
		F 女	115	3.0	9	5	6	7	6	7	7	13	9	12	10	9	15	0
		T 合計	240	3.3	13	13	16	12	11	13	17	28	26	25	19	19	28	0
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男	178	5.3	0	3	15	10	9	15	18	28	25	20	7	7	21	0
		F 女	604	15.7	0	12	43	51	64	74	83	103	60	31	30	11	42	0
		T 合計	782	10.9	0	15	58	61	73	89	101	131	85	51	37	18	63	0
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	M 男	39	1.2	1	7	7	2	2	0	1	7	2	1	3	1	5	0
		F 女	32	0.8	0	3	8	4	3	0	1	1	3	0	3	3	3	0
		T 合計	71	1.0	1	10	15	6	5	0	2	8	5	1	6	4	8	0

Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Sex by Age Group 2013 (Cont'd)  
表A27：二零一三年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳			
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64			65-69	70-74	
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	509	15.3	4	5	11	4	12	21	31	42	70	62	62	52	133	0	
		F	368	9.5	3	4	8	12	12	9	23	38	48	49	23	32	107	0	
		T	877	12.2	7	9	19	16	24	30	54	80	118	111	85	84	240	0	
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	134	4.0	0	0	0	0	0	1	6	3	23	24	13	18	46	0	
		F	106	2.7	0	0	0	0	0	0	7	8	8	10	19	12	42	0	
		T	240	3.3	0	0	0	0	0	1	13	11	31	34	32	30	88	0	
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	311	9.3	26	14	15	8	9	8	17	23	34	28	30	23	76	0	
		F	236	6.1	17	8	7	7	10	16	16	16	18	20	22	23	15	57	0
		T	547	7.6	43	22	22	15	19	24	33	41	54	50	53	38	133	0	
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C86, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	501	15.0	13	7	14	4	6	14	14	29	42	53	62	53	190	0	
		F	499	12.9	11	2	7	6	7	17	19	27	33	38	38	33	261	0	
		T	1 000	13.9	24	9	21	10	13	31	33	56	75	91	100	86	451	0	
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	14 914	447.8	61	60	143	113	205	357	608	1 119	1 686	2 012	1 940	1 830	4 780	0	
		F	14 022	363.6	51	62	177	268	469	862	1 290	1 699	1 653	1 487	1 157	958	3 889	0	
		T	28 936	402.6	112	122	320	381	674	1 219	1 898	2 818	3 339	3 499	3 097	2 788	8 669	0	

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零一零年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零一零年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定癌症組別的對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Source: Hong Kong Cancer Registry, Hospital Authority.

資料來源：醫院管理局香港癌症資料統計中心。

Tables on Health Services

Tables on Health Services  
有關健康服務的統計表

Tables on Health Services

有關健康服務的統計表

[ This is a blank page ]

# Specialised Services

## 專科服務

[ This is a blank page ]

**Table B1 : Work of Child Assessment Service 2013 and 2014****表B1 : 二零一三年及二零一四年兒童體能智力測驗服務部的工作**

Type of Work 工作性質	2013	2014
Number of Centres (as at end of the year) 中心的數目 (截至年底)	6	6
Number of Cases * 個案數目 *		
New cases 新症	7 986	8 083
Old cases 舊症	17 552	17 172
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>25 538</b>	<b>25 255</b>
Number of Total Attendances † 總就診人次 †	33 568	34 602
Number of Appointments ‡ (by discipline) 診症數目 ‡ (按專科劃分)		
Paediatric / developmental 兒科／兒童發展	8 833	8 718
Social work 社會工作	6 369	6 404
Clinical psychology 臨床心理	8 106	8 720
Speech therapy 言語治療	5 557	5 654
Audiology 聽力	3 434	3 245
Physiotherapy 物理治療	2 160	2 004
Occupational therapy 職業治療	2 986	3 193
Visual (orthoptic & optometric) 視覺(視軸矯正及視光)	1 541	1 617
Nursing 護理	23 025	24 029
Visiting consultations 專科來診	0	0
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>62 011</b>	<b>63 584</b>
Number of Referrals to Other Services 轉介往其他服務機構的個案數目		
For consultation / therapy 為專科諮詢／治療	6 615	7 035
For placement / remediation 為安排入學／輔導	10 449	11 834
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>17 064</b>	<b>18 869</b>

Notes: \* Number of cases refers to the number of children with individual files registered with the clinics.

註: \* 個案數目指已向診所登記個人檔案的兒童數目。

† Number of total attendances refers to the number of times children attended the clinics.

† 總就診人次指兒童到診所就診的次數。

‡ Number of appointments refers to the number of attendances with one particular professional staff for assessment / therapy / follow-up purposes, e.g. a child may see the paediatrician, psychologist and audiologist all during one clinic attendance. Hence, there will be 3 'appointments' for 1 'attendance'.

‡ 診症數目指有某一名專業人員在場以作評估／治療／跟進的就診次數。舉例說，一名兒童到診所就診一次可同時面見兒科醫生、心理學家及聽力學家，故一次「就診」便會算作三次「診症」。



**Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2013 and 2014****表B2：二零一三年及二零一四年醫學遺傳科的工作**

	2013	2014
<b>Genetic Counselling Service</b> <b>遺傳輔導服務</b>		
Number of clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	0	0
Part time 部分時間	3	3
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
Number of new cases (family attendances) 新症數目 (家庭就診次數)	1 561	1 341
Total family attendances 總家庭就診次數	4 807	4 778
Classification of family attendances 家庭就診次數的分類		
Autosomal chromosome disorder 常染色體異常	342	329
Sex differentiation / chromosome disorder 性分化／染色體異常	644	817
Systemic disorder 全身性疾病	2 746	2 612
Dysmorphology & recognisable syndrome 畸形學及可識別的綜合症	1 071	1 016
Prenatal diagnosis & Others 產前診斷及其他	4	4
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>4 807</b>	<b>4 778</b>
<b>Cytogenetic Laboratory Service</b> <b>遺傳學化驗服務</b>		
Number of studies 研究數目	2 678	3 496
Number of molecular studies 分子研究數目	59 603	55 578
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>62 281</b>	<b>59 074</b>

**Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2013 and 2014 (Cont'd)****表B2：二零一三年及二零一四年醫學遺傳科的工作（續）**

	2013	2014
<b>Screening Programme for Congenital Hypothyroidism &amp; Glucose-6-phosphate Dehydrogenase Deficiency</b> <b>先天性甲狀腺功能不足症及葡萄糖六磷酸去氫酵素(G6PD)缺乏症篩選計劃</b>		
Number of live births in public hospitals 公立醫院的活產嬰兒人數	37 071	40 197
Number of babies screened 經篩選的嬰兒人數		
Male 男性	19 297 *	20 754
Female 女性	17 773	19 443
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>37 070 *</b>	<b>40 197</b>
Number of babies confirmed with congenital hypothyroidism 證實患有先天性甲狀腺功能不足症的嬰兒人數	42	38
Number of babies with G6PD deficiency 患有G6PD缺乏症的嬰兒人數		
Male 男性	782	913
Female 女性	82	78
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>864</b>	<b>991</b>
Percentage of babies screened with G6PD deficiency 經篩選患有G6PD缺乏症的嬰兒百分比		
Male 男性	4.1%	4.4%
Female 女性	0.5%	0.4%
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>2.3%</b>	<b>2.5%</b>

Note: \* One missed cord blood case was unable to be screened in 2013 due to refusal of screening by the mother who was a visiting foreigner from America.

註：\* 二零一三年一名旅港產婦拒絕其初生嬰兒接受篩選，隨後該產婦返回美國。

**Table B3 : Work of Clinics in Correctional Institution 2013 and 2014****表B3 : 二零一三年及二零一四年懲教署診所的工作**

Institution 機構	Number of Attendances 就診人次	
	2013	2014
<b>Doctor Consultations</b> <b>醫生診視</b>		
Hong Kong Island 港島	51 391	42 301
Kowloon 九龍	88 821	64 496
New Territories East 新界東	112 811	104 523
New Territories West 新界西	53 389	47 393
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>306 412</b>	<b>258 713</b>
<b>Injections</b> <b>注射</b>		
Hong Kong Island 港島	9 755	11 174
Kowloon 九龍	4 344	3 516
New Territories East 新界東	5 476	5 884
New Territories West 新界西	3 639	3 139
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>23 214</b>	<b>23 713</b>
<b>Dressings</b> <b>敷藥</b>		
Hong Kong Island 港島	12 631	9 284
Kowloon 九龍	4 918	4 173
New Territories East 新界東	16 582	16 454
New Territories West 新界西	5 922	5 744
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>40 053</b>	<b>35 655</b>
<b>Accident &amp; Emergency Cases</b> <b>急症</b>		
Hong Kong Island 港島	702	639
Kowloon 九龍	893	731
New Territories East 新界東	518	612
New Territories West 新界西	996	1 181
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>3 109</b>	<b>3 163</b>
<b>All Work</b> <b>所有工作</b>		
Hong Kong Island 港島	74 479	63 398
Kowloon 九龍	98 976	72 916
New Territories East 新界東	135 387	127 473
New Territories West 新界西	63 946	57 457
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>372 788</b>	<b>321 244</b>

**Table B4 : Work of Forensic Pathology Service 2013 and 2014****表B4：二零一三年及二零一四年法醫科的工作**

	2013	2014
<b>Post-mortem Examinations</b> <b>屍體檢驗</b>		
Homicide cases 兇殺個案	24	23
Suspicious cases 可疑個案	136	103
Deaths whilst in official custody 在官方看管期間死亡的個案	20	12
Traffic hit-and-run cases 司機不顧而去的交通意外個案	2	0
Hospital deaths 醫院死亡個案	21	15
Other coroner's cases 其他死因裁判官個案	7 243	7 588
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>7 446</b>	<b>7 741</b>
<b>Clinical Examinations and Blood Taking</b> <b>臨床檢驗及抽血</b>		
Victims of sexual offence cases 性罪行個案的受害者	239	218
Victims of wounding cases 傷人個案的受害者	0	1
Suspects of homicide cases 兇殺個案的疑犯	2	6
Suspects of sexual offence cases 性罪行個案的疑犯	2	2
Suspects of wounding cases 傷人個案的疑犯	0	2
Others 其他	460	448
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>703</b>	<b>677</b>
<b>Laboratory Examinations</b> <b>化驗</b>		
Histology 組織學	28 874	23 662
Swabs 拭抹樣本	3	0
Others 其他	90	46
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>28 967</b>	<b>23 708</b>

**Table B4 : Work of Forensic Pathology Service 2013 and 2014 (Cont'd)**

**表B4：二零一三年及二零一四年法醫科的工作（續）**

	2013	2014
<b>Attendances</b> <b>出勤次數</b>		
Scenes of crime and turn-outs 到案發現場出勤	141	152
Courts 法院	69	56
Lectures and demonstrations 演講及示範	108	69
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>318</b>	<b>277</b>
<b>Consultations</b> <b>諮詢</b>		
Deaths reports 死亡報告	68	69
Complaints against police officer cases 投訴警察個案	3	4
Others 其他	64	72
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>135</b>	<b>145</b>

**Table B5 : Work of Public Mortuaries 2013 and 2014****表B5 : 二零一三年及二零一四年公眾殮房的工作**

Public Mortuary 公眾殮房	Number of Coroner's Cases Handled 所處理的死因裁判官個案數目					
	Autopsies done 已進行屍體剖驗		Autopsies waived 豁免進行屍體剖驗		Total 合計	
	2013	2014	2013	2014	2013	2014
Victoria 域多利亞	492	515	948	981	1 440	1 496
Kowloon * 九龍 *	-	-	-	-	-	-
Kwai Chung 葵涌	1 223	1 162	1 547	1 610	2 770	2 772
Fu Shan 富山	1 466	1 282	1 770	2 191	3 236	3 473
<b>Total 合計</b>	<b>3 181</b>	<b>2 959</b>	<b>4 265</b>	<b>4 782</b>	<b>7 446</b>	<b>7 741</b>

Notes: \* The Kowloon Public Mortuary was reserved for contingency use since 5.9.2005.

註： \* 由二零零五年九月五日起，九龍公眾殮房留作後備之用。

- = Not applicable.

- = 不適用。

**Table B6 : Work of Student Health Service for the School Years 2012/13 and 2013/14****表B6 : 二零一二/一三及二零一三/一四學年學生健康服務的工作**

	2012/13	2013/14
<b>Enrolment Exercise</b> <b>登記項目</b>		
Total number of primary and secondary schools 中、小學校總數	1 196	1 195
Number of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的數目	1 171	1 180
Percentage of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的百分比	97.9%	98.7%
Total number of primary and secondary school students 中、小學生總人數	734 724	713 277
Number of primary and secondary school students enrolled 中、小學生已登記的總人數	661 201	647 724
Enrolment rate 登記率	90.0%	90.8%
<b>Workload Statistics</b> <b>工作量統計數字</b>		
<b>Student Health Service Centres</b> <b>學生健康服務中心</b>		
Number of student health service centres (as at end of the school year) 學生健康服務中心的數目 (截至學年底)	12	12
Number of sessions held 服務節數	5 739	5 818
Number of students attended 出席學生人數	425 329	419 923
Number of attendances 出席人次	434 823	429 974
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	210 725	206 235
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	245 592	246 794
Number of health talks conducted 健康講座數目	11 282	10 918
Number of Junior health Pioneer Workshop conducted 健康小先鋒工作坊講座數目	1 556	1 569
<b>Special Assessment Centres</b> <b>健康評估中心</b>		
Number of special assessment centres (as at end of the school year) 健康評估中心的數目 (截至學年底)	3	3
Number of sessions held 服務節數	2 910	2 946
Number of students attended 出席學生人數	65 693	63 396
Number of attendances 出席人次	102 189	98 446
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	28 730	27 405
Number of Moire Topography photo taking attendance 個別莫爾照相次數	24 159	22 969
Number of health talks conducted 健康講座數目	24	22
<b>Number of Referrals to Specialist Clinics or Other Organisations</b> <b>轉介往專科診所或其他機構的個案數目</b>	57 774	54 742

**Table B7 : Work of Professional Development and Quality Assurance Service\* 2013 and 2014****表B7：二零一三年及二零一四年專業發展及質素保證服務\*的工作**

Institution 機構	Number of Attendances 就診人次	
	2013	2014
<b>Doctor Consultations</b> <b>醫生診視</b>		
Hong Kong Island 港島	122 279	126 566
Kowloon 九龍	70 139	76 457
New Territories 新界	39 429	47 320
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>231 847</b>	<b>250 343</b>
<b>Injections</b> <b>注射</b>		
Hong Kong Island 港島	1 952	1 903
Kowloon 九龍	1 725	1 721
New Territories 新界	267	360
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>3 944</b>	<b>3 984</b>
<b>Dressings</b> <b>敷藥</b>		
Hong Kong Island 港島	1 143	1 268
Kowloon 九龍	473	596
New Territories 新界	768	756
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>2 384</b>	<b>2 620</b>
<b>Accident &amp; Emergency Cases</b> <b>急症</b>		
Hong Kong Island 港島	1	0
Kowloon 九龍	18	10
New Territories 新界	0	0
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>19</b>	<b>10</b>
<b>All Work</b> <b>所有工作</b>		
Hong Kong Island 港島	125 375	129 737
Kowloon 九龍	72 355	78 784
New Territories 新界	40 464	48 436
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>238 194</b>	<b>256 957</b>

Note: \* Including Families Clinics and Education &amp; Training Centre in Family Medicine.

註：\* 包括公務員診所及家庭醫學深造培訓中心。



[ This is a blank page ]

# Family and Elderly Health Services

## 家庭及長者健康服務

[ This is a blank page ]

**Table B8 : Work of Elderly Health Service 2013 and 2014****表B8 : 二零一三年及二零一四年長者健康服務的工作**

	2013	2014
<b>Elderly Health Centres</b> <b>長者健康中心</b>		
Number of elderly health centres (as at end of the year) 長者健康中心的數目 (截至年底)	18	18
Number of enrolments 登記人數	38 737	39 070
Number of attendances 就診人次		
Health assessment 健康評估	76 386	77 213
Curative service 治療服務	91 602	89 078
Health education 健康教育	181 367	180 266
<b>Visiting Health Teams</b> <b>長者健康外展隊伍</b>		
Number of visiting health teams (as at end of the year) 長者健康外展隊伍的數目 (截至年底)	18	18
Number of sessions of health promotion activities 健康推廣活動的節數	14 083	14 325
Number of client-contacts 提供服務人次	316 534	318 981

**Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)  
2013 and 2014**

**表B9：二零一三年及二零一四年家庭健康服務（母嬰健康服務）的工作**

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2013	2014
<b>Number of Centres (as at end of the year)</b> <b>健康院數目 (截至年底)</b>		
Full-time 全部時段開放	25	25
Part-time 部分時段開放	7	6
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>32</b>	<b>31</b>
<b>Antenatal Service</b> <b>產前服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	2 487	2 469
Number of new cases 新症數目	28 041	29 437
Number of total attendances 總就診人次	141 156	150 786
<b>Postnatal Service</b> <b>產後服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	1 517	1 544
Number of new cases 新症數目	28 529	29 403
Number of total attendances 總就診人次	29 190	30 097
<b>Child Health Service (0-5 years of age)</b> <b>兒童健康服務 (0至5歲)</b>		
Number of sessions held 服務節數	7 827	7 993
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	59 407	62 867
Old cases 舊症	155 026	145 200
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>214 433</b>	<b>208 067</b>
Number of total attendances 總就診人次	625 583	616 446
Percentage of newborn babies of local mothers attending 本地母親的新生嬰兒就診百分比	92%	94%

**Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)**  
**2013 and 2014 (Cont'd)**

**表B9：二零一三年及二零一四年家庭健康服務（母嬰健康服務）的工作（續）**

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2013	2014
<b>Family Planning Service</b> <b>家庭計劃服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	2 550	2 503
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	22 033	21 313
Old cases 舊症	41 107	40 532
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>63 140</b>	<b>61 845</b>
Number of total attendances 總就診人次	119 783	115 938
Principal method of contraception of new cases 新症個案所採用的避孕方法		
Pills 避孕丸	880	844
Injection 避孕針	833	995
Intrauterine device (IUD) 子宮環	1 534	1 331
Condom 避孕套	18 268	17 694
Other methods 其他方法	50	56
Not using any contraception 沒有採用任何避孕方法	468	393
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>22 033</b>	<b>21 313</b>
<b>Cervical Screening Programme Service</b> <b>子宮頸普查計劃服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	6 798	6 661
Number of total attendances 總就診人次	99 214	98 685

**Table B10 : Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2013 and 2014**  
**表B10 : 二零一三年及二零一四年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作**

Woman Health Service 婦女健康服務	2013	2014
Number of Woman Health Centres (as at end of the year) 婦女健康中心的數目 (截至年底)	3	3
Number of Maternal and Child Health Centres with Woman Health Service (as at end of the year) 提供婦女健康服務的母嬰健康院數目 (截至年底)	10	10
Number of Sessions Held 服務節數	2 027	2 043
Number of Enrolment 登記人數		
New cases 新症	5 720	4 765
Old cases 舊症	13 513	13 223
Total 合計	19 233	17 988
Number of Total Attendances 總就診人次	31 660	28 817
Number of Mammograms Done 接受乳房X光造影檢查的人次	8 495	6 039

# Special Health Services

## 特別衛生服務



[ This is a blank page ]

**Table B11 : Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2013 and 2014****表B11 : 二零一三年及二零一四年毒品管理部的工作**

Type of Work 工作性質	2013	2014
Number of Methadone Clinics (as at end of the year) 美沙酮診所數目 (截至年底)	20	20
Number of New Cases 新症數目	264	280
Average Number of Effective Registration * 有效登記平均人數 *	7 574	7 088
Number of Total Attendances 總就診人次	2 093 975	1 953 434

Note: \* Average Number of Effective Registration refers to the average number of patients registered with the methadone clinics in the year.

註：\* 有效登記平均人數指年內在美沙酮診所登記的病人平均數目。

**Table B12 : Work of Drug Office 2013 and 2014**  
**表B12 : 二零一三年及二零一四年藥物辦公室的工作**

Pharmaceutical Control 藥劑管制	2013	2014
<b>Licences, Permits and Registration</b> <b>牌照、許可證及註冊</b>		
Antibiotics Permits issued 簽發的抗生素許可證	429	438
Wholesale Poisons Licences issued 簽發的毒藥批發牌照	714	727
Authorised Seller of Poisons Licences issued 簽發的獲授權毒藥銷售商牌照	597	605
Listed Seller of Poisons Licences issued 簽發的列載毒藥銷售商牌照	3 907	3 951
Dangerous Drugs Wholesalers Licences issued 簽發的危險藥物批發商牌照	115	118
Dangerous Drugs Manufacturers Licences issued 簽發的危險藥物製造商牌照	22	25
Licences of Movements of Dangerous Drugs issued 簽發的搬運危險藥物許可證	2 091	2 159
Pharmaceutical products registered as at end of the year 截至年底註冊的藥物	18 912	19 209
Pharmaceutical Manufacturers Licences issued * 簽發的藥物製造商牌照 *	36	31
Pharmaceutical Manufacturers Licences (Secondary Packaging) issued † 簽發的藥物製造商(外包裝)牌照 †	27	63
Pharmaceutical Import Licences issued 簽發的藥物進口許可證	47 250	47 831
Pharmaceutical Export Licences issued 簽發的藥物出口許可證	113 150	123 446
Registration of pharmaceutical importers / exporters 藥物進／出口商登記	94	90
<b>Inspections and Law Enforcement</b> <b>視察及執法</b>		
Premises inspected 巡查的處所數目	11 744	11 491
Convicted cases ‡ 成功定罪的個案 ‡	86	75
<b>Dispensing Service</b> <b>配藥服務</b>		
Number of clinic dispensaries as at end of the year 截至年底診所配藥處的數目	19	20
Pharmaceutical expenditure (HK\$) 藥劑開支(港幣)	2013/14	2014/15
Drugs 藥物	370,485,350	365,990,330
Dressings 敷料	923,226	1,353,493
Medical Instruments 醫療用具	138,573	221,997

Notes: \* Number of holders of manufacturer's licences that were in compliance with the Hong Kong GMP Guidelines for Pharmaceutical Products was 24 in both 2013 and 2014.

註: \* 於2013及2014年,同有24個製造商牌照持牌人符合香港藥品生產質量管理規範指引。

† New licence introduced in 2013.

† 2013年推出的新牌照。

‡ Convicted cases (exclude cases contravened UMAO) instead of prosecutions initiated was presented starting from Tables on Health Status and Health Services 2014.

‡ 由二零一四年有關健康狀況和健康服務的統計表開始,作出檢控的次數將改為成功定罪的個案(不包括違反不良醫藥廣告條例的個案)。

**Table B13 : Work of Port Health Office 2013 and 2014****表B13 : 二零一三年及二零一四年港口衛生處的工作**

	2013	2014
<b>Certificates and Permits</b> <b>證明書及許可證</b>		
Number of Free Pratique granted 簽發自由無疫通行證數目	180 831	190 131
Number of Ship Sanitation Control Exemption Certificates issued 簽發船舶免予衛生控制證書數目	348	338
Number of Ship Sanitation Control Certificates issued 簽發船舶衛生控制證書數目	1	0
Number of Cremation Permits issued 簽發火葬許可證數目	30 208	31 887
Number of Import Permits for Human Corpse issued 簽發人類屍體進口許可證數目	466	441
Number of Import Permits for Biological Materials issued 簽發生物物質進口許可證數目	3 801	3 892
<b>Inspections and Law Enforcement</b> <b>視察及執法</b>		
<b>Cross-boundary Conveyance</b> <b>跨境交通工具</b>		
Number of inspections to cross-boundary vessels 視察跨境船隻的次數	1 071	950
Number of inspections to aircrafts 視察飛機的次數	205	188
Number of inspections to cross-boundary trains and buses/coaches 視察跨境火車和巴士/旅遊巴士的次數	1 300	1 320
<b>Boundary Control Points</b> <b>出入境口岸</b>		
Number of inspections to seaports 視察港口的次數	223	428
Number of inspections to the airport 視察機場的次數	1 443	1 373
Number of inspections to landports 視察陸路口岸的次數	541	596
<b>Medical Assistance and Health Surveillance</b> <b>醫療援助及健康監察</b>		
Number of medical assistance and advice given to cross-boundary vessels 向跨境船隻提供醫療援助及意見的次數	28	33
Number of medical assistance and advice given to aircrafts or in the airport 向飛機或在機場提供醫療援助及意見的次數	45	99

**Table B13 : Work of Port Health Office 2013 and 2014 (Cont'd)****表B13 : 二零一三年及二零一四年港口衛生處的工作 (續)**

	2013	2014
<b>Traveller's Health Service</b> <b>旅遊健康服務</b>		
Number of travel health consultations 旅遊健康會診次數	5 914	5 733
Yellow fever vaccination certificate issued under International Health Regulations 根據《國際衛生規例》簽發預防黃熱病注射證明書	4 786	4 713
Other travel-related vaccinations done 其他與旅遊有關的防疫注射	6 959	10 383
Courses of preventive medications dispensed 配處預防藥物療程的數目	4 121	3 763
Number of travel health kits sold 出售旅遊保健囊的數目	499	433
Number of articles uploaded to travel health website 上載於旅遊健康網站的文章數目	1 804	2 434

**Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2013 and 2014****表B14 : 二零一三年及二零一四年放射衛生部的工作**

	2013	2014
<b>Licences and Permits</b> <b>牌照及許可證</b>		
Irradiating Apparatus Licences issued/renewed 發出／續領的輻照儀器牌照數目	10 405	10 978
Irradiating Apparatus Licences cancelled 撤銷的輻照儀器牌照數目	316	268
Irradiating Apparatus Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的輻照儀器牌照的數目	9 761	10 206
Radioactive Substances Licences issued/renewed 發出／續領的放射性物質牌照數目	498	497
Radioactive Substances Licences cancelled 撤銷的放射性物質牌照數目	35	27
Radioactive Substances Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的放射性物質牌照的數目	497	494
Amendments to Licences 修訂牌照的次數	501	528
Exemption Notices issued/amended 發出／修訂的豁免通知數目	15	4
Exemption Notices cancelled 撤銷的豁免通知數目	3	2
Permits to Move Radioactive Substances 移送放射性物質許可證的數目	496	469
<b>Inspections &amp; Law Enforcement</b> <b>視察及執法</b>		
Inspections conducted 進行巡查的次數	1 787	1 847
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告數目	3	8
Warning letters on offences 就違例事項發出的書面警告數目	15	25
Cases of offence under investigation 在調查中的違例個案數目	0	0
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	0	0

**Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2013 and 2014 (Cont'd)**

**表B14 : 二零一三年及二零一四年放射衛生部的工作 (續)**

	2013	2014
<b>Radiation Monitoring</b> <b>輻射監測</b>		
Personal Dosimeter processed 處理的個人劑量計數目	111 431	117 073
Environmental Dosimeter processed 處理的環境劑量計數目	835	790
Emergency Dosimeter processed 處理的緊急劑量計數目	21 427	23 155
Persons monitored 接受監測的人數	10 952	11 368
Subscribers to the Radiation Monitoring Service 輻射監測服務的用戶數目	831	883
Dose reports issued 發出的劑量報告數目	10 248	10 212
High dose alerts issued 發出的高劑量提示數目	87	111
<b>Health Surveillance</b> <b>健康監察</b>		
Medical certificate of fitness for radiation workers processed 處理放射工作從業員健康證明書的數目	1 659	1 643

**Table B15 : Work of Tobacco Control Office 2013 and 2014****表B15 : 二零一三年及二零一四年控煙辦公室的工作**

	2013	2014
<b>Health Education</b> <b>健康教育</b>		
Number of seminars on Smoking (Public Health) Ordinance conducted 舉行《吸煙(公共衛生)條例》講座數目	12	9
Number of telephone enquiries received 接獲查詢來電數目	541	401
<b>Law Compliance Monitoring</b> <b>監察法例的遵行情況</b>		
Number of complaints against smoking in no smoking areas 投訴於禁煙區違例吸煙數目	18 079	17 354
Number of enquiries on Smoking (Public Health) Ordinance received 查詢《吸煙(公共衛生)條例》數目	3 467	2 288
Number of statutory no smoking areas inspected 巡查法定禁煙區數目	27 461	29 032
Number of summonses against smoking offences issued 發出違例吸煙傳票數目	232	193
Number of fixed penalty notices against smoking offences issued * 發出違例吸煙定額罰款通知書數目 *	8 330	7 834
Number of publications screened 審查的刊物數目	1 680	1 740
<b>Smoking Cessation Hotline</b> <b>戒煙熱線</b>		
Number of calls received 接獲來電數目	13 079	13 203
Number of smoking cessation seminars conducted 舉辦戒煙講座數目	43	41

Notes: The amended provisions relating to the expansion of statutory no smoking areas under the Smoking (Public Health) Ordinance (Cap. 371) has been implemented with effect from 1 January 2007.

註：《吸煙（公眾衛生）條例》（第371章）中關於擴大法定禁煙區的修訂條文，已於二零零七年一月一日實施。

\* The fixed penalty system of smoking offences comes into operation on 1 September 2009.

\* 吸煙罪行定額罰款制度於二零零九年九月一日實施。



[ This is a blank page ]

Centre for Health Protection  
衛生防護中心

[ This is a blank page ]

**Table B16 : Immunisations 2010 to 2014****表B16 : 二零一零年至二零一四年疫苗接種**

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered * 接種劑數 *				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>BCG</b> 卡介苗					
Infant 嬰兒	87 998	95 062	91 148	56 723	61 792
Others 其他	220	269	253	232	176
<b>Diphtheria, Pertussis &amp; Tetanus Vaccine</b> 白喉、百日咳及破傷風混合疫苗					
1st dose 第一劑	13	14	15	33	63
2nd dose 第二劑	5	2	17	32	8
3rd dose 第三劑	8	4	15	28	3
Booster dose 加強劑	66	70	128	147	72
<b>Diphtheria &amp; Tetanus Vaccine</b> 白喉及破傷風混合疫苗					
Primary series 基礎接種	161	183	241	203	108
Booster dose 加強劑	1 020	1 117	838	1 045	938
<b>Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis &amp; Inactivated Poliovirus Vaccine</b> 白喉、破傷風、無細胞型百日咳 及滅活小兒麻痺混合疫苗					
1st dose 第一劑	48 366	53 872	56 355	44 846	46 385
2nd dose 第二劑	47 011	52 853	54 432	47 014	44 260
3rd dose 第三劑	45 744	51 901	54 038	48 999	42 938
Booster dose 加強劑	153 999	153 578	161 569	161 096	156 335
<b>Hepatitis B Vaccine</b> 乙型肝炎疫苗					
1st dose 第一劑	96 058	101 407	96 943	57 321	67 050
2nd dose 第二劑	58 613	63 418	65 068	51 288	54 084
3rd dose 第三劑	52 766	58 345	59 374	53 673	47 317
Booster dose 加強劑	1 692	1 309	1 707	1 635	1 378

**Table B16 : Immunisations 2010 to 2014 (Cont'd)****表B16 : 二零一零年至二零一四年疫苗接種 (續)**

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered * 接種劑數 *				
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>Measles Vaccine</b> 麻疹疫苗	0	1	3	7	3
<b>Measles, Mumps and Rubella Vaccine</b> 麻疹、流行性腮腺炎及 德國麻疹混合疫苗	117 665	118 916	121 090	123 511	109 916
<b>Measles, Mumps, Rubella and Varicella Vaccine †</b> 麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹 及水痘混合疫苗 †	-	-	-	-	2 225
<b>Pneumococcal Conjugate Vaccine</b> 肺炎球菌結合疫苗	230 672	236 569	264 710	244 197	214 272
<b>Pneumococcal Polysaccharide Vaccine</b> 肺炎球菌多醣疫苗	23 472	14 735	14 142	14 167	14 148
<b>Poliovirus Vaccine</b> 小兒麻痺疫苗					
Primary series — Trivalent 基礎接種 — 三型混合	112	137	288	231	192
Booster dose — Trivalent 加強劑 — 三型混合	2 772	2 125	1 419	1 021	1 867
<b>Rubella Vaccine</b> 德國麻疹疫苗	1 014	1 073	1 190	1 178	1 298
<b>Tetanus Vaccine</b> 破傷風疫苗	164 143	167 394	174 879	173 891	178 604
<b>Varicella Vaccine †</b> 水痘疫苗 †	-	-	-	-	44 038

Notes: \* Figures refer to the administered doses which are known to the Department of Health.

註: \* 數字為衛生署所知悉的接種劑數。

† Varicella containing vaccine was included in the Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 2 July 2014.

† 水痘疫苗於二零一四年七月二日起納入香港兒童免疫接種計劃內。

Sources: Department of Health, Correctional Services Department, Hospital Authority and private hospitals.

資料來源: 衛生署、懲教署、醫院管理局及私家醫院。

Table B17 : Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2010 to 2014

表B17：二零一零年至二零一四年免疫接種計劃(學校運動) 的覆蓋率

	2010		2011		2012		2013		2014	
	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)
<b>Primary 1</b> <b>小一</b>										
Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis & Inactivated Poliovirus Vaccine 白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗	51 256	99.17	50 801	99.26	52 519	99.15	55 474	99.16	59 876	98.86
Measles, Mumps & Rubella Vaccine 麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗										
1st dose 第一劑	50 804	99.38	52 483	99.56	55 551	99.58	59 985	99.66	62 140	99.69
2nd dose 第二劑	50 804	98.21	52 483	98.66	55 551	98.86	59 985	98.47	62 140	98.56
<b>Primary 6</b> <b>小六</b>										
Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis (reduced dose) & Inactivated Poliovirus Vaccine 白喉、破傷風、無細胞型百日咳(減量)及滅活小兒麻痺混合疫苗	67 622	99.19	63 318	99.17	63 482	99.12	57 647	98.97	55 040	98.66
Measles, Mumps & Rubella Vaccine 麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗										
1st dose 第一劑	63 311	99.49	63 385	99.59	57 486	99.71	54 838	99.70	52 005	99.62
2nd dose 第二劑	63 311	98.88	63 385	99.18	57 486	99.47	54 838	99.28	52 005	99.17
Hepatitis B Vaccine * 乙型肝炎疫苗 *										
1st dose 第一劑	63 332	99.72	63 394	99.70	57 487	99.75	54 845	99.65	52 013	99.61
2nd dose 第二劑	63 332	99.57	63 394	99.54	57 487	99.59	54 845	99.39	52 013	99.48
3rd dose 第三劑	63 332	99.08	63 394	99.24	57 487	99.19	54 845	98.97	52 013	99.04

Notes: \* Figures for the years 2013 and 2014 refer to the cumulative statistics as at end of December 2014 and June 2015 respectively and are subject to revision in the next round of updating.

註： \* 二零一三年及二零一四年的數字，分別指截至二零一四年十二月及二零一五年六月底的累計統計數字，將在下一輪數據更新時加以修訂。

**Table B18 : Work of Central Health Education Unit 2013 and 2014****表B18：二零一三年及二零一四年中央健康教育組的工作**

	2013	2014
<b>Number of Centres (as at end of the year)</b> 中心的數目 (截至年底)	2	2
<b>Health Promotion / Education Activities</b> <b>健康促進／教育活動</b>		
Campaigns / projects / exhibitions 運動／計劃／展覽	177	227
Visits by groups 為團體安排的參觀活動	0	0
Health counselling and information provision * 健康輔導及資料提供 *	3 258 <sup>#</sup>	3 015
<b>Production of Health Education Materials</b> <b>製作健康教育材料</b>		
Printed materials 資料單張	142	149
Audio-visual materials † 視聽教材 †	0	7
Newsletter / newspaper articles 簡訊／報章文稿	65	51
<b>Publicity</b> <b>媒體宣傳</b>		
Mass communication (media interviews / programmes) 大眾傳播 (傳媒訪問／活動)	282	267
<b>Training of Health Promoters</b> <b>健康促進員的訓練</b>		
Training sessions / courses 訓練節數／課程	83	82
Health promoters trained 受訓的健康促進員	2 350	2 354
<b>Research and Evaluation</b> <b>研究及評估</b>		
Research studies / publications completed 已完成的研究／刊物	6	2

Notes. <sup>#</sup> Revised figure.註： <sup>#</sup> 修訂數字。

\* Including e-mail enquiry/comment handled by Centre for Health Protection since 2013. These figures previously only included the number of e-mail enquiry/comment handled by Department of Health and Central Health Education Unit.

\* 自2013年起，數字包括衛生防護中心處理的查詢電郵／意見。這些數字過往只包括衛生署和中央健康教育組處理的查詢電郵／意見。

† Excluding Announcement of Public Interest (API).

† 不包括政府宣傳短片。

**Table B19 : Work of Social Hygiene Clinics 2013 and 2014****表B19 : 二零一三年及二零一四年社會衛生科診所的工作**

	2013	2014
<b>Number of Clinics (as at end of the year)</b> 診所數目 (截至年底)	8	8
<b>Number of Attendances</b> 就診人次	161 516	159 767
<b>New Cases by Disease</b> 按疾病劃分的新症		
<i>Venereal diseases</i> 性病	<b>12 913</b>	<b>12 616</b>
Syphilis 梅毒	999	1 082
<i>Non-congenital - Primary</i> 非先天性 - 一期	42	41
<i>- Secondary</i> - 二期	89	173
<i>- Early latent</i> - 早期潛伏	71	108
<i>- Late latent</i> - 後期潛伏	781	749
<i>- All others</i> - 所有其他	10	7
<i>Congenital - Under 1 year old</i> 先天性 - 1 歲以下	0	0
<i>- 1 year old and over</i> - 1 歲及以上	6	4
Gonorrhoea 淋病	1 211	1 163
Non-specific genital infection 非特异性生殖道感染	2 608	2 461
Non-gonococcal urethritis 非淋菌尿道炎	3 843	3 480
Chancroid 軟下疳	0	0
Lymphogranuloma venereum 性病性淋巴肉芽腫	0	0
Herpes genitalis 生殖器疱疹	888	846
Genital warts 生殖器疣	1 903	1 947
Pediculosis pubis 陰蝨症	72	49
Genital ulcer 生殖器潰瘍	7	3
Other venereal diseases 其他性病	1 382	1 585
<i>Skin diseases (including observation)</i> 皮膚病 (包括觀察)	<b>19 580</b>	<b>20 733</b>
<b>Total</b> 合計	<b>32 493</b>	<b>33 349</b>

Note: The figures refer to attendances in the Social Hygiene Clinics and those in prisons.

註：有關數字指社會衛生科診所及監獄的就診人次。



**Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2013 and 2014****表B20 : 二零一三年及二零一四年皮膚科診所的工作**

	2013	2014
<b>Number of Clinics (as at end of the year)</b> <b>診所數目 (截至年底)</b>		
Full time 全時間	5	5
Part time 部分時間	0	0
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>Number of Attendances in Dermatology Service</b> <b>皮膚科服務的就診人次</b>	170 301	172 972

	2013	2014
<b>Number of Attendances in Leprosy Service</b> <b>麻風病服務的就診人次</b>		
New referral attendance 新轉介就診人次	10	10
Old attendances 舊症覆診人次	1 097	1 105
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>1 107</b>	<b>1 115</b>
<b>Number of Leprosy New Cases by Age</b> <b>按年齡劃分的麻風病新症數目</b>		
0 - 4	0	0
5 - 14	0	0
15 - 44	4	5
45 - 64	0	2
≥ 65	2	0
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>6</b>	<b>7</b>

**Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2013 and 2014 (Cont'd)****表B20 : 二零一三年及二零一四年皮膚科診所的工作 (續)****Number of Dermatology New Cases by Disease****按疾病劃分的皮膚科新症數目**

<b>Dermatological Condition</b> <b>皮膚病</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>Dermatological Condition</b> <b>皮膚病</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
Acne 粉刺	205	240	Lichen simplex chronicus 慢性單純苔癬	127	102
Alopecia 脫髮	99	96	Lymphoma, cutaneous T cell 皮膚T細胞淋巴瘤	2	0
Amyloidosis 澱粉樣變病	28	24	Melanoma 黑素瘤	8	5
Carcinoma, basal cell 基底細胞癌	112	110	Melasma (chloasma) 黑斑病(褐黃斑)	6	7
Carcinoma, squamous cell 鱗狀細胞癌	31	20	Molluscum contagiosum 觸染性軟疣	8	18
Cellulitis 蜂窩織炎	7	6	Nail disorders 指甲異常	54	44
Corns & callosities 雞眼及胼胝	91	108	Nevus 痣	299	326
Dermatofibroma 皮膚纖維瘤	29	28	Paronychia 甲溝炎	19	18
Dermatomyositis 皮膚肌炎	5	6	Pemphigoid 類天疱瘡	102	90
Drug eruptions 藥疹	18	18	Pemphigus 天疱瘡	5	12
Eczema and dermatitis 濕疹及皮炎	2 237	1 947	Pityriasis alba 白糠疹	5	9
Epidermoid cyst 表皮樣囊腫	17	13	Pityriasis rosea 玫瑰糠疹	1	1
Folliculitis 毛囊炎	51	45	Pityriasis versicolor 花斑糠疹	13	9
Granuloma 肉芽腫	8	10	Prurigo nodularis 結節性癢疹	24	25
Hemangioma 血管瘤	32	24	Psoriasis 牛皮癬	395	340
Herpes infections 疱疹感染	21	14	Rosacea 酒渣鼻	68	70
Hyperhidrosis 多汗症	8	6	Scabies 疥瘡	17	7
Hyperpigmentation 色素沉着過多	16	17	Skin tag / Fibroepithelial polyp 皮膚贅/纖維上皮息肉	176	225
Hypopigmentation 色素沉着過少	6	5	Striae 紋	2	0
Insect bite 蟲咬	0	2	Tinea 癬	524	496
Intertrigo 擦疹	15	12	Urticaria 蕁麻疹	190	153
Keloid 癍痕瘤	94	83	Vitiligo 白斑	93	117
Keratosis, pilaris 毛髮角化病	13	11	Wart, viral (exclude genital) 病毒疣(生殖器疣除外)	832	839
Keratosis, seborrheic 脂溢性角化病	807	734	Xanthoma 黃瘤	5	5
Lentigo 着色斑	25	21	Miscellaneous 其他	3 377	3 177
Lichen planus 扁平苔癬	4	7			
<b>Total number of new cases</b> <b>新症總數</b>				<b>10 331</b>	<b>9 702</b>

Table B21 : Syphilis Screening on Pregnant Women 2013 and 2014  
表B21：二零一三年及二零一四年為孕婦進行的梅毒測試

Number of test done 測試數目	2013				2014			
	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗	By VDRL/RPR/EIA* 性病血清試驗/ 酶免疫檢測試驗*	By Anti-TP† 梅毒螺旋體 抗體試驗†	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗	By VDRL/RPR/EIA* 性病血清試驗/ 酶免疫檢測試驗*	By Anti-TP† 梅毒螺旋體 抗體試驗†
Hospitals under Hospital Authority 醫院管理局轄下醫院	4 491	28 587	3 379	83	3 731	32 021	3 761	92
Private hospitals 私家醫院	12 013	2 736	0	5 002	12 814	3 334	0	5 732
<b>Total 合計</b>	<b>16 504</b>	<b>31 323</b>	<b>3 379</b>	<b>5 085</b>	<b>16 545</b>	<b>35 355</b>	<b>3 761</b>	<b>5 824</b>
<b>Test with Positive Results 測試結果呈陽性的數目</b>	50	254	5	30	77	236	19	23
<b>Percentage Positive 測試結果呈陽性的百分比</b>	0.3%	0.8%	0.1%	0.6%	0.5%	0.7%	0.5%	0.4%

Notes: \* From 1 January 2009 onwards, one hospital reported statistics under the group VDRL/RPR/EIA as its system cannot distinguish women who underwent each test separately.

註：\* 由二零零九年一月一日開始，某醫院因其系統未能辨認孕婦進行了那項梅毒測試，而提供了性病血清試驗/酶免疫檢測試驗的數字。

† From 1 January 2009 onwards, anti-TP was added as some hospitals use it as a first line test to diagnose syphilis.

† 由二零零九年一月一日開始，一些醫院已經開始使用梅毒螺旋體抗體試驗作梅毒測試。

**Table B22 : HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2013 and 2014****表B22 : 二零一三年及二零一四年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試**

Source of Specimens 樣本來源	2013		2014	
	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目
Social Hygiene Clinics 社會衛生科診所	26 470	90	25 960	105
Antenatal Screening 產前檢查	30 371	3	32 539	3
Injection Drug Users / Methadone Clinics 注射毒品者／美沙酮診所	8 731	9	8 460	17
Public Hospitals and Specialist Clinics 'Others' + Prison (UAS) 公立醫院及專科診所 「其他」+ 監獄 (非聯繫不記名檢查)	7 552	140	7 858	134
TB and Chest Clinics 胸肺科診所	2 777	2	2 509	4
Special Preventive Programme (AIDS unit) 特別預防計劃(愛滋病服務組)	2 154	95	1 974	113
Health Care Workers 醫護人員	499	0	486	0
Non-governmental Organisations 非政府機構	105	83	147	124
Private Practitioners 私家醫生	215	98	192	103
Haemophiliacs 血友病患者	11	0	13	0
<b>Total 合計</b>	<b>78 885</b>	<b>520</b>	<b>80 138</b>	<b>603</b>

**Table B23 : Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis  
2013 to 2014**

**表B23 : 二零一三年及二零一四年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作**

	2013	2014
<b>Number of Clinics / Treatment Centres (as at end of the year)</b> 診所／治療中心的數目 (截至年底)	2	2
<b>HIV Prevention and Health Promotion Programmes</b> <b>愛滋病預防及健康推廣項目</b>		
Number of occasions of community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的活動次數	88	91
Number of attendances at community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的參加人次	79 482	85 189
Number of education items produced on AIDS and viral hepatitis 所製作有關愛滋病及病毒性肝炎的教育物品數目	365	365
Number of education materials distributed on AIDS and viral hepatitis 所分發有關愛滋病及病毒性肝炎的教育材料數量	666 577	730 660
Number of calls to the interactive hotlines (AIDS, hepatitis and sex) 互動熱線(愛滋病、肝炎及性問題)接獲來電次數	33 704	28 547
Hit rate of AIDS webpages 愛滋病網頁的點擊率	131 628	154 335
<b>Clinical Programme</b> <b>臨床計劃</b>		
Number of cases of voluntary counselling and testing 自願接受輔導及測試的個案數目	2 254	2 071
Number of new HIV cases 愛滋病病毒感染新症的數目	299	333
Number of active HIV cases at Integrated Treatment Centre 綜合治療中心現正處理的愛滋病病毒感染個案的數目	2 219	2 441
Proportion of HIV / AIDS patients on antiretroviral therapy 接受抗逆轉錄病毒治療的愛滋病病毒感染／愛滋病病人的比例	90.3%	93.1%
Number of attendances at clinic-based health promotion activities 在診所進行的健康促進活動的參加人次	564	552
Number of total clinical attendances 總就診人次	26 139	26 612

**Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2013 and 2014****表B24 : 二零一三年及二零一四年胸肺科的工作**

	2013	2014
<b>Number of Clinics (as at end of the year)</b> <b>診所數目 (截至年底)</b>		
Full time 全時間	13	13
Part time 部分時間	6	6
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
<b>Number of Cases</b> <b>個案數目</b>		
New cases 新症	20 644	19 835
Old cases 舊症	64 793	63 778
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>85 437</b>	<b>83 613</b>
<b>Number of Total Attendances</b> <b>總就診人次</b>	722 504	696 296
<b>Number of Total Outpatient Cases Seen by Doctors</b> <b>由醫生診症的門診個案總數</b>	201 852	199 998
<b>Number of Referrals for Hospital Admission</b> <b>轉介入院的個案數目</b>	2 823	2 799
<b>Classification of New Patients</b> <b>新症分類</b>		
<i>Respiratory tuberculosis</i> <i>呼吸系統的結核病</i>	<b>3 678 (17.8%)</b>	<b>3 461 (17.4%)</b>
a) Active 活躍性	2 721	2 618
By bacteriology and extent 按細菌學及範圍分類		
Negative Minimal 小範圍 陰性 中等	326	305
Moderate 中等	119	120
Extensive 大範圍	28	37
Not recorded 未有記錄	141	149
Positive Minimal 小範圍 陽性 中等	702	647
Moderate 中等	444	458
Extensive 大範圍	136	196
Not recorded 未有記錄	175	108
Incomplete Minimal 小範圍 不完整 中等	193	175
Moderate 中等	119	116
Extensive 大範圍	70	70
Not recorded 未有記錄	268	237
b) Not active and unknown activity 非活躍性及活躍性不明的結核	957	843

**Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2013 and 2014 (Cont'd)****表B24：二零一三年及二零一四年胸肺科的工作（續）**

	2013		2014	
<b>Classification of New Patients</b> <b>新症分類</b>				
<i>Non-respiratory tuberculosis</i> <i>非呼吸系統的結核病</i>	<b>564</b>	<b>(2.7%)</b>	<b>526</b>	<b>(2.7%)</b>
a) Miliary 粟粒型		25		22
b) Meninges 腦膜		14		16
c) Bones and joints 骨及關節		31		28
d) Others 其他		494		460
<i>Diseases other than tuberculosis</i> <i>非結核的疾病</i>	<b>12 218</b>	<b>(59.2%)</b>	<b>11 945</b>	<b>(60.2%)</b>
<i>No significance detected &amp; unknown</i> <i>診斷為無病或診斷結果不明</i>	<b>3 599</b>	<b>(17.4%)</b>	<b>3 770</b>	<b>(19.0%)</b>
<i>Number of new patients still under investigation</i> <i>未完成診斷的新症數目</i>	<b>585</b>	<b>(2.8%)</b>	<b>133</b>	<b>(0.7%)</b>
<b>Total Number of New Patients</b> <b>新症總數</b>	<b>20 644</b>	<b>(100.0%)</b>	<b>19 835</b>	<b>(100.0%)</b>

Note: Percentages may not add up to 100% due to rounding.

註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

**Table B25 : Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2013 and 2014****表B25 : 二零一三年及二零一四年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗**

	2013	2014
<b>Number of Patients Listed</b> 所列病人的人數	4 588	4 558
<b>Number of Contacts Listed</b> 所列接觸者的人數	10 684	10 578
<b>Number of Contacts X-rayed</b> 接受X光檢查的接觸者人數		
<i>Results</i> 結果		
Respiratory tuberculosis 呼吸系統的結核病	215 (2.0%)	262 (2.5%)
Active A (negative by bacteriology) 活躍性A (按細菌學分析呈陰性)	22	27
Active B (positive by bacteriology) 活躍性B (按細菌學分析呈陽性)	17	19
Active C (incomplete investigation) 活躍性C (檢驗不完整)	3	7
Inactive 非活躍性	173	209
Non-respiratory tuberculosis 非呼吸系統的結核病	19 (0.2%)	10 (0.1%)
Diseases other than tuberculosis 非結核的疾病	439 (4.1%)	524 (5.0%)
No significance detected & unknown 診斷為無病或診斷結果不明	9 909 (92.8%)	9 571 (91.5%)
Result not yet known 未完成診斷	100 (0.9%)	94 (0.9%)
<b>Total</b> 合計	<b>10 682 (100.0%)</b>	<b>10 461 (100.0%)</b>

Note: Percentages may not add up to 100% due to rounding.

註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。



**Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2013 and 2014****表B26 : 二零一三年及二零一四年胸肺科X光服務的工作**

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2013	2014
<b>Hong Kong Region</b> <b>港島區</b>		
Sai Ying Pun Chest Clinic 西營盤胸肺科診所	10 048	8 299
Shau Kei Wan Chest Clinic 筲箕灣胸肺科診所	15 299	15 739
Stanley Prison 赤柱監獄	1 332 †	1 415 †
Sai Ying Pun X-ray Survey Centre 西營盤X光檢驗中心	1 642	1 502
Wan Chai Chest Clinic 灣仔胸肺科診所	11 993	11 503
<b>Kowloon Region</b> <b>九龍區</b>		
East Kowloon Chest Clinic 東九龍胸肺科診所	11 601	12 166
Kowloon Chest Clinic 九龍胸肺科診所	17 234	19 136
Lai Chi Kok Reception Centre 荔枝角收押所	5 560 †	4 240 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Kowloon Bay) 九龍灣X光診斷中心	13 326 ‡	14 495 ‡
Shek Kip Mei Chest Clinic 石硤尾胸肺科診所	12 027	12 431
Yau Ma Tei Chest Clinic 油麻地胸肺科診所	15 029	12 031
<b>New Territories East Region</b> <b>新界東區</b>		
Hei Ling Chau Drug Addiction Treatment Centre 喜靈洲戒毒所	808	683
Pik Uk Prison 壁屋監獄	1 728 †	1 200 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Fanling) 粉嶺X光診斷中心	3 423	2 764
Shek Pik Prison 石壁監獄	686 †	680 †
Tai Po Chest X-ray 大埔胸肺科X光部	13 426	12 974
Tung Chung Chest X-ray Department 東涌胸肺科X光部	3 935	2 794
Yuen Chau Kok Chest X-ray Department 圓洲角胸肺科X光部	15 619	14 590
Lo Wu Correctional Institution 羅湖懲教所	1 609 §	2 083 §

**Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2013 and 2014 (Cont'd)****表B26 : 二零一三年及二零一四年胸肺科X光服務的工作 (續)**

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2013	2014
<b>New Territories West Region</b> <b>新界西區</b>		
South Kwai Chung Chest Clinic 南葵涌胸肺科診所	21 028	21 644
<b>Mobile Vans</b> <b>流動X光車</b>		
Mobile Mass Radiography Unit No. 1 1號流動集體X光檢查車	5 798	5 133
Mobile Mass Radiography Unit No. 2 2號流動集體X光檢查車	6 395	5 202
<b>Overall Total</b> <b>整體合計</b>	<b>189 546</b>	<b>182 704</b>

Notes: \* Number of cases refers to the summation of the number of patients attending X-ray examination referred by a doctor with an X-ray request form and the number of general cases.

註: \* 個案數目指由醫生轉介接受X光檢查及持有X光檢查表格的病人數目和一般個案數目的總和。

† Figures refer to the number of examinations which are views or projections taken for an anatomical region being examined.

† 有關數字指為所檢查的人體結構區拍攝影像或投影圖的檢查項目次數。

‡ Figures refer to the total number of patients attending the General X-ray, IVU X-ray, Ultrasound and Fluoroscopy examination.

‡ 有關數字指為普通X光、靜脈注射X光、超聲波及X光透視檢查的總數。

§ X-Ray diagnostic service in Lo Wu Correctional Institution started to include general X-ray examination in addition to chest X-ray examination since Oct 2013.

§ 由2013年10月起羅湖懲教所除了提供胸肺X光診斷服務外，亦開始提供一般X光診斷服務。

**Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2013 and 2014****表B27：二零一三年及二零一四年公共衛生化驗服務處的工作**

	Number of Tests 測試數目	
	2013	2014
<b>Chemical Pathology</b> <b>化學病理學</b> General biochemistry 一般生物化學 Toxicology & therapeutic drug monitoring 毒理學及治療藥物監察 Others (tumour markers, hormones, etc) 其它(腫瘤指標, 激素等)  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	        <b>4 073 436</b>	        <b>4 223 423</b>
<b>Haematology</b> <b>血液學</b> General haematology 一般血液學 Coagulation 凝血 Investigation of haemoglobin disorders 血紅蛋白異常的檢驗 Blood group serology 血型血清學 Others (semen analysis, glycohaemoglobin, etc) 其它(精液分析, 糖化血紅蛋白等)  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	        <b>300 592</b>	        <b>315 239</b>
<b>Histopathology / Cytology</b> <b>組織病理學／細胞學</b> Histopathology 組織病理學 Cytology 細胞學  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	     <b>240 218</b>	     <b>236 810</b>
<b>Clinical Immunology</b> <b>臨床免疫學</b> Immunocytochemistry 細胞分析免疫學 Immunology 免疫學  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	    <b>37 992</b>	    <b>36 132</b>

**Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2013 and 2014 (Cont'd)****表B27：二零一三年及二零一四年公共衛生化驗服務處的工作（續）**

	Number of Tests 測試數目	
	2013	2014
<b>Microbiology</b> <b>微生物學</b>		
Non-clinical microbiology 非臨床微生物學	79 160	71 224
Culture and direct detection 培養及直接檢測	542 485	440 961
Molecular testing 分子檢測	88 353	185 408
Serology 血清學	469 853	469 461
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>1 179 851</b>	<b>1 167 054</b>
<b>Neonatal Screening</b> <b>新生嬰兒普檢</b>		
Glucose-6-phosphate dehydrogenase deficiency testing 葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症測試	40 690	44 237
Thyroid function test 甲狀腺功能測試	43 900	48 084
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>84 590</b>	<b>92 321</b>
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>5 916 679</b>	<b>6 070 979</b>

*Note: Public Health Laboratory Services Branch adopted a new classification of work in 2014 and figures in 2013 were adjusted accordingly.*

*註：公共衛生化驗服務處於二零一四年採用了新的工作分類，而二零一三年的數字已作出相應的調整。*

[ This is a blank page ]

# Dental Service

## 牙科服務部

[ This is a blank page ]

**Table B28 : Work of General Dental Service 2013 and 2014****表B28：二零一三年及二零一四年一般牙科服務的工作**

	2013	2014
<b>Number of Dental Clinics (as at end of the year)</b> 牙科診所數目 (截至年底)	39	39
<b>Number of Dental Officer Chairs (in use as at end of the year)</b> 牙科醫生手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	243	256
<b>Number of Dental Hygienist Chairs</b> <b>(in use as at end of the year)</b> 牙齒衛生員手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	9	11
<b>Number of New Cases*</b> 新症數目*	18 676	17 967
<b>Number of Attendances</b> 就診人次		
Civil servants / pensioners / Hospital Authority staff and their dependants 公務員／退休公務員／醫院管理局員工及其家屬	628 003	676 477
General public 公眾人士	96 191	95 259
<b>Total</b> 合計	<b>724 194</b>	<b>771 736</b>
<b>Number of Persons Rendered Dentally Fit</b> 牙齒健康狀況良好的人數	221 733	240 844

Note: \* Number of new cases with appointment booked but excluded urgent consultation cases.

註：\* 新症人數不包括求診急症的新症。



**Table B29 : Work of School Dental Care Service for the School Years\* 2012/13 and 2013/14****表B29 : 二零一二/一三及二零一三/一四學年\*學童牙科保健服務部的工作**

	2012/13	2013/14
<b>Enrolment Statistics</b> <b>登記統計資料</b>		
Total number of primary schools 小學總數	630	630
Number of primary schools participating 參與小學的數目	615	615
Percentage of primary schools participating 參與小學的百分比	97.6%	97.6%
Total number of eligible primary school students 合資格小學生的總人數	317 065	320 068
Number of primary school students enrolled 已登記小學生的人數	301 805	307 503
Enrollment rate 登記率	95.2%	96.1%
<b>Workload Statistics</b> <b>工作量統計資料</b>		
Number of school dental clinics (as at end of the school year) 學童牙科診所數目 (截至學年底)	8	8
Number of dental chairs (in use as at end of the school year) 牙科手術椅的數目 (截至學年底在使用中的數目)	263	263
Number of students attended 就診學生人數	278 968	284 298
Number of attendances 就診人次	409 844	413 973
Percentage of participants maintained dentally fit 牙齒健康狀況保持良好的參加者百分比	83.8%	82.7%

Note: \* School year starts from November of each year to the end of October of the next year.

註: \* 學年由每年十一月開始，至翌年十月底結束。

**Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2013 and 2014****表B30 : 二零一三年及二零一四年口腔健康教育組的工作**

	2013	2014
<b>Oral Health Education / Promotion Events</b> <b>口腔健康教育／促進活動</b>		
Number of talks 講座數目	9	12
Number of Brighter Smiles Playland programme sessions 陽光笑容小樂園計劃的節數	1 081	1 067
Oral health promotion bus service venues 口腔健康促進巴士服務地點	112	140
Number of promotion events 口腔健康促進活動的數目	32	28
Total number of participants 總參加人數	124 240	136 979
<b>Oral Health Education Homepage</b> <b>口腔健康教育網頁</b>		
Number of hits of all pages 各網頁的點擊次數	4 698 791	6 031 770
<b>Oral Health Education Hotline</b> <b>口腔健康教育熱線</b>		
Number of calls 來電次數	2 102	1 751
<b>Electronic Service Application</b> <b>電子服務的申請</b>		
Number of cases 個案數目	12 282	14 972
<b>Media Coverage</b> <b>傳媒覆蓋範圍</b>		
Number of news coverage 新聞報導的次數	4	2
Number of media campaigns 傳媒運動的數目	9	32
<b>Distribution / Loan of Information Materials</b> <b>分發／外借資料</b>		
Number of occasions 分發/外借資料場合的數目	1 007	916
Number of copies distributed 資料分發數目	1 926 270	1 880 699
Number of attendants to events with materials on loan 提供外借資料的活動的出席人次	75 899	26 711
<b>Programme Evaluation</b> <b>計劃評估</b>		
Number of evaluation 評估次數	81	52
Number of subjects involved 涉及的受訪人數	18 368	13 466

**Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2013 and 2014 (Cont'd)****表B30 : 二零一三年及二零一四年口腔健康教育組的工作 (續)**

	2013	2014
<b>Production of Oral Health Education / Promotion Materials</b>		
<b>製作口腔健康教育／促進資料</b>		
Number of printed items (new/revised/reprint)	119	182
(新增／修訂／重印)印刷品數目		
New	24	61
新增		
Revised	2	66
修訂		
Reprint	93	55
重印		
Number of multi-media items (video/VCD/DVD/slide shows/ audio-tapes)	44	38
多媒體物品(錄影帶／視像光碟／數碼影像光碟／幻燈片／ 錄音帶)的數目		
Number of artworks (computer graphics/board designs)	56	74
美術製品(電腦繪圖／展板設計)的數目		
Number of scripts	15	6
劇本數目		
Number of promotion items (souvenirs)	4	7
宣傳品(紀念品)數目		
Number of exhibition items (exhibits/woodwork)	11	7
展覽物品(展覽品／木製品)數目		

Others  
其他

[ This is a blank page ]

Table B31 : Health Expenditure by Public and Private Sectors 2007/08 to 2011/12

表B31：二零零七/零八至二零一一年度公共及私人醫療衛生開支

	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12
<b>Total Expenditure on Health</b> <b>醫療衛生開支總額</b> amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of GDP 佔本地生產總值的百分比 per capita total expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的醫療衛生開支總額 (港元)	78,926 4.7 11,412	83,716 5.0 12,032	88,069 5.2 12,630	93,405 5.1 13,298	101,985 5.2 14,422
<b>Public Expenditure on Health</b> <b>公共醫療衛生開支</b> amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of total expenditure on health 佔醫療衛生開支總額的百分比 as % of total public expenditure 佔公共開支的百分比 per capita public expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的公共醫療衛生開支 (港元)	38,824 49.2 15.4 5,613	41,254 49.3 12.5 5,929	43,865 49.8 14.3 6,291	45,487 48.7 14.2 6,476	49,262 48.3 12.8 6,966
<b>Private Expenditure on Health</b> <b>私人醫療衛生開支</b> amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of total expenditure on health 佔醫療衛生開支總額的百分比 per capita private expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的私人醫療衛生開支 (港元)	40,102 50.8 5,798	42,462 50.7 6,103	44,203 50.2 6,339	47,918 51.3 6,822	52,723 51.7 7,456
<b>Per capita GDP (HK\$)</b> <b>按人口平均計算的本地生產總值 (港元)</b>	244,015	241,134	242,800	258,679	276,406

Notes: Figures on health expenditure are based on the Hong Kong Domestic Health Accounts.

註：醫療衛生開支的數字來自香港本地醫療衛生總開支帳目。

Figures on per capita are calculated by mid-year population.

按人口平均計算的數字以年中人口計算得出。

Figures on health expenditure for 2007/08 to 2010/11 were revised.

二零零七/零八至二零一一年度醫療衛生開支的數字已修正。

Source: Food and Health Bureau

資料來源：食物及衛生局

**Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2012 to 2014**  
**表B32：二零一二年至二零一四年註冊醫護專業人員**

	2012		2013		2014	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Doctors <sup>(1)</sup> 醫生 <sup>(1)</sup>	13 006	1 : 552	13 203	1 : 547	13 417	1 : 542
Chinese medicine practitioners 中醫	6 565	1 : 1 093	6 743	1 : 1 071	6 898	1 : 1 053
Registered Chinese medicine practitioners 註冊中醫	74	1 : 96 999	61	1 : 118 390	64	1 : 113 539
Chinese medicine practitioners with limited registration 有限制註冊中醫						
Listed Chinese medicine practitioners 表列中醫	2 733	1 : 2 626	2 715	1 : 2 660	2 693	1 : 2 698
Dentists <sup>(1)</sup> 牙醫 <sup>(1)</sup>	2 258	1 : 3 179	2 310	1 : 3 126	2 343	1 : 3 101
Nurses <sup>(2)</sup> 護士 <sup>(2)</sup>	43 698	1 : 164	45 846	1 : 158	48 047	1 : 151
Midwives <sup>(3)</sup> 助產士 <sup>(3)</sup>	4 504	1 : 1 594	4 597	1 : 1 571	4 669	1 : 1 556
Medical laboratory technologists 醫務化驗師	3 088	1 : 2 324	3 123	1 : 2 312	3 228	1 : 2 251
Physiotherapists 物理治療師	2 428	1 : 2 956	2 523	1 : 2 862	2 624	1 : 2 769
Optometrists 視光師	2 072	1 : 3 464	2 111	1 : 3 421	2 140	1 : 3 396
Pharmacists 藥劑師	2 127	1 : 3 375	2 285	1 : 3 161	2 390	1 : 3 040

**Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2012 to 2014 (Cont'd)**  
**表B32：二零一二年至二零一四年註冊醫護專業人員 (續)**

	2012		2013		2014	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Radiographers 放射技師	1 891	1 : 3 796	1 984	1 : 3 640	2 042	1 : 3 559
Occupational therapists 職業治療師	1 517	1 : 4 732	1 580	1 : 4 571	1 677	1 : 4 333
Dental hygienists 牙齒衛生員	344	1 : 20 866	367	1 : 19 678	387	1 : 18 776
Chiropractors 脊醫	172	1 : 41 732	180	1 : 40 121	192	1 : 37 846

Notes: Figures are as at end of the year.

註：數字是指該年年底的數字。

(1) Figures refer to doctors/dentists with full registration on the local and overseas lists.

(1) 數字包括本地及海外名冊上的正式註冊醫生／牙醫。

(2) Figures refer to nurses registered/enrolled with the Nursing Council.

(2) 數字包括在護士管理局名冊上的註冊及登記護士。

(3) Figures also include those registered nurses in the general stream possessing a post-basic qualification in midwifery.

(3) 數字亦包括擁有助產學深造訓練資格的普通科註冊護士。



Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2015

I. 截至二零一五年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		Medicine <sup>(1)</sup> 內科 <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup> 外科 <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology 眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCBU & NICU) 新生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 智障科	Rehabilitation 復康科	Inflammatory 腫瘍服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup> 其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
<b>Hong Kong Island:</b>																						
<b>港島：</b>																						
Cheshire Home, Chung Hom Kok 春勘角慈氏護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	240	0	0	0	0	0	0	0	240
Grantham Hospital 葛量洪醫院		260	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	48	0	8	0	4	0	372
MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	110	0	0	0	0	0	0	0	0	110
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院		513	192	17	15	149	102	36	54	31	400	0	0	0	56	0	22	8	40	30	8	1 673
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院		388	497	13	9	159	164	68	137	69	82	0	0	0	30	0	20	8	20	38	0	1 702
Ruttonjee Hospital and Tang Shiu Kin Hospital 律敦治醫院及新筆堅醫院		317	91	0	0	37	0	0	0	0	0	0	0	156	0	18	6	0	0	2	6	633
The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院		0	0	0	0	87	0	0	46	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	133
Tsan Yuk Hospital 贊育醫院		0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Tung Wah Eastern Hospital 東華東院		36	0	0	32	0	0	0	0	0	0	0	198	12	0	0	0	0	0	0	0	278
Tung Wah Group of Hospitals Fung Yiu King Hospital 東華三院馮義敬醫院		74	0	0	0	82	0	0	0	0	0	0	36	80	0	0	0	0	0	0	0	272
Tung Wah Hospital 東華醫院		218	249	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70	0	0	0	0	0	0	0	550
Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0	0	0	0	0	0	0	160

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目（續）

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2015

I. 截至二零一五年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		Medicine <sup>(1)</sup> 內科 <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup> 外科 <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology 眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCBU & NICU) 新生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 智障科	Rehabilitation 復康科	Infirmity 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup> 其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
<b>Kowloon:</b>																						
<b>九龍：</b>																						
Caritas Medical Centre 明愛醫院		421	101	6	40	176	96	0	92	0	0	160	0	20	0	30	14	4	34	2	10	1 206
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院		209	0	0	0	38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	0	0	0	12	0	324
Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院		0	0	0	45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45
Kowloon Hospital 九龍醫院		259	58	0	0	105	0	0	10	0	425	0	360	118	0	0	0	0	0	0	0	1 335
Kwong Wah Hospital 廣華醫院		417	272	9	0	96	141	81	75	64	0	0	0	0	0	0	13	6	0	19	13	1 206
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院		147	47	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	29	0	0	0	10	0	236
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院		609	376	13	8	163	159	58	114	83	0	0	0	0	92	0	24	15	45	109	0	1 868
Tung Wah Group of Hospitals Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院		228	20	0	0	15	0	0	0	0	0	0	90	132	0	26	0	0	0	0	0	511
United Christian Hospital 基督教聯合醫院		509	217	12	10	169	120	45	73	45	80	0	42	0	2	20	22	7	0	2	30	1 405

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目（續）

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2015  
I. 截至二零一五年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科		Institution 機構		Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmary	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total 合計
New Territories (including Islands): 新界(包括離島)：																								
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院																								
Bradbury Hospice 白普理寧養中心																								
Castle Peak Hospital 青山醫院																								
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院																								
Haven of Hope Hospital 靈實醫院																								
Kwai Chung Hospital 葵涌醫院																								
North District Hospital 北區醫院																								
North Lantau Hospital 北大嶼山醫院																								
Pok Oi Hospital 博愛醫院																								

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目（續）

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2015

I. 截至二零一五年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科	Institution 機構	Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmary	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total 合計	
New Territories (including Islands); 新界(包括離島)：																							
	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	429	260	19	26	126	171	68	107	82	0	0	0	0	0	128	0	22	6	40	86	10	1 580
	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	720	212	0	0	118	155	40	130	46	0	0	0	138	73	0	20	10	32	11	28	1 733	
	Shatin Hospital 沙田醫院	233	75	0	0	0	0	0	0	0	144	0	0	50	0	0	0	0	0	0	0	0	552
	Siu Lam Hospital 小欖醫院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	500
	St. John Hospital 長洲醫院	28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59	0	0	0	0	0	0	0	0	87
	Tai Po Hospital 大埔醫院	235	0	0	0	166	0	0	0	0	360	0	0	232	0	0	0	0	0	0	0	0	993
	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	297	119	5	2	87	40	0	37	0	0	0	0	0	0	0	14	4	0	0	20	0	625
	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	775	263	19	24	263	112	50	84	44	20	0	0	0	48	43	26	8	30	55	12	4	1 876
	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	285	170	20	0	107	0	0	57	0	0	0	75	38	0	0	8	4	32	0	4	0	800
	Total 合計	8 666	3 495	165	227	2 387	1 319	466	1 092	472	3 607	660	980	2 041	429	379	250	96	379	388	147	27 645	

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)

### III. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2014

### III. 截至二零一四年年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Medicine <sup>(1)</sup>																Total 合計				
		內科 <sup>(1)</sup>	外科 <sup>(2)</sup>	耳鼻喉科	Ophthalmology	骨科	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCBU & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 智障科	Rehabilitation 復康科	Infirmiry 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>		Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup> 其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房
Private Hospitals <sup>(5)</sup> 私家醫院		18	25	0	67	0	30	34	11	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	54	0	
	Canossa Hospital (Carias) 嘉諾撒醫院							0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Evangel Hospital 播道醫院							12	12	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	21	0	
	Hong Kong Adventist Hospital 香港港安醫院	26	38	0	0	0	10	73	42	8	0	0	0	0	0	0	13	0	0	66	0	
	Hong Kong Baptist Hospital 香港浸信會醫院	271	174	0	0	0	107	55	35	7	0	0	0	0	0	0	12	0	0	0	0	
	Hong Kong Sanatorium and Hospital, Limited 香港養和醫院有限公司							23	0	4	0	0	0	0	0	0	2	0	0	20	0	
	Marilda & War Memorial Hospital 明德國際醫院																					
	Precious Blood Hospital (Caritas) 寶血醫院(明愛)	72		0	0	0	37	30	9	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	
	St. Paul's Hospital 聖保祿醫院	48	142	0	0	24	48	30	18	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	36	0
	St. Teresa's Hospital 聖德肋撒醫院	257	309	0	0	0	83	90	110	2	0	0	0	0	0	0	12	0	0	0	205	0
	Tsuen Wan Adventist Hospital 荃灣港安醫院	32	36	0	0	0	24	30	28	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
	Union Hospital 仁安醫院	65			107		100	70	46	6	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	7	0
	Total 合計				2 630			447	311	32	0	0	0	0	0	0	71	0	0	0	415	0

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33: 二零一四/一五年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2014

II. 截至二零一四年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	婦產科	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	精神科	Mentally Handicapped	復康科	Infirmity	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
<b>Nursing Homes<sup>(5)</sup> 護養院</b>																							
Alice Ho Miu Ling Nethersole Nursing Home		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	238	0	238
雅麗氏何妙齡那打素護養院																							
Au Tau Youth Centre		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	4
凹頭青少年中心																							
Buddhist Li Chong Yuet Ming Nursing Home for the Elderly		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	259	0	259
佛教李莊月明護養院																							
Caritas Evergreen Home		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	135	0	135
明愛恩慈苑																							
Caritas Wong Yiu Nam Centre		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	8
明愛黃耀南中心																							
ELCHK, Grace Court		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	72	0	72
基督教香港信義會恩頤居																							
Evergreen Nursing Home Cum Day Care Centre		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100
松悅園耆欣護養院暨日間護理中心																							
Evergreen (Tsz Ching) Nursing Home cum Day Care Centre		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	108	0	108
松悅園耆逸護養院暨日間護理中心																							
Fung Kai Care And Attention Home for the Elderly - C&A Section		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45	0	45
鳳溪護理安老院 - 護理部																							
General Eye and Low Vision Centre		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
普通眼科及低視能中心																							
Grace Nursing Home (Tak Tin)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	92	0	92
頌恩護理院 (德田)																							
Haven of Hope Nursing Home		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	270	0	270
靈實護養院																							
Haven of Hope Sister Amie Skau Holistic Care Centre		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	69	0	46	0	0	0	0	0	140
靈實司務道寧養院																							

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2014

III. 截至二零一四年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

[illegible]

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2014

II. 截至二零一四年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Total 合計																			
		Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmity	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院 <sup>(5)</sup>		19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	NephroCare Tuen Mun Dialysis Centre 安馨屯門洗腎中心																				
	NephroCare Wan Chai Dialysis Centre 安馨灣仔洗腎中心	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Oasis Nursing Home 紫雲閣沁怡護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0
	Po Leung Kuk Comfort Court for the Senior 保良局樂安居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	216	0
	Po Leung Kuk Eco-Home for the Senior 保良局葵英年樂頤居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	126	0
	Po Leung Kuk Fuk Wai Home for the Elderly 保良局福慧護老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	104	0
	Po Leung Kuk Kwok Law Kwai Chun Home for the Elderly 保良局郭羅桂珍護老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0
	Po Leung Kuk Merry Court for the Senior 保良局王午年耆樂居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	133	0
	Po Leung Kuk Sai Ying Pun Home for the Elderly cum Day Care Centre 保良局西營盤護老院暨長者日間護理中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	82	0
	Po Leung Kuk Tai Kok Tsui Home for the Elderly cum Cherish Day Care Centre for the Elderly 保良局大角咀護老院暨耆順長者日間護理中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	95	0
	Po Leung Kuk Tin Yan Home for the Elderly cum Green Joy Day Care Centre for the Elderly 保良局天恩護老院暨耆昌長者日間護理中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	105	0
	Po Leung Kuk Chung Home for the Elderly 保良局東涌護老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		



Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2014  
II. 截至二零一四年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科		Institution 機構																																						
Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	婦產科	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmary	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total 合計																				
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	216	0	216
Pok Oi Hospital Tuen Mun Nursing Home 博愛醫院屯門護養院																					21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21
Power of Love Centaline Charity Fund Dialysis Centre Limited																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	84
愛心力量中原慈善基金洗腎中心有限公司																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	82
Scenic Resort (Nursing Home)																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	82	0	0	0	0	0	0	0	0	0
雅明灣畔護養院																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Shek Kwu Chau Treatment & Rehabilitation Centre																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	10
石鼓洲康復院																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	24	0	34	0	0	0	0	0	74
Sister Aquinas Memorial Women's Treatment Centre																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90
區貴雅修女紀念婦女康復中心																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
The Hong Kong Anti-Cancer Society																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Jockey Club Cancer Rehabilitation Centre																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港防癌會賽馬會癌症康復中心																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
The Methodist Church, Hong Kong Yang Memorial																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90
Methodist Social Service Sham Shui Po Nursing Home cum Day Care Service																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港基督教循道衛理聯合教會循道衛理楊震 社會服務處梁水埗護養院暨日間護理服務																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21
True Light Home for the Aged 真光耆老之家																					6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
Tung Wah Group of Hospitals Haemodialysis Centre																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東華三院血液透析中心																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65
Tung Wah Group of Hospitals May Lodge 東華三院名譽頤庭																					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2014

II. 截至二零一四年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科	Institution 機構	Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Pediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmity	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total 合計	
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院																							
	Tung Wah Group of Hospitals Willow Lodge 東華三院翠柳頤庭	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	
	Tung Wah Group of Hospitals Women's Welfare Club Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	119	0	0	
	東華三院香港西區婦女福利會護養安老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150	0	0	
	United Christian Nethersole Care Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	基督教聯合那打素護康院	0	6	0	0	0	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Wanchai Nursing Home 灣仔指導所	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	101	0	0	
	Yan Chai Hospital Lee Wai Siu Kee Elderly Home 仁濟醫院李衛少琦安老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	316	0	0	
	Yan Chai Nursing Home 仁濟護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	111	0	0	
	Yuen Yuen Nursing Home (Sau Mau Ping Estate) 圓玄護養院(秀茂坪邨)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	0	
	Yuen Yuen Nursing Home cum Day Care Centre for the Elderly (Lei Muk Shue Estate)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	120	0	0	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 468	0	0	
	Yuen Yuen Nursing Home cum Day Care Centre for the Elderly (Shun Lee Estate)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80	0	0	
	圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)	132	6	0	0	0	18	0	0	0	0	18	149	93	0	0	0	0	0	0	4 964	0	0
	Total 合計																						

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2014/15 (Cont'd)  
表B33：二零一四/一五年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2014  
II. 截至二零一四年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Institution 機構	Medicine (1)	Surgery (2)	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmity	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total 合計
Government Institutions 政府機構																					
Correctional Services Department 懲教署	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	821	821

Notes: (1) Medicine includes Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine and Medical Infectious Diseases but excludes Coronary Care Unit.

註釋: (1) 內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科、感染及傳染病科，但不包括心臟深切治療部。

(2) Surgery includes General Surgery, Paediatric Surgery, Plastic Surgery, Urology, Cardiothoracic Surgery and Neurosurgery.

(2) 外科包括外科、小兒外科、整形外科、泌尿外科、心胸肺外科及神經外科。

(3) Exclude Intensive Care / High Dependency beds managed by other specialties, which are grouped under their respective specialties.

(3) 不包括其他專科管理的深切治療 / 加護病床，這些病床則歸納於各自的專科。

(4) Other / Unclassified specialties include Anaesthesiology, Dental, Custodial and Others.

(4) 其他 / 未分類的專科包括麻醉科、牙科、羈留病房及其他。

(5) Cover the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).

(5) 涵蓋根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)獲發牌的機構。